

**SEA-DOO®**

FISH PRO-sarja

# Käyttäjän käsikirja

Sisältää

turvallisuutta, ajoneuvoa  
ja huoltoa koskevia tietoja

2021



**⚠ VAROITUS**

Lue tämä käsikirja kokonaisuudessaan läpi.

Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.

Suosittelun käyttäjän vähimmäisikä: 16 vuotta.

Säilytä tämä käyttäjän käsikirja vesikulkuneuvossa.


219 002 132 \_ F I

Alkuperäisten  
ohjeiden käännös

## VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, turvallisuutta käsittelevässä *VIDEOSSA* ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65 -VAROITUS

 **VAROITUS:** Vapaa-ajan vesikulkuneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein. Katso lisätietoja osoitteesta [www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle](http://www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle).



Kanadassa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

Euroopan talousalueella (johon kuuluvat Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistynyt kuningaskunta, Norja, Islanti ja Liechtenstein), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

Kaikissa muissa maissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc.:in tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

4-TEC™	iBR™	Sea-Doo®
D.E.S.S.™	iControl™	T.O.P.S.™
ECO™	iTC™	VTS™
FISH PRO™	Rotax®	XPS™

# Opi ensin, aja sitten: Vesikulkuneuvon turvallisen käytön perussäännöt

**Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan**

**Käyttäjien on oltava päteviä.** Varmista, että käyttäjä on vähintään 16 vuotta ja suorittanut veneilijän turvallisuuskurssin. Alueellasi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia.



## Käyttäjien on vältettävä törmäyksiä:

- Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.
- Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa.
- Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – tarvitsit kaasua ohjaamiseen.



## Suojaa kaikki mukanaolijat:

- Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- Kaikkien käyttäjien on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita.
- Kaikkien käyttäjien on käytettävä hyväksyttyä henkilökohtaista kelluntalaitetta (PFD).

Älä aja, jos et ole asianmukaisesti pukeutunut.

Käytä henkilökohtaista kelluntalaitetta



Käytä neopreenipukua

- Varmista, että mukanaolijat istuvat oikein ja pitävät kiinni. Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa heittää mukanaolijat vesikulkuneuvon kyydistä. Vältä aggressiivista ajoa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä.
- Älä käytä kaasua, kun joku on nousemassa vesikulkuneuvon tai on sen takaosassa.
- Älä hypi aalloilla tai vanavesissä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- ja selkärankavamvoja (halvaantuminen).



---

**Älä salli huolimattonta käyttöä:**

- Älä mene muiden lähelle tai roiskuta vettä heidän päälleen, älä aja liian lähelle muita veneitä ja liikenneolosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella.
- Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia.

Tämä käyttäjän käsikirja kattaa seuraavat mallit:

**MALLIT**

Fish Pro 170  
Fish Pro 170 ja iDF  
Fish Pro Audio 170  
Fish Pro Audio 170 ja iDF

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

---

# SISÄLLYSLUETTELO

OPI ENSIN, AJA SITTEN: VESIKULKUNEUVON TURVALLISEN KÄYTÖN PERUSSÄÄNNÖT.....	1
---	---

## *YLEISTÄ TIETOA*

<b>SAATESANAT.....</b>	<b>10</b>
OPI ENSIN, AJA SITTEN.....	10
TURVALLISUUSTIEDOT.....	10
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA.....	10

## *TURVALLISUUSTIETOJA*

<b>ENNEN KUIN AJAT.....</b>	<b>14</b>
KÄYTTÖIKÄ JA -KYKY.....	14
HUUMEET JA ALKOHOLI.....	14
TURVALLISTA VENEILYÄ KÄSITTELEVÄT KURSSIT.....	14
VENEILYÄ KOSKEVAT ASETUKSET.....	14
SUOJAVARUSTEET.....	14
KYPÄRÄT: ETUJEN JA RISKIEN PUNNITSEMINEN.....	15
PAKOLLISET VARUSTEET.....	16
<b>TUTUSTU VESIKULKUNEUVOON.....</b>	<b>17</b>
SUIHKUN PAIN.....	17
OHJAUS.....	17
HÄTÄKATKAISIN.....	17
JARRUTUS (JOS VESIKULKUNEUVOSSA ON IBR).....	18
OPETTELUAVAIN (JOS TOIMITETTU).....	18
KULJETTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN.....	18
LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET.....	19
<b>AJA TURVALLISESTI.....</b>	<b>20</b>
AJAMINEN MATKUSTAJIEN KANSSA.....	20
TÖRMÄYSTEN VÄLTÄMINEN.....	20
AJOKÄYTTÄYTYMINEN.....	21
LIIALLINEN NOPEUS.....	21
NOUSEMINEN TAKAISIN VESIKULKUNEUVOON.....	21
LIKKUVAT OSAT.....	21
TUNNE VEDET.....	22
MERENKULKU-SÄÄNNÖT.....	22
KÄYTTÖ YÖLLÄ.....	23
HÄKÄMYRKYTYS.....	23
POLTTOAINEPALOT JA MUUT ONNETTOMUUDET.....	23
KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMAT PALOVAMMAT.....	24
VESIURHEILU (HENKILÖN VETÄMINEN VESIKULKUNEUVOLLA).....	24
<b>KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA.....</b>	<b>27</b>
MISSÄ VOIT HARJOITELLA KÄYTÄNNÖSSÄ.....	27
KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA.....	27
<b>TANKKAAMINEN.....</b>	<b>29</b>
TANKKAAMINEN.....	29
POLTTOAINEVAATIMUKSET.....	29
SUOSITELTU POLTTOAINE.....	30

<b>OHJEITA TRAILERILLA KULJETTAMISEEN.....</b>	<b>31</b>
<b>TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET.....</b>	<b>32</b>
VESIKULKUNEUVON TURVAKILVET JA RIIPPUVA LIPUKE.....	32
VAATIMUSTENMUKAISUUSKILVET JA RIIPPUVA LIPUKE.....	41
VALETTU TURVALLISUUSKUVAKE.....	44
<b>KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET.....</b>	<b>45</b>
<b>SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO.....</b>	<b>46</b>

### ***VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

<b>HALLINTALAITTEET.....</b>	<b>48</b>
1) OHJAUSTANKO.....	48
2) KAASUVIPU.....	48
3) OIKEA OHJAIN.....	49
4) MOOTTORIN PYSÄYTYSKATKAISIN.....	49
5) VASEN OHJAIN.....	50
6) ÄLYKKÄÄN JARRU- JA PERUUTUSJÄRJESTELMÄN (IBR) VIPU.....	51
7) MOOTTORIN KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-PAINIKE.....	52
<b>VARUSTUS.....</b>	<b>54</b>
1) HANSIKASLOKERO.....	54
2) SÄILYTYSLOKERO.....	55
3) ALKUSAMMUTTIMEN PIDIKE.....	56
4) ENSIAPULAUKUN PIDIKE.....	57
5) ISTUIN.....	57
6) MATKUSTAJAN KÄSIKAHVAT.....	58
7) VENETIKAS.....	58
8) VENEeseenOUSULAVA.....	59
9) ETU- JA TAKALENKIT.....	59
10) KIINNITYSSAKARAT.....	60
11) PILSSIN TYHJENNYSTULPAT.....	60
12) KALLISTETTAVA OHJAUSKAHVA.....	60
13) BRP:N PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA).....	61
14) KALASTUSKAIKULUOTAIN JA KIINNIKE.....	63
15) KYLMÄLAATIKKO.....	63
16) ETUVAPATELINE UISTELUUN.....	65
17) MUKINPIDIKE.....	66
<b>7,6" DIGITAALINÄYTTÖ.....</b>	<b>67</b>
MONITOIMIMITTARISTON KUVAUS.....	67
MERKKIVALOT.....	68
ASETUKSET.....	69
<b>SISÄÄNAJOVAIHE.....</b>	<b>71</b>
KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA.....	71
<b>KÄYTTÖOHJEET.....</b>	<b>72</b>
VESIKULKUNEUVON NOUSU.....	72
KUINKA MOOTTORI KÄYNNISTETÄÄN.....	76
KUINKA MOOTTORI PYSÄYTETÄÄN.....	77
KUINKA VESIKULKUNEUVOA OHJATAAN.....	77
KUINKA VAPAA KYTKETÄÄN PÄÄLLE.....	78



KUINKA ETEEN-VAIHDE KYTKETÄÄN PÄÄLLE.....	79
KUINKA PERUUTUSVAIHDE KYTKETÄÄN PÄÄLLE JA PERUUTE- TAAN.....	79
KUINKA JARRU KYTKETÄÄN PÄÄLLE JA JARRUTETAAN.....	80
KUINKA SÄÄDETTÄVÄÄ TRIMMIJÄRJESTELMÄÄ (VTS) KÄYTE- TÄÄN.....	81
ÄLYKKÄÄN ROSKATTOMAN PUMPPUJÄRJESTELMÄN (IDF- JÄRJESTELMÄN) KÄYTTÖ.....	84
YLEISIÄ KÄYTTÖÄ KOSKEVIA SUOSITUKSIA.....	85
<b>TOIMINTATILAT.....</b>	<b>87</b>
TOURING-TILA .....	88
SPORT-TILA.....	88
ECO-TILA (POLTTOAINEEN SÄÄSTÖTILA).....	88
NOPEUDENSÄÄTÖTILAT.....	88
LEARNING KEY -TILA (OPETTELUAVAINTILA).....	91
<b>ERIKOISTOIMENPITEET.....</b>	<b>92</b>
SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDIS- TUS.....	92
KAATUNUT VESIKULKUNEUVO.....	94
UPONNUT VESIKULKUNEUVO.....	95
VESI TULVINUT MOOTTORIIN.....	95
VESIKULKUNEUVON HINAAMINEN VEDESSÄ.....	95

## **HUOLTO**

<b>HUOLTOTAULUKKO.....</b>	<b>98</b>
<b>HUOLTOTOIMENPITEET.....</b>	<b>101</b>
MOOTTORIÖLJY.....	101
MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.....	103
SYTYTYSPUOLAT.....	104
SYTYTYSTULPAT.....	105
PAKOJÄRJESTELMÄ.....	106
PLAANILEVY JA VEDEN SISÄÄNOTTOSALEIKKÖ.....	108
GALVAANISET ANODIT.....	109
SULAKKEET.....	109
<b>VESIKULKUNEUVON HOITO-OHJEET.....</b>	<b>111</b>
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	111
VESIJETIN PUHDISTAMINEN.....	111
<b>VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT.....</b>	<b>113</b>
VARASTOINTI.....	113
AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU.....	116

## **TEKNISET TIEDOT**

<b>VESIKULKUNEUVON TUNNISTEET.....</b>	<b>118</b>
RUNGON TUNNISTUSNUMERO.....	118
MOOTTORIN TUNNISTUSNUMERO.....	118
MOOTTORIN VALMISTAJAN TUNNISTE.....	118

RF D.E.S.S. -AVAIN.....	119
PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ.....	120
MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT.....	121
<b>TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ.....</b>	<b>124</b>
VALMISTAJAN VASTUU.....	124
JÄLLEENMYyjÄN VASTUU.....	124
OMISTAJAN VASTUU.....	124
EPA-PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSET.....	124
HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN OHJAUSJÄRJESTELMÄ.....	124
<b>EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....</b>	<b>126</b>
<b>TEKNISET TIEDOT.....</b>	<b>127</b>

### ***VIANETSINTÄ***

<b>VIANETSINTÄOHJEITA.....</b>	<b>132</b>
<b>VALVONTAJÄRJESTELMÄ.....</b>	<b>137</b>
VIKAKOODIT.....	137
MERKKIVALOJEN JA VIESTINÄYTÖN TIEDOT.....	138
PIIPPARIN KODIEN TIEDOT.....	140

### ***TAKUU***

<b>BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI.....</b>	<b>144</b>
<b>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.....</b>	<b>148</b>
<b>KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASU-PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTEJÄ... </b>	<b>151</b>
<b>CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE.....</b>	<b>155</b>
<b>BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI.....</b>	<b>157</b>
<b>BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI.....</b>	<b>161</b>

### ***TIETOA ASIAKKAALLE***

<b>TIETOA TIETOSUOJASTA.....</b>	<b>168</b>
<b>OTA YHTEYTTÄ.....</b>	<b>169</b>
AASIA.....	169
EUROOPPA.....	169
POHJOIS-AMERIKA.....	170
OSEANIA.....	170
ETELÄ-AMERIKA.....	170
<b>OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....</b>	<b>171</b>

# ***YLEISTÄ TIETOA***

# SAATESANAT

Onnittelumme uuden Sea-Doo® -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon (HKVK) ostamisesta. BRP:n takuu ja valtuutettu henkilökohtaisten vesikulkuneuvojen Sea-Doo -jälleenmyyntiverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja vesijetitti tarkistamisen sekä säätämään sen ennen kuin luovuttaa ajoneuvon sinulle. Jos tarvitset tarkempia huoltotietoja, ota yhteys jälleenmyyjäsi.

Ajoneuvon luovutuksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutushuollon tarkastuslistan varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

## Opi ensin, aja sitten

Lue seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttöä, jotta tiedät kuinka vähennät riskiä, joka voi aiheuttaa sinun tai muiden henkilöiden loukkaantumisen tai kuoleman:

- TURVALLISUUSTIETOJA
- VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT.

Lue ja ymmärrä kaikki vesijetissäsi olevat turvallisuuskilvet sekä katso huolellisesti TURVALLISUUSVIDEO osoitteessa:

<https://www.sea-doo.com/safety>

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.



## Turvallisuustiedot

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

Turvallisuuteen liittyvä symboli ⚠ osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

### ⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ **HUOMIO:** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa vesikulkuneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

## Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämän käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä tai matkustaja tähän vesijettiin ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina vesikulkuneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia. Tämä käyttäjän käsikirja on toimitettava vesijetin mukana myynnin yhteydessä.

Tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

---

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

**[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com)**

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***TURVALLISUUSTIETOJA***

## VAROITUS

Tässä osassa kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

### Käyttöikä ja -kyky

Käyttäjien on oltava päteviä. Varmista, että käyttäjä on vähintään 16 vuotta ja suorittanut veneilijän turvallisuuskurssin. Alueellasi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia. Käyttäjän vähimmäisikä ja mahdollisia lupavaatimuksia koskevat lait vaihtelevat alueittain. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja koskien vesijetin käyttöä koskevista laista alueellasi.

Ei ole suositeltavaa, että tätä vesijettiä käyttää henkilö, jolla on sellainen vamma, joka vaikuttaa heikentävästi näkökykyyn, reaktioaikaan, arvostelukykyyn tai hallintalaitteiden käyttöön.

Muista, että aurinko, tuuli, väsymys ja sairaus voivat heikentää arvostelukykyäsi ja reaktionopeuttasi.

Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaaisesti pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan.

### Huumeet ja alkoholi

Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia. Vesikulkuneuvolla ajamiseen vaaditaan, että kuljettaja ja matkustaja(t) eivät ole alkoholin vaikutuksen alaisia ja että he ovat huomiokykyisiä ja tarkkaavaisia. Huumeet ja alkoholi, joko yksin tai yhdessä, laskevat reaktioaikaa, heikentävät arviointikykyä, heikentävät näkökykyä ja estävät kykyäsi ajaa vesikulkuneuvolla turvallisesti.

### Turvallista veneilyä käsittelevät kurssit

Monissa maissa on suositeltavaa tai pakollista osallistua turvallista veneilyä käsittelevälle kurssille. Tarkasta asia paikallisilta veneilyviranomaisilta.

### Veneilyä koskevat asetukset

Tarkasta niihin vesistöihin sovellettavat veneilyä koskevat lait, joissa aiot käyttää vesikuluneuvoa. Opettele paikalliset merenkulkusäännöt.

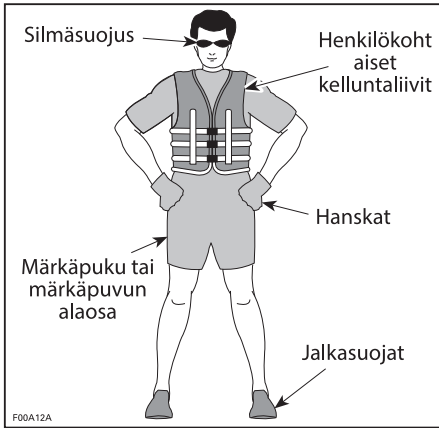
### Suojavarusteet

Kaikilla kuljettajilla TÄYTYY olla:

1. Hyväksty, kyseisen maan määräyksen mukainen **henkilökohtainen kelluntalaite (PFD)**. Henkilökohtaisen kelluntavälineen pitäisi olla käyttäjälleen sopivan kokoinen.
2. **Neopreenishortsit** (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.



Myös jalkineita, hanskoja ja suojalaseja/silmälaseja voidaan käyttää. Tuuli, veden roiskuminen, hyönteiset ja nopeus voivat aiheuttaa sen, että silmistä vuotaa vettä ja näkökyky muuttuu epäselväksi.



Jos suunnittelet ajoa kylmässä säässä tai vedessä, harkitse asiaankuuluvien lämpimien vaatteiden, kuten märkä- tai kuivapuvun lisäämistä. Se sekä tekee ajamisesta mukavamapaa että viivästyttää hypotermiaa tai suojaa siltä, jos putoat kylmään veteen. Valmistaudu vaihteleviin olosuhteisiin.

## Kypärät: Etujen ja riskien punnitseminen

Koska kaikki vaihtoehdot minimoivat joitakin riskejä, mutta kasvattavat toisia, on oman erityistilanteen perusteella päätettävä ennen jokaista ajelua käyttääkö kypärää vai ei. Jos päätät pitää kypärää, katso, että kypärä on DOT- tai Snell-normin mukainen, ja valitse mahdollisuuksien mukaan sellainen, joka on suunniteltu vesimoottoriurheiluun.

Kypärät on suunniteltu antamaan tietynasteisen suojan, mikäli päähän osuu iskuja. Useimmissa moottoriurheilussa kypärän käytöstä on selvästi enemmän hyötyä kuin haittaa. Vesimoottoriurheilussa, kuten vesijetillä ajossa, tämä ei kuitenkaan välttämättä pidä paikkaansa, koska veteen liittyy joitakin erityisiä riskejä.

### Edut

Kypärä auttaa pienentämään vahingoittumisen riskiä mikäli pää osuu jotain kovaa, kuten toista kulkuneuvoa vasten, esimerkiksi törmäystilanteessa. Samalla tavalla, leukasuojalla varustettu kypärä auttaa estämään vahingot kasvoihin, leukaan, tai hampaisiin.

### Riskit

Toisaalta, joissakin tapauksissa vesikulkuneuvosta pudotessa kypärällä on taipumus tarttua veteen, niin kuin ”ämpäri”, ja rasittaa voimakkaasti niskaa ja selkärankaa. Tämä voi johtaa tukehtumiseen, vakavaan tai pysyvään niskan tai selkärangan vahinkoon, tai kuolemaan. Kypärät voivat myös estää näkemisen reuna-alueelle, samoin kuin kuulemisen, tai lisätä väsymystä, mitkä voivat vaikuttaa osaltaan törmäysriskiin.

## **Pakolliset varusteet**

Sinä olet vesikulkuneuvon omistajana vastuussa siitä, että kaikki tarvittavat turvallisuusvälineet ovat varmasti mukana kulkuneuvossasi. Tarkista paikalliset vaatimusmääräykset.

Tähän voi sisältyä:

- Palosammutin. Huollot, korjaukset ja täytöt täytyy suorittaa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Vedenpitävä taskulamppu tai hyväksyttyjä merkkivaloja
- Äänentuottolaite (torvi, pilli, kello tms.)
- Visuaalinen hätäsignaali
- Tähän sovellukseen suunniteltu, vedenpitävässä tilassa oleva puhelin
- Ajan tasainen paikallinen kartta
- Ensiapupakkaus
- Heittoköysi

---

# TUTUSTU VESIKULKUNEUVOON

Tämän vesikulkuneuvon suorituskyky saattaa huomattavasti ylittää aikaisemmin mahdollisesti käyttämiäsi alusten suorituskyvyn. Älä oleta, että kaikkia vesijettejä voidaan käsitellä samalla tavalla.

Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös vesikulkuneuvon hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajan (matkustajia). Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan ja tuntumaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta. Tutustu kaikkiin hallintalaitteisiin ennen kiihdyttämistä joutokäyntiä kovemmalle nopeudelle.

## Suihkun paine

Vesikulkuneuvossasi on suihkukäyttöinen propulsiojärjestelmä. Vesi vedetään vesikulkuneuvon alta sisäänottosäleiköstä, ja kuristin kiihdyttää sitä muodostakseen painetta. Tämä kiihdytetty vesi kulkee ulos vesikulkuneuvon takaosasta.

Kaikkien käyttäjien on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita. Tavalliset uima-asut eivät suojaa tarpeeksi veden tunkeutumiselta väkisin miehen tai naisen alapään ruumiinonteloihin.

Suihkupumppuun saattaa kerääntyä likaa, joka voi sinkoutua taaksepäin aiheuttaen henkilövahingon tai se voi vaurioittaa suihkupumppua tai muuta omaisuutta.

Älä käynnistä tai käytä vesikulkuneuvoa, jos joku on sen lähellä vedessä tai vesikulkuneuvon takaosan läheisyydessä.

## Ohjaus

Vesikulkuneuvon takaosassa on kahvoilla ohjattava suutin, joka ohjaa vesivirran vasemmalta oikealle. Jotta voit kääntää vesikulkuneuvon, sinun on ohjattava ja kaasutettava.

Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – tarvitset kaasua ohjaamiseen.

Jos moottori sammutetaan, ajoneuvoa ei voida ohjata.

## Hätäkatkaisin

Pidä turvakatkaisimen naru aina kiinni kuljettajan henkilökohtaisessa keltavälineessä tai ranteessa (tarvitset rannehihnan), äläkä päästä sitä sekaantumaa ohjaustankoon varmistaaksesi, että moottori pysähtyy jos kuljettaja tippuu veteen.

Jos kuljettaja putoaa vesikulkuneuvosta, eikä turvakatkaisimen naru ole kiinnitetty ohjeiden mukaisesti, vesikulkuneuvon moottori ei sammu ja vesikulkuneuvo voi jatkaa eteenpäin kulkua. Et ehkä pysty uimaan takaisin sen luo.

Irrota aina ajon jälkeen turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvottomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

Vältä tahaton käynnistäminen irrottamalla aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun uijat nousevat alukseen tai heitä on lähettyvillä, tai irrotettaessa ruohoa tai roskia sisäänottosäleiköstä.

## **Jarrutus (jos vesikulkuneuvossa on iBR)**

Useimmissa vesikulkuneuvoissa ei ole jarrutusta.

Joissakin malleissa käytetään nyt edistynyttä teknologiaa, jotka mahdollistavat iBR-jarrutusjärjestelmän (intelligent Brake and Reverse, älykäs jarrutus- ja peruutusjärjestelmä). Harjoittele jarruttamista turvallisella alueella, jossa ei ole muuta liikennettä, jotta opit käsittelemään ajoneuvoa jarrutusvaiheessa ja opit arvioimaan jarrutusmatkoja (jarrutus kunnes ajoneuvo pysähtyy) erilaisissa käyttöolosuhteissa.

Jarrutusmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta, henkilömäärästä kulkuneuvossa ja aallokosta. Kuljettajan iBR-jarruvivun avulla säätämä jarrutusvoimakkuus vaikuttaa myös jarrutusmatkaan.

Jarrutettaessa kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan.

Ajaessasi iBR:llä varustetulla vesikulkuneuvolla, sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessä ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä. Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi. Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesikulkuneuvosi jarrutuskäyttäytymisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

iBR-järjestelmän jarrutusominaisuus ei voi estää vesijettiäsi ajalehtimasta virran tai tuulen mukana. Järjestelmä ei jarruta taaksepäin suuntautuvaa vauhtia. Huomioi myös, että moottorin on oltava käynnissä, jotta jarrua voidaan käyttää.

## **Opetteluavain (jos toimitettu)**

Sea-Doo LK™ -opetteluvain rajoittaa vesikulkuneuvon nopeutta. Se on vaihtoehto ensikertalaisille ja kokemattomammille käyttäjille, jotta he opivat käyttämään vesikulkuneuvoa.

Kysy BRP:n valtuutetulta Sea-Doo-jälleenmyyjältä, onko tämä lisävaruste saatavana malliisi.

## **Kuljettaminen ja säilyttäminen**

Älä säilytä tai kuljeta mitään esineitä sellaisissa paikoissa tai tiloissa, joita ei suunniteltu esineiden säilyttämiseen.

Älä kuljeta lastia takalavalla, ellei se ole kunnolla kiinnitetty BRP:n sertifioidulla LinQ™-lisävarusteella. Yhteensopivia tarvikkeita, joilla ei ole kuitenkaan BRP:n sertifiointia, ei voida pitää sopivina tähän tarkoitukseen.

Kun kuljetat kuormia vesikulkuneuvon takatelineellä tai varustetelineellä, nopeutta on laskettava ja ajotapaa on sovellettava, jotta kulkuneuvosta sinkoutumisen tai vammautumista aiheuttavan kuorman kontaktin vaara voidaan välttää.

Älä ylitä vesikulkuneuvollesi määriteltyjä sallitun kuorman määrää tai matkustajien lukumäärää. Ylikuorma voi vaikuttaa ohjattavuuteen, vakavuuteen ja suorituskykyyn. Myös kova merenkäynti vähentää kapasiteettia.

Älä koskaan kuljeta tavaroita takalavalla samanaikaisesti, kun harjoitat vesiturheilua. Lasti voi vaikuttaa köyteen ja tekee sen arvaamattomaksi vedettävälle henkilölle.

Katso maksimikuormitus *TEKNISISTÄ TIEDOISTA*.

## **Lisävarusteet ja muutokset**

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Lisävarusteet on myös suunniteltu vain tietyille malleille. Niitä ei suositella muille yksiköille kuin niille, joita varten ne on myyty.

Tunne tekniset rajoituksesi, kun asennat BRP:n hyväksymiä lisävarusteita, ja jos sinulla on epäilyksiä, anna OEM-lisävarusteet valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän asennettavaksi.

## Ajaminen matkustajien kanssa

Käyttäjä on vastuussa ajoon kutsuttujen matkustajien tiedottamisesta ja suojaamisesta.

Ohjeista kaikkia matkustajia käyttämään kädensijoja tai istuimen hihnasta tai pitämään edessä olevan henkilön vyötäröstä kiinni. Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaaisesti pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan.

Varmista, että mukanaolijat istuvat oikein ja pitävät kiinni. Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa heittää mukanaolijat vesikulkuneuvon kyydistä. Vältä aggressiivista ajoa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä.

Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kaikkien käyttäjien on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita.

Ajettaessa aaltojen ylitse kuljettaja(t) voi(vat) kohottaa vartaloaan hiukan istuimesta, jolloin hän(he) voi(vat) vaimentaa jaloillaan aallokon aiheuttamia iskuja.

Jarrutettaessa tai kiihdytettäessä kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojauduttava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan.

Ajaminen matkustajien kanssa muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä ja vaatii suurempaa taitoa.

## Törmäysten välttäminen

Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.

Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa. Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – tarvitset kaasua ohjaamiseen.

Varaudu tilanteisiin, joissa näkyvyytesi on rajoitettu, tai toisten näkeminen estyy.

Älä mene muiden lähelle tai roiskuta vettä heidän päälleen, älä aja liian lähelle muita veneitä ja liikenneolosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella. Saatat arvioida väärin vesikulkuneuvosi kyvyt, tai omat ajokykyysi, ja osua veneeseen tai henkilöön.

Jos vesikulkuneuvossasi on jarrutusjärjestelmä, sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

Pysähdysmatka riippuu alkunopeudesta, kuormasta, tuulesta ja aallokosta. Kuljettajan iBR-jarruvivun avulla säätämä jarrutusvoimakkuus vaikuttaa myös jarrutusmatkaan.

Suosittelava ajoliike törmäyksen estämiseksi johonkin kohteeseen on väistää ohjaamalla ja kaasuttamalla, iBR-järjestelmällä voidaan kuitenkin jarruttaa täysin ja ajosuuntaa kohteeseen nähden voidaan muuttaa törmäyksen välttämiseksi.

## Ajokäyttäytyminen

Aja omien rajojesi ja ajokykysi tason puitteissa.

Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja. Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa.

Vältä aggressiivista ajotapaa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä, jotka voivat saada mukanaolijat putoamaan kyydistä.

Varo ajamista kovassa merenkäynnissä ja äärimmäisiä liikkeitä, kuten vanavesien ja aaltojen yli hyppelemistä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- tai selkärankavammoja (halvaantuminen).

## Liiallinen nopeus

Vaikka vesikulkuneuvosi pystyy kulkemaan kovaa, suositellaan nopeata ajoa pelkästään ihanteellisissa olosuhteissa ja kun se on sallittua. Suuremmat nopeudet vaativat suuremman ajotaidon, ja ne lisäävät vakavan vahingoittumisen vaaraa.

Käännöksissä, aaltoja tai vanavesiä ylitettäessä, ristiaallokossa ajettaessa, tai vesikulkuneuvosta pudottaessa, aluksessa olijoiden kehoon kohdistuvat voimat, erityisesti kovassa vauhdissa, voivat aiheuttaa vakavia loukkaantumisia, mukaan lukien luiden murtumat tai jopa vielä vakavampia loukkaantumisia.

## Nouseminen takaisin vesikulkuneuvon

Takaisin nousevan kuljettajan ja matkustajien täytyy osata uida ja nousta vedestä takaisin vesikulkuneuvon. Veneeseen nousu syvästä vedestä voi olla raskasta.

Varmista myös, että sinä ja kaikki matkustajat tiedätte, kuinka vesikulkuneuvon nousemaan takaisin, kun taakse on asennettu lisävarusteita. Nouse vesikulkuneuvon takaa ja kulje varovasti lisävarusteiden ympäri. Jos sinulla on vaikeuksia, sinun tulee tietää, kuinka lisävarusteet irrotetaan ja niitä siirretään eteenpäin, jotta veneeseen nousulavalle pääsee helpommin.

Jos lisävarusteet ovat liian painavia, ui sivulle ja nosta itsesi veneeseen käyttämällä matkustajan käsikahvaa ja/tai istuimen hihnaa.

Pyydä kokemattomia käyttäjiä harjoittelemaan veneeseen nousua (kaikilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltautumista syvemmälle, etenkin silloin, kun takalavalle on asetettu kuormaa.

Jotta estät käynnistymisen vahingossa, irrota turvakatkaisin aina moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun matkustajia ja uimareita nousee veneeseen.

## Liikkuvat osat

Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takaosaa. Pysy poissa ohjauksen liikkuvista osista (suutin, iBR-portti, vivusto, jne.).

Pysy etäällä sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkä tukka, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takerua liikkuviin osiin.

Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammuttaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat liitistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin ta-kaosasta.

## Tunne vedet

Tunne vedet, joilla vesikulkuneuvoa tullaan käyttämään.

Virta, vuorovedet, kosket, piilokarit, vanavedet, aallot, jne. voivat vaikuttaa turvalliseen toimintaan. Ei ole suositeltavaa käyttää vesikulkuneuvoa myrskyisellä säällä tai rajuilmassa. Tarkkaile säätilannetta. Katso paikallinen sääennuste ennen liikkeelle lähtöä. Varaudu muuttuviin olosuhteisiin.

Pidä mukanasasi tarkat ja ajan tasalla olevat veneilykartat koskien aluettasi. Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä vesiolosuhteet suunnittelemtasi veneily-alueelta.

Pidä mukanasasi riittävästi polttoainetta suunniteltua matkaa varten. Tarkasta aina polttoainemäärä ennen käyttöä ja ajon aikana. Noudata periaatetta 1/3 polttoainetta perille, 1/3 takaisin ja 1/3 varalla. Varaudu huonon sään tai jonkin muun syyn aiheuttamaan viivästykseen.

Etene matalassa vedessä varoen ja hyvin hitaasti. Pohjakosketus tai äkkipysäykset voivat johtaa loukkaantumiseen ja vesikulkuneuvon vaurioitumiseen. Suihkupumppu saattaa myös imeä sisään roskia ja heittää ne taaksepäin ihmisten päälle.

## Merenkulkusäännöt

Aja aina vastuunalaisesti ja turvallisesti. Käytä tervettä järkeä ja ole kohtelias.

Ajamista vesikulkuneuvolla voidaan verrata ajamiseen merkkeamattomilla maanteillä. Kolarien estämiseksi ja muiden veneilijöiden välttämiseksi on noudatettava tiettyä ajosääntöjärjestelmää. Pysy yleisesti ottaen oikealla ja vältä turvallisesti muita aluksia pitämällä niihin, ihmisiin ja esineisiin turvallinen etäisyys.

Varmistu siitä, että tiedät ja ymmärrät niillä vesistöillä sovellettavan merenkulkujärjestelmän, jossa aiot käyttää vesikulkuneuvoa.

Merenkulussa käytettävät merkit tai poijut voivat auttaa tunnistamaan turvalliset vedet. Ne voivat ilmaista:

- pitääkö pidättäytyä sen oikealla (tyyrpuuri) vai vasemmalla (paapuuri) puolella
- mitä kanavaa pitkin pitää jatkaa
- että tulet alueelle, jossa on esim. vanavesien teko kielletty, tai hitaan nopeuden alue.
- vaaroja
- Tietoja nopeusrajoituksista, voimaveneiden tai veneilyn kiellosta, ankuroinnista ja muita hyödyllisiä tietoja.

Ota huomioon alueet, joilla ei saa synnyttää vanavesiä, ympäristö sekä toisten vesilläliikkujien oikeudet.



## Käyttö yöllä

Vesijettejä ei ole tarkoitettu yöajoa varten.

## Häkämyrkytys

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidi- eli häkämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiin ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten venevajassa, autotallissa, rantapenkereellä tai muiden veneiden välittömässä läheisyydessä. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä vesikulkuneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.
- Älä koskaan seiso vesikulkuneuvon takana moottorin ollessa käynnissä. Käyvän moottorin takana oleva henkilö saattaa vahingossa hengittää vaarallisen määrän pakokaasupäästöjä.

Irrota aina ajon jälkeen turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimestä estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvottomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

## Polttoainepalot ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *TANKKAAMINEN* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä vesikulkuneuvoa, jos polttoainetta tai polttoainehöyryä on moottoritilassa.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitetty.
- Älä kuljeta polttoainesäiliötä etutavaratilassa.
- Käytä vain BRP:n hyväksymää LinQ-polttoainesäiliötä, joka on asennettu ja kiinnitetty huolellisesti. Älä koskaan hinaa vesihiihtäjää tai vesilautailijaa, kun polttoainekanisteri on asennettuna. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä vesijetissä, vaan lisää polttoaine aina rannalla.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, peseydy huolellisesti saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

## **Kuumien osien aiheuttamat palovammat**

Jotkut komponentit saattavat kuumentua käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

## **Vesiturheilu (henkilön vetäminen vesikulkuneuvolla)**

### **Kiinnitettävät laitteet ja hinauslaitteet**

Tietyissä vesikulkuneuvoissa on varusteena hinauslenkit tai vetoteline.

Kiinnitä hinausköysi vetotelineeseen vesihiihtäjän tai vesilautailijan hinnaamista varten.

Kiinnitä putken hinausköysi takahinauslenkkiin.

Älä käytä näitä kiinnityspisteitä tai vesikulkuneuvon muuta osaa nousuvarjojen, leijojen, liitovarjojen tai minkään sellaisen laitteen vetämiseen, joka nousee ilmaan, tai toisen vesikulkuneuvon vetämiseen. Tuloksena saattaa olla henkilövammoja tai vakavia vaurioita.

Älä koskaan kuljeta tavaroita takalavalla samanaikaisesti, kun harjoitat vesiturheilua. Lasti voi vaikuttaa köyteen ja tekee sen arvaamattomaksi vedettävälle henkilölle.

### **Vesikulkuneuvon kapasiteetti hinauksessa**

Pidä aina tarkkailija mukana ja noudata tarkkailijan ohjeita. Kuljettajan huomion on oltava täysin kiinnittyneenä vesikulkuneuvon ajamiseen ja edessä olevaan ympäristöön.

Sinulla täytyy olla istuimet kaikille: käyttäjälle, tarkkailijalle ja hinattavalle henkilölle. Siksi jos sinun vesikulkuneuvosi on ainoa, siinä täytyy olla 3 istuinta, ja voit hinata vain yhtä henkilöä.

### **Hinaus ja tarkkailu**

Ellet ole koskaan vetänyt vesikulkuneuvosi perässä ketään, kannattaa viettää muutamia tunteja tarkkaillen kokenutta kuljettajaa, työskennellen hänen kanssaan ja oppien häneltä. On myös tärkeää tietää vedettävän henkilön taidot ja kokemus.

Putken, hiihtäjän tai vesilautailijan vetäminen muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä ja vaatii siksi suurempaa taitoa.

Kunnioita aina hinattavan henkilön turvallisuutta ja mukavuutta.

Älä aja suuremmalla nopeudella kuin on tarpeen ja noudata tarkkailijan ohjeita.

Älä tee tiukkoja käännöksiä tai käytä jarrujärjestelmää ellei se ole jossakin tilanteessa välttämätöntä. Muista, että vaikka tämä vesikulkuneuvo on

ohjattavissa ja pysäytettävissä, kulkuneuvon perässä vedettävä henkilö ei välttämättä kykene väistämään estettä

Jos olet tarkkailija, varmista, että hinattava henkilö tuntee käsisignaalit.

KÄSISIGNAALIT	
<b>1. Lisää nopeutta</b> Peukalot pystyyn 	<b>5. Sammuta moottori</b> Käden vetäminen kaulan poikki 
<b>2. Hidasta</b> Peukalot alaspäin 	<b>6. Kaikki sittenkin OK</b> Kädet puristettuna pään yläpuolella 
<b>3. Käänny</b> Pyörivä liike pään ympärillä ja sitten osoittaminen käännöksen suuntaan 	<b>7. Pysäytä</b> Käsi pystyssä sormet ojennettuna 
<b>4. Takaisin rantaan</b> Päälaen taputus 	<b>8. Kaikki OK</b> Peukalolla ja etusormella muodostettu O-kuvio. 

Kiinnitä huomiosi välittömästi henkilöön, jos hän kaatuu. Hän on yksin vedessä ollessaan vahingoille altis eikä toiset veneilijät välttämättä huomaa häntä.

Harrasta vesiurheilulajeja ainoastaan turvallisella alueella. Pysy kaukana muista veneistä, kanavilta, rannoilta, rajoitetuilta alueilta, uimareista ja tiheään liikennöidyistä veneilyreiteistä sekä veden pinnan alla olevista esteistä.

## Hinausköysi

Älä koskaan kiedo hinausköyttä ranteen, käden tai muun kehon osan ympärille. Köysi voi yhtäkkiä kiristyä ja aiheuttaa vakavia vammoja ja esimerkiksi amputaation.

Sekä kuljettajan että tarkkailijan on valvottava hinausköyden sijaintia osallistuttaessa johonkin vesiurheilulajiin. Löystynyt hinausköysi voi takertua vesikulkuneuvossa tai vedessä oleviin ihmisiin (ihmisiin) tai esineisiin erityisesti jyrkkiä käännöksiä tehtäessä tai ajettaessa ympyrää ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Älä vedä hinausköyttä toisten veneiden edelle ja varo ajamasta vesikulkuneuvolla köyden yli, koska se voi jäädä jumiin suihkupumppuun.

Älä vedä vesikulkuneuvollasi ketään henkilöä niin lyhyellä köydellä, että henkilö joutuu hengittämään tiivistyneitä pakokaasuja. Hiilimonoksidia sisältävien tiivistyneiden pakokaasujen saattaa aiheuttaa hiilimonoksidimyrkytyksen, vammoja tai kuoleman.

Käytä riittävän pitkää ja tarpeeksi vahvaa vetonarua ja varmista, että se on asianmukaisesti kiinni vesikulkuneuvossasi.

Varastoi aina köysi, kun et käytä sitä. Joskin joissakin vesikulkuneuvoissa on tai niihin voi kiinnittää erityisesti vetämiseen tarkoitettu mekanismi, vältä vetotangon asentamista vesijettiin. Se voi osoittautua vaaralliseksi, jos joku putoaa sen päälle.

---

# KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA

Kannattaa aina ensiksi harjoitella vesikulkuneuvolla ja tutustua kaikkiin sen hallintalaitteisiin, toimintoihin ja ajo-ominaisuuksiin ennen ensimmäistä pidempää ajoretkeä.

## **Missä voit harjoitella käytännössä**

Etsi sopiva alue käytännön harjoituksia varten. Varmista, että alue täyttää seuraavat vaatimukset:

- Ei liikennettä
- Ei esteitä
- Ei uimareita
- Ei virtaa
- Runsaasti tilaa ohjausliikkeille
- Veden syvyys on riittävä.

## **Käytännön harjoituksia**

Suorita yksin seuraavat harjoitukset.

### **Kääntyminen**

Harjoittele kääntymistä ajamalla ympyröitä molempiin suuntiin hitaalla nopeudella.

Kun tämä harjoitus sujuu helposti, lisää vaikeusastetta ajamalla kahdeksikon muotoista kuviota.

Kun hallitset sen, toista edellä mainitut harjoitukset nopeammassa vauhdissa.

### **Pysähtymisetäisyydet**

Harjoittele vesikulkuneuvon pysäyttämistä suorassa linjassa eri nopeuksilla ja jarrutustehoilla. Muista, että vesikulkuneuvon nopeus, kuorma, vesiolosuhteet, veden virtaus ja tuuli vaikuttavat pysähtymisetäisyyteen.

Harjoittele kaasun vapauttamista suurissa nopeuksissa ja tunne hidastusta eri nopeuksilla.

Toista harjoitus, mutta käytä tällä kertaa iBR-vipua (jos on). Huomaa, että iBR-järjestelmä hallitsee kaasua.

### **Ohjaus ja esteen väistäminen**

Harjoittele esteen väistämistä (valitse jokin kuvitteellinen kohta vedessä) ohjaamalla vesikulkuneuvoa ja ylläpitämällä kaasun.

Toista harjoitus, mutta vapauta kaasu tällä kertaa kääntyessäsi.

Toista harjoitus, mutta käytä tällä kertaa iBR-vipua (jos on). Huomaa, että iBR-järjestelmä hallitsee kaasua.

**HUOMIO:** Tämän harjoituksen avulla havaitset, että sinun on kaasutettava ohjatakseesi vesikulkuneuvon toiseen suuntaan.

## **Peruutus**

Harjoittele peruuttamista oppiaksesi tietämään kuinka vesikulkuneuvo toimii peruutettaessa ja kuinka se reagoi ohjausliikkeisiin.

**HUOMIO:** Muista, että peruutettaessa ohjaussuunta on päinvastainen.

## **Telakointi**

Harjoittele laituriin ajamista kaasua, ohjausta ja iBR:ää (jos on) käyttäen, jotta tutustut vesijetin käyttäytymiseen tällaisissa tilanteissa ja opit hyvin kontrolloimaan ajoneuvoasi.

---

# TANKKAAMINEN

## Tankkaaminen

Polttoaine on tulenarkaa ja tietyissä olosuhteissa räjähdysherkkää. Älä tupakoi äläkä salli lähistöllä avotulta ja kipinöitä.

1. Pysäytä moottori.
2. Kuljettajan ja matkustajien on poistuttava ajoneuvosta.
3. Jos olet vedessä, tuo vesikulkuneuvo turvallisesti laituriin.
4. Kierrä polttoainekorkki auki hitaasti vastapäivään vakauttaaksesi painnen ennen sen irrottamista.

**HUOMIO:** On normaalia, että tässä yhteydessä kuuluu lyhyt viheltävä ääni.

5. Aseta suppilo täyttöputkeen

**HUOMIO:** Varmista, että laitot polttoaineen oikeaan paikkaan etkä vahingossa tuuletusreikään tai vetotelineen reikään.

6. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
7. Lopeta täyttäminen, kun polttoaineen syöttöpumpun suuttimen kahva vapautuu ja odota hetki ennen kuin vedät syöttöputken säiliöstä pois. Älä paina polttoaineen syöttöpumpun suutinta enää lisätäksesi vielä polttoainetta säiliöön. Älä täytä liikaa.
8. Asenna polttoainekorkki takaisin paikoilleen ja kiristä se kiertämällä tiukasti.
9. Pyyhi vesikulkuneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.
10. Aina kun olet lisännyt polttoainetta, avaa tai irrota istuin tai sivupaneeli (mallista riippuen) ja varmista, että moottoritilassa ei ole polttoainehöyryjä. Älä käynnistä vesikulkuneuvoa, jos haistat polttoaineen hajua.

## Polttoainevaatimukset

**ILMOITUS** Käytä aina tuoretta bensiiniä.

Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
  - käynnistys- ja käyntiongelmät
  - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
  - metalliosien korroosio
  - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.

- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.
- Alkoholia sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasierkautumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

## Suosittelut polttoaine

Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

MOOTTORI	SUOSITELTU POLTTOAINE
300	Käytä korkealuokkaista polttoainetta AKI (RON+MON)/2 oktaaniluvulla 91 tai RON oktaaniluvulla 95.
Kaikki muut	Käytä normaalia polttoainetta, jonka oktaaniluokitus on AKI (RON+MON)/2 oktaaniluku 87, tai RON-luokitus oktaaniluku 91.

Käytä liijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia.



**ILMOITUS** Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

**ILMOITUS** ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät E15-polttoaineen käytön.



---

# OHJEITA TRAILERILLA KULJETTAMISEEN

**ILMOITUS** Trailerin lavojen väli ja niiden leveys on säädettävä siten, että lavat tukevat vesikulkuneuvoa koko sen rungon pituudelta. Kumpikaan trailerin lavan pää ei saa olla vesikulkuneuvoa pitempi.

Varmista, että trailerin renkaat sijaitsevat siten, että vesikulkuneuvon painopiste on hiukan renkaiden etupuolella, jolloin ne tukevat parhaiten vesikulkuneuvon painoa.

Kuljeta vesikulkuneuvoa sen normaalissa käyttöasennossa.

Tarkasta paikalliset perävaunun vetämistä koskevat määräykset ja lait, erityisesti seuraavat määräykset:

- Jarrujärjestelmä
- Vetävän ajoneuvon paino
- Peilit.

Noudata hinaavan ajoneuvon suurinta sallittua painokapasiteettia ja valmistajan suosittelemaa suurinta sallittua aisakuormaa

Kiinnitä vesikulkuneuvo sekä etu- että takalenkistä (keula/perä) niin, että se pysyy tiukasti trailerissa. Käytä tarvittaessa lisäkiinnitystarvikkeita.

Varmista, että polttoainesäiliön korkki, etusäilytyslokeron kansi, hansikaslokeron kansi, veneeseenousulava ja istuin ovat asianmukaisesti kiinni.

Irrota kaikki kiinnitetyt kuormat ja varusteet.

Noudata trailerilla kuljettamisen turvatoimenpiteitä.

Älä vedä köysiä tai kiinnitystarvikkeita istuimen yli tai kiinnitä niitä tartuntakahvaan, sillä ne voivat aikaansaada pysyviä vahinkoja. Kierrä köönsien tai kiinnitystarvikkeiden ympäri rättejä tai vastaavia niihin kohtiin, joissa ne voivat koskettaa vesikulkuneuvon runkoon.

Sea-Doo-peite voi suojata vesikulkuneuvoa estämällä lian pääsyn ilmanottoaukkojen kautta, erityisesti hiekkateillä.

Kuljetettaessa kahta vesikulkuneuvoa trailerilla, pitää sisempi vesilautateline (jos on) mahdollisesti poistaa.

Katso lisätietoja seuraavasta videosta. SEA-DOON OPETUSSARJA – VESIKULKUNEUVON OIKEA KULJETUS TRAILERILLA

<https://www.youtube.com/watch?v=mXtHWldt7yl>

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.



---

## TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

### **Vesikulkuneuvon turvakilvet ja riippuva lipuke**

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajien tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Kuljettajan ja tarvittaessa matkustajan on luettava ja ymmärrettävä nämä tiedot ennen ajoa.

Vesikulkuneuvossasi on seuraavilla sivuilla kuvatut kilvet. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

Ensimmäinen kuva esittää eri kilpien suurinpiirteistä sijaintia vesikulkuneuvossa. Pisteviiva tarkoittaa, että kilpi ei ole vesikulkuneuvon ulkopinnassa vaan istuin tai jonkintyyppinen kansi on avattava, jotta kilpi näkyy.

**HUOMIO:** Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

## Yleinen varoituskilpi

# VAROITUS

### Vaadi veneen asianmukaista käsittelyä

Virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

**16+** Käyttäjien on oltava päteviä

Varmista, että käyttäjä on vähintään 16 vuotta ja suorittanut veneiljän turvallisuuskurssin. Alueasi saateleen soveltaa lisävaatimuksia.

**Käyttäjien on vältettävä törmäyksiä**

- ✓ Seuraa jatkuvasti ihmisiä, esineitä ja muita vesikulkuneuvoja.
- ✓ Pysy riittävän kaukana muista, jotta voit pysähtyä turvallisesti kaikissa tilanteissa.
- ✗ Älä vapauta kaasua yrittäessäsi väistää tai ohjata kulkuneuvoa pois muista esineistä tai veneistä – **tarvitset kaasua ohjaamiseen.**



Katso turvallisuusvideo.  
(<https://www.sea-doo.com/owners/safety/safety-video.html>)



**Lue käyttäjän käsikirja**

**Suojaa kaikki mukanaolijat**

- ✓ Käytä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali) ja hyväksyttyä henkilökohtaista kelluntavälinettä (PFD) – katso tämän kilven kohta Mukanaolijoiden turvallisuus.
- ✓ Pyydä mukanaolijoita lukemaan kohta Mukanaolijoiden turvallisuus ja varmistamaan, että he ovat pukeutuneet asianmukaisesti.
- ✗ Älä käytä kaasua, kun joku on nousemassa vesikulkuneuvon tai on sen takaosassa.
- ✓ Varmista, että mukanaolijat istuvat oikein ja pitävät kiinni.
- ✓ Vältä aggressiivista ajotapaa, jyrkkiä käännöksiä ja odottamattomia kiihdytyksiä, jotka voivat saada mukanaolijat putoamaan kyydistä.
- ✗ Älä hypi aalloilla tai vanavesissä – hyppiminen voi aiheuttaa loukkaantumisia, kuten selkä- ja selkärankavammoja (halvaantuminen).

**Älä salli huolimattonta käyttöä:**

- ✗ Älä mene muiden lähelle tai roiskuta vettä heidän päälleen, älä aja liian lähelle muita veneitä ja liikenneolosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella.
- ✗ Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia.



## MUKANAOLIJOIDEN TURVALLISUUS

Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan

- ✓ Sinun on käytettävä neopreenishortseja (märkäpukumateriaali), ettei vettä pääse voimalla peräsuoleen tai emättimeen taaksepäin kaaduttaessa. Kuljettajat, joilla ei ole ollut neopreenishortseja, ovat saaneet vakavia peräsuolen, emättimen ja sisäisiä vammoja, joista on aiheutunut pysyviä vaurioita.
- ✓ Sinun on käytettävä hyväksyttyä henkilökohtaista kelluntavälinettä (PFD).
- ✓ Varmista, että istut hyvin ja pidät kiinni.
- Odottamaton kiihdytys tai aggressiivinen ajotapa saattaa heittää mukanaolijat vesikulkuneuvon kyydistä.
- ✗ Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia.



**Älä aja, jos et ole asianmukaisesti pukeutunut.**



Käytä henkilökohtaista kelluntavälinettä

→

Käytä neopreenipukua



Katso käyttäjän käsikirja

Patentti:  
[www.brp.com/en/about-brp/patents.html](http://www.brp.com/en/about-brp/patents.html)

5632\_FI





## iBR-ohjekilpi

### iBR-ohjeet

**iBR, ÄLYKKÄÄN JARRU- JA PERUUTUSJÄRJESTELMÄN TOIMINNOT:**

**Jarruttaminen**

- Purista jarrukahvaa

**Peruuttaminen**

- Pidä jarrukahvaa puristettuna

**Eteenpäin ajaminen**

- Napauta kaasukahvaa kytkeäksesi vaihteen vapaalta eteenpäin ajoa varten.

Kiihdytä puristamalla kaasukahvaa

**Vaihtaminen vapaalle**

- Napauta jarrukahvaa


**Katso käyttäjän käsikirjasta lisätietoja.**



219905297



## Polttoaineen varoituskilpi

<p style="text-align: center;"><b>VAROITUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aina kun olet lisännyt polttoainetta, avaa istuin ja varmista, että moottorilassassa ei ole polttoainehöyryjä.</li> <li>• Bensinihöyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.</li> <li>• Älä ylitä polttoainemäärittä.</li> <li>• Älä roskuta bensiniä.</li> <li>• Pyyhi roskunut bensini pois välittömästi.</li> <li>• Pidä vesikukuneuvo kotelolla avotuesta ja kipunästä.</li> <li>• Älä käynnistä vesikukuneuvoa, jos moottorilassassa on nestemäistä bensiniä tai höyryjä.</li> <li>• Laita aina istuin takaisin paikalleen ennen käynnistämistä.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"><b>WARNING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• After refueling, always open the seat to ensure there is no gasoline vapor inside the engine compartment.</li> <li>• Gasoline vapor may cause fire or explosion.</li> <li>• Do not overfill gas tank.</li> <li>• Avoid spilling gasoline.</li> <li>• Wipe up spilled gasoline immediately.</li> <li>• Keep the watercraft away from open flames and sparks.</li> <li>• Do not start watercraft if liquid gasoline or gasoline vapor odor is present.</li> <li>• Always replace the seat before starting.</li> </ul> <div style="text-align: right;">  <p>219905484_FI</p> </div>
---	--



## Hansikaslokeron käytön kilpi

**TÄRKEÄÄ**



Katso käyttäjän käsikirjasta hansikaslokeron käyttöön liittyviä suosituksia.



5677\_FI



## Matkatavaroiden ja matkustajien kuormakilpi

### VAROITUS

Noudata aina näitä ohjeita, jotta voit välttää veneen hallinnan menettämisen tai onnettomuuden. ÄLÄ KOSKAAN kuljeta matkustajia tavaratilassa, kun vene on käynnissä.

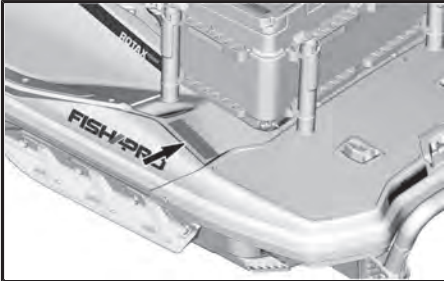
ÄLÄ KOSKAAN ylitä tavaratilan suurinta sallittua kuormitusta 70 kg (154 lb).

Kun tavaratilassa on kuormaa:

- Kiinnitä kuorma AINA ennen ajoa.
- Hidasta vauhtiasi.
- Jätä kääntymiselle ja pysähtymiselle enemmän matkaa.



219905496



## Vedestä nousun kilpi

### VAROITUS

#### VÄLTÄ VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA:

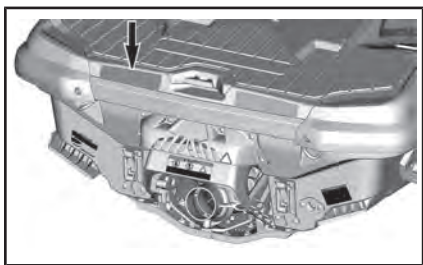
- Moottori on sammutettava ennen nousemista veneeseen vedestä.
- Pysy loitolla käyttövoimajärjestelmästä ja sisäänottosäleiköistä.

#### VENEeseen NOUSTAESSA:

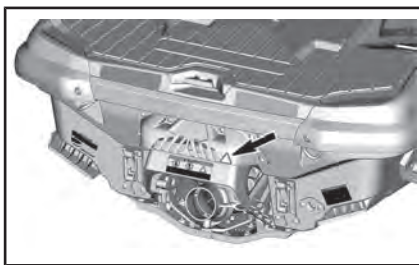
- Yksi henkilö nousee kerrallaan.
- Pysy keskellä tasapainon pitämiseksi.
- Älä koskaan käytä askelmaa (jos varusteena) vetämiseen, hinaamiseen, hyppäämiseen tai kyytiin nousemisen vesijetin ollessa kuivalla maalla, tai mininkään muuhun tarkoitukseen, mihin sitä ei ole suunniteltu.



219905498



**Kaatumiskilpi**



**iBR-portin kilpi – liikkuva osa**

**⚠ HUOMIO**

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta levyyn, sillä se voi polttaa.

219905494

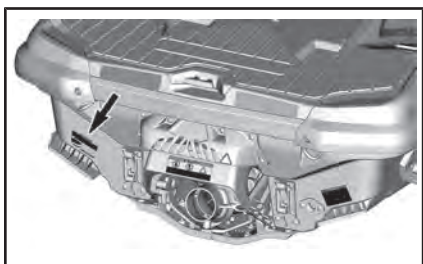
- Käännä vene ja astu suojaosalle.
- Tarku sisäänoton sälekköön.
- Varmista, että moottori ei käy.

**TÄRKEÄÄ**

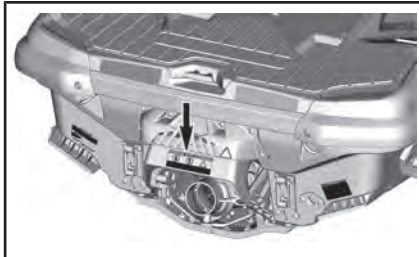
**⚠ VAROITUS**

**Liikkuvat osat saattavat murskata tai viiltää. Pidä kädet ja jalat etäällä.**

219903078



**iBR-portin suojuksen kuvake – liikkuva osa**



**iBR-portin suojuksen kuvake – älä käytä ajoneuvoon nousemiseen**





## Matkustajien kuljetus – soveltuvan vaatetuksen kilpi

### VAROITUS

Älä koskaan kuljeta matkustajia takatelineellä vaan käytä takais-  
tuunta matkustajien kuljetuk-  
seen.

Pidä neopreenishortseja ja hy-  
väksytyjä pelastusliivejä.



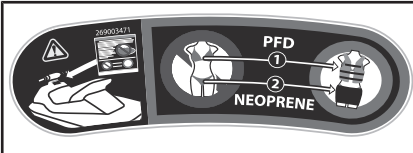
## Kuuman moottoriöljyn ja komponenttien kilpi

### HUOMIO

MOOTTORIÖLJY JA TIETYT OSAT MOOTTORITILASSA  
SAATTAVAT OLLA KUUJIA,  
SUORA KOSKETUS VOI AIHEUTTAA IHOON  
PALOVAMMOJA.



219905037



## Älä istu -kilpi

## Moottoriöljyn pinnantason tarkastus

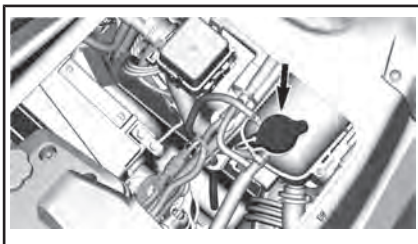
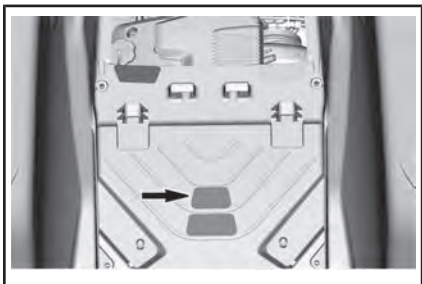
### TÄRKEÄÄ

#### MOOTTORIÖLJYN TASON TARKASTUS

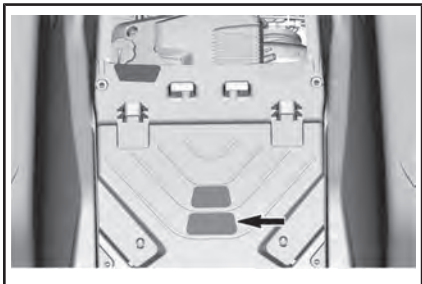
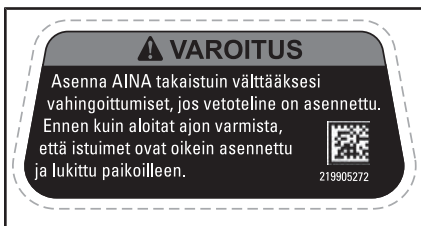
- Varmista, että moottori on käyttölämpötilassa. (Älä koskaan käytä moottoria poissa vedestä ilman kytkettyä olevaa huuhtelusarjaa, sillä se voi vahingoittaa moottoria.)
- Tarkastusta varten on sijoitettava olava vaakatasossa.
- Anna moottorin käydä joutokäynnillä vähintään 30 sekunnin ajan.
- Sämmuta moottori ja odota vähintään 30 sekuntia.
- Tarkasta öljymäärä mittatikulla.

5659\_F1





## Takaistuimen asennuskilpi



## Jäähdytysaine kuuma – älä avaa -kilpi





## Akun kilpi

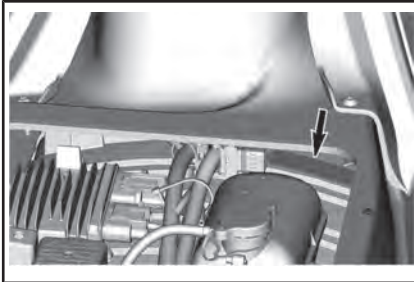
<p><b>VAROITUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poista akku ennen lataamista veneestä.</li> <li>• Älä yllä lataa akkua.</li> <li>• Väärinlainen akun lataaminen saattaa aiheuttaa räjähdys.</li> </ul>	<p><b>WARNING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove battery from boat before charging.</li> <li>• Do not overcharge battery.</li> <li>• Improper charging of battery can cause explosion.</li> </ul> <p>219905305</p>
--	---



## Imuilman äänenvaimentimen kilpi

<p><b>ILMOITUS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melumääräyksien täyttämiseksi on moottoriin suunniteltu äänenvaimennin ilman sisäänottoon.</li> <li>• Käyttö ilman imuilman äänenvaimenninta, tai siten, ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.</li> </ul> <p>219903177A</p>
--

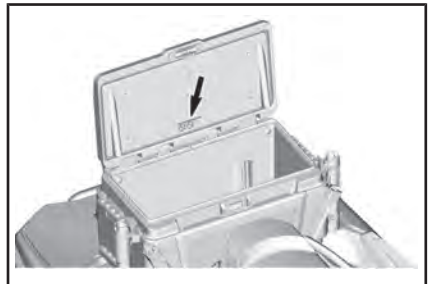
*SIJAITSEE IMUILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN PÄÄLLÄ – ECM:N ALLA*



## Kylmälaatikon käytön kilpi

<p><b>VAROITUS</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- ÄLÄ KOSKAAN päästä lasta tai lemmikkiä kylmälaatikkoon. Kylmälaatikon kansi on ilmatiivis, mikä saattaa aiheuttaa tukehtumisen.</li> <li>- ÄLÄ KOSKAAN kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita. Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.</li> <li>- ÄLÄ KOSKAAN ylitä maksimikuormitusta 50 kg kylmälaatikossa.</li> </ul>

<p><b>VAROITUS</b></p>
<p>219905522 &lt; 50 kg (110 lb)</p>



## Kylmälaatikon asennuskilpi

### ⚠ VAROITUS

- Varmista AINA ennen jokaista ajoa ja ennen vesikulkuneuvon hinaamista perävaunulla, että kylmälaatikko on kiinnitetty kunnolla lavaan.
- Varmista ENNEN ajoa, että sinä ja kaikki tämän vesikulkuneuvon käyttäjät osaatte nousta vedestä takaisin vesikulkuneuvon, kun tämä kylmälaatikko on paikallaan.

219905521



## Riippuva California Proposition 65 -VAROITUSlipuke

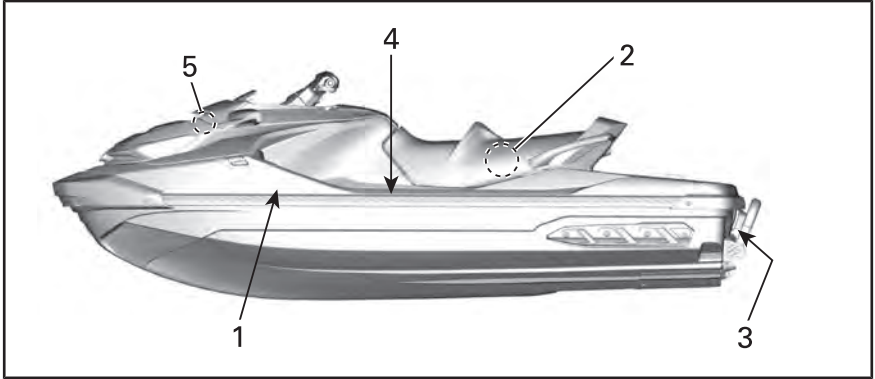
⚠ **VAROITUS.** Vapaa-ajan vesikulkuneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä, huoltaa kulkuneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.



Katso lisätietoja osoitteesta  
[www.P65warnings.ca.gov/products/marine](http://www.P65warnings.ca.gov/products/marine)

219905280

## Vaatimustenmukaisuuskilvet ja riippuva lipuke



KILPI 1

<b>PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄN TIETOJA</b> BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. TÄMÄ MOOTTORI VASTAA USA:IN EPA-VIRASTON JA KALIFORNIAN PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSIÄ, JOTKA KOSKEVAT VESILLÄ KÄYTETTÄVIÄ MOOTTOREITA. BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. THIS ENGINE CONFORMS TO U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSIONS REGULATIONS FOR MARINE SI ENGINES.		 121
		MOOTTORIPERHE / ENGINE FAMILY
(EPA) (FEL) (CA) (FEL)		SERTIFIKAATIOSTANDARDIT CERTIFICATION STANDARDS
		PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄ EMISSION CONTROL SYSTEM
TÄYTTÄÄ KALIFORNIAN EVAP-PÄÄSTÖVAATIMUKSET SYTYTYSTULPILLA TOIMIVILLE VESILLÄ KÄYTETTÄVILLE MOOTTOREILLE, EVAP-PERHE HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄ, SO KATSO KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA HUOLTOAJAT JA POLTTOAINEEN, ÖLJYN JA SYTYTYSTULPPIEN TIEDOT. SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SCHEDULE AND FUEL, OIL AND SPARK PLUG SPECIFICATIONS.		
219905703_E1		

**KILPI 2 – KOSKEE KAIKKIA MALLEJA  
KANADASSA JA USA:SSA; KOSKEE  
MALLEJA MUUALLA KUIN KANADASSA  
JA USA:SSA, KUN MALLI VASTAA  
USA:SSA SERTIFIOITUA MALLIA. EPA-  
STANDARDIT**

TÄMÄN VENEEN ON VALMISTANUT BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 46 USC 4305:N JA YHDYSVALTAIN RANNIKKOVARTIOSTON MYÖNTÄMÄN VAPAUTUKSEN (CGB 88-001) PERUSTEELLA RANNIKKOVARTIOSTO MYÖNTÄÄ TÄLLE ALUKSELLE VAPAUTUKSEN YHDESTÄ TAI USEAMMASTA TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSESTÄ. CGB 88-001:SSÄ TODETaan, ETTÄ TIETYT MÄÄRÄYKSET EIVÄT OLE VOIMASSA JOHTUEN ALUKSEN OMINAISUUKSISTA, JA ETTÄ VAPAUTUS EI HEIKENNÄ TURVALLISUUTTA VAPAA-AJAN VENEEISSÄ. TÄMÄ VENE ON YHDYSVALTAIN RANNIKKOVARTIOSTON TURVALLISUUSSTANDARDIEN MUKAINEN SERTIFIKOITUPÄIVÄSTÄ LAHTIEN. KAIKKIEN HENKILÖIDEN TULEE KÄYTTÄÄ PELASTUSLIIVIÄ (KELLUNTAVALINE) KÄYTTÄESSÄÄN TAI AJAESSAAN TÄLLÄ VENEELLÄ

**KOKOONPANTU MEKSIKOSSA**

5497

KILPI 3

**KANADAN KELPOISUUSILMOITUS  
CANADIAN COMPLIANCE NOTICE**

SUOSITELLUT MAKSIMITURVAMÄÄRÄT  
MAXIMUM RECOMMENDED SAFE LIMITS

**MAKS/MAX.**  **kg**

**MAKS/MAX.**  +  **kg**

**LUOKKA / CATEGORY: C**

KORKEIN AALLOKKO/MAXIMUM WAVE: 2.0 m

SUURIN TUULEN NOPEUS/MAXIMUM WIND SPEED: 33 solmua/knots

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. (YDV)  
VALCOURT, QUEBEC, CANADA  
SKALDENSTRAAT 125, GENT, 9042, BE**

**MALLI/MODEL:**

VALMISTAJA VAKUUTTAA, ETTÄ TÄMÄ TUOTE TÄYTTÄÄ PIENILLE ALUKSILLE ASETETUT RAKENNEVAATIMUKSET SINÄ PÄIVÄNÄ VOIMASSA OLLIEN SAADOSTEN MUKAISESTI, JONA-ALUKSEN VALMISTUS ON ALOITETTU TAI ALUS ON TUOTU MAAHAN.

THE MANUFACTURER DECLARES THAT THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE CONSTRUCTION REQUIREMENTS OF THE SMALL VESSEL REGULATIONS, AS THEY READ ON THE DAY ON WHICH THE CONSTRUCTION OF THE VESSEL WAS STARTED OR ON THE DAY ON WHICH THE VESSEL WAS IMPORTED.

**MAKSIMIKAPASITEETIT  
EDELLÄ ILMOITETTU TIETO  
KOSKEE MYÖS USA:TA.**



CAN ICES-2/NMB-2 5864\_FI



**KILPI 5 – SIJAITSEE LÄHELLÄ KAASU-  
KANTTA**

**KILPI 4 – SIJAITSEE VASEMMAN JALKA-  
TUEN SISÄLLÄ.**

## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä merimoottoreita

Tälle moottorille on annettu sertifiointi:



### Puhtaampien merimoottoreiden symboli.

Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

Parempi polttoainetalous

Polttaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksohtimoottorit, säästäten rahaa ja resursseja.

Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.



### Yksi tähti - Alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaiterämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaiterämoottoreille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksohtimoottoreiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemoottoreille.



### Kaksi tähteä - Hyvin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaiterämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaiterämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.



### Kolme tähteä - Erittäin alhaiset päästöt

Kilpi, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaiterämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaiterämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden standardien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.



### Neljä tähteä - Huippualhaiset päästöt

Kilpi, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2009 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Vesijetit ja ulkolaiterämoottorit saavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden standardien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti - Alhaiset päästöt.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

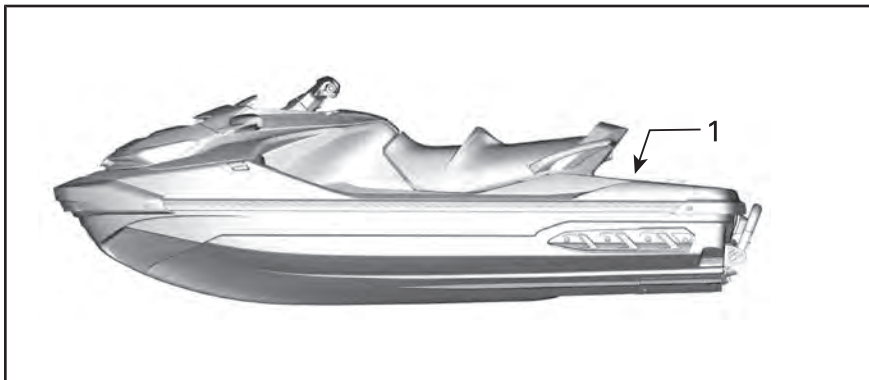
VALCOURT QUÉBEC, KANADA

Cleaner Watercraft - Get the facts  
(Puhtaampia vesikulkuneuvoja - Faktatieto) 1-800-END-SM0G  
[www.rti.ca/gov](http://www.rti.ca/gov)

219602676\_FI

RIIPPUVA TÄHTILIPUKE

## Valettu turvallisuuskuvake



### VAROITUS

Älä koskaan laita polttoainetta vetotelineen aukkoon. Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä.



KILPI 1

---

## KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄT TARKASTUKSET

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi onnettomuus- tai toimintahäiriövaaraa.

Ennen kuin suoritat käyttöä edeltävät tarkastukset, lue huolellisesti osa *HALLINTALAITTEET*.

---

## SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä.

On suositeltavaa, että annat Sea-Doo-jälleenmyyjän suorittaa ajoneuvosi käyttöönottohuollon ennen ajokauden alkua.

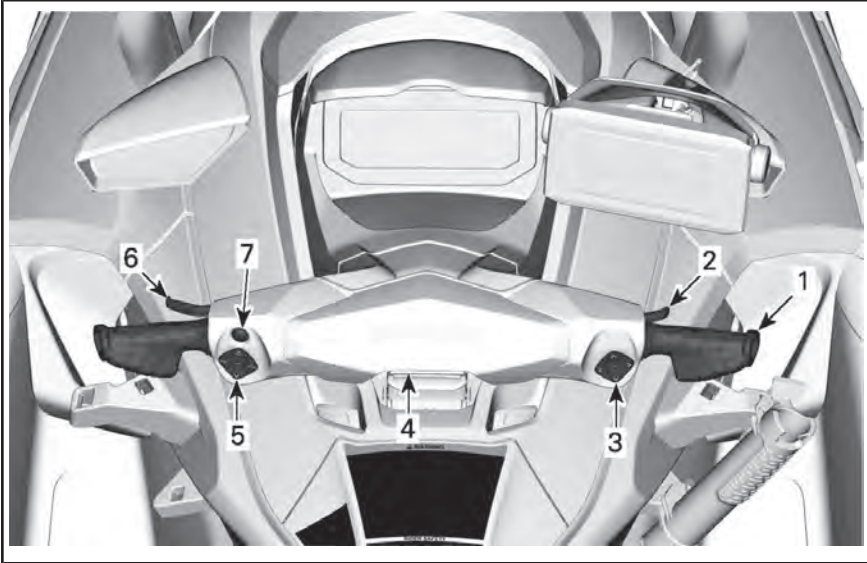
Jokainen käynti valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Pyydämme sinua ottamaan pikaisesti yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjääsi, jos tiedät, että käynnissä on kelkasi turvallisuutta koskevia huoltokampanjoita.



# ***VESIKULKUNEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# HALLINTALAITTEET

Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.



**HUOMIO:** Jotkut tässä osassa kuvatut tiedot, toiminnot tai ominaisuudet eivät välttämättä koske kaikkia vesijettimalleja tai ne ovat saatavana lisävarusteena.

## 1) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle eteenpäin ajettaessa kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin.

### VAROITUS

Tarkasta ohjaustangon ja vastavan ohjaussuuttimen toiminta ennen käynnistämistä. Älä koskaan käännä ohjaustankoa, kun joku on lähellä vesikulkuneuvon takaosaa. Pysy etäällä käyttäjärjestelmästä.

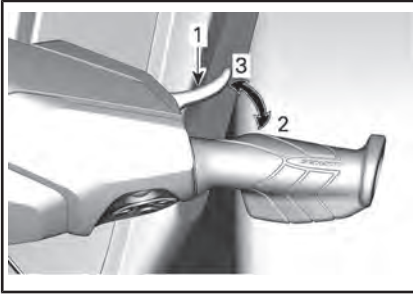
Peruutettaessa ohjaustangon kääntäminen vaikuttaa päinvastaisesti. Ohjaustangon kääntäminen oikealle peruutettaessa kääntää vesikulkuneuvoa vasemmalle.

## 2) Kaasuvipu

Ohjaustangon oikeassa käsikahvasa sijaitseva kaasuvipu ohjaa sähköisesti moottorin nopeutta.

Paina kaasuvipua sormellasi lisätäksesi vesikulkuneuvon nopeutta tai ylläpitääksesi nopeuden.

Vapauta kaasuvipu vähentääksesi vesikulkuneuvon nopeutta.

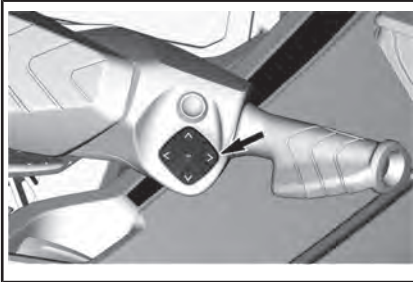


1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

Kaasuvipu on jännitetty jousella ja sen on palaututtava lepoasentoon-sa (tyhjäkäynti), kun sitä ei paineta.

### 3) Oikea ohjain

Oikea ohjain sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.



Oikea ohjain sisältää monitoimimittarin navigointiohjaimet.

- Nuoli YLÖS
- Nuoli OIKEALLE
- Nuoli ALAS
- Nuoli VASEMMALLE
- OK-painike.

### 4) Moottorin pysäytys-katkaisin

Moottorin pysäytyskatkaisin sijaitsee ohjaustangon keskellä.



#### TYYPILLINEN

1. Moottorin pysäytyskatkaisin

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettynä moottorin pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi käynnistyä.

### ! VAROITUS

Kiinnitä aina turvakatkaisimen naru kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen (PFD) tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan).



#### TYYPILLINEN

1. Turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen
2. Turvakatkaisimen naru kiinnitetty kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen

Sammuta moottori irrottamalla turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

**VAROITUS**

Kun moottori sammutetaan, jarrujärjestelmä ei toimi eikä vesikulkuneuvoa voi ohjata.

**VAROITUS**

Irrota turvakatkaisin aina vesikulkuneuvosta, kun se ei ole käytössä, jotta estät moottorin tahattoman käynnistymisen, tai että lapset tai muut henkilöt eivät pääse käyttämään vesikulkuneuvoa luvattomasti tai varastamaan sitä.

### Digitaalinen radiotaajuustekniikkaa käyttävä käynnistysenestojärjestelmä (RF D.E.S.S.)

Turvakatkaisimen pistokkeessa (D.E.S.S.<sup>TM</sup>-avain) on elektroninen piiri, joka on ohjelmoitu muodostamaan ainutlaatuisen elektronisen sarjanumeron. Tämä vastaa tavanomaista avainta.

D.E.S.S.-järjestelmä lukee moottorin pysäytyskatkaisimeen asennetun avaimen ja sallii moottorin käynnistyä ainoastaan, jos se tunnistaa avaimen.

D.E.S.S.-turvajärjestelmä on erittäin joustava. Voit ostaa ylimääräisiä turvakatkaisimia ja antaa ohjelmoida D.E.S.S.-avaimia omaa vesikulkuneuvoasi varten.

Yhteensä kymmenen D.E.S.S.-avainta voidaan ohjelmoida samalle ajoneuvolle.

Ota yhteys valtuutettuun BRP:n Sea-Doo-jälleenmyyjääsi, kun haluat että vesikulkuneuvollesi ohjelmoidaan avain.

## 5) Vasen ohjain

Vasen ohjain sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



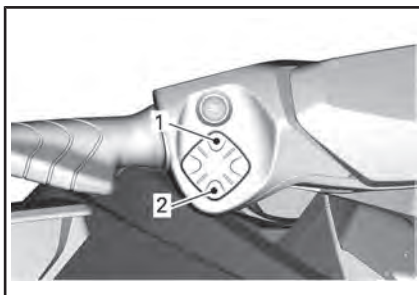
### Säädettävän trimmijärjestelmän (VTS) painike

Järjestelmän ansiosta trimmiä voidaan nousukulman trimmiä voidaan säätää muuttamalla suihkupumpun suuttimen pystysuoraa asentoa.

VTS voidaan sähköisesti säätää haluttua ajokulmaa varten, tai se voidaan asettaa kolmeen esisäädettyyn trimmiasentoon (täysin ylhäällä, keskellä ja täysin alhaalla).

Katso osasta *KÄYTTÖOHJEET* yksityiskohtaisia lisätietoja.

**HUOMIO:** VTS-painiketta käytetään vapaa-asennon säätöön. Tätä käytetään vesikulkuneuvon vapaa-asennon säätöön. Katso yksityiskohtia kohdasta *TOIMINTATILAT*.



1. Keula ylös
2. Keula alas

## Nopeuspainike



Mahdollistaa nopeuteen liittyvien toimintojen asetuksen ja ohjauksen.

- Nopeudenrajoitin
- Hitaan ajonopeuden tila.

## Tilapainike



Sitä käytetään valitsemaan oletus-, Sport-, Eco- ja SKI-tilojen välillä (jos varusteena).

Katso yksityiskohtia kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## iDF (intelligent Debris Free, älykäs roskaton) -pumpun painike

Sijaitsee vasemman ohjaimen keskellä.



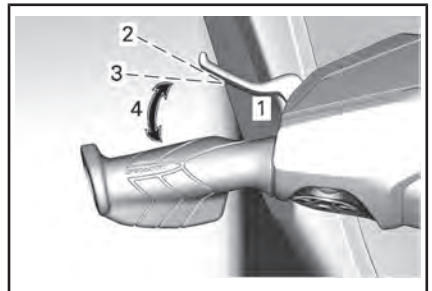
Mahdollistaa iDF-järjestelmän aktivoimisen. Katso osio *IDF-PUMPPU-JÄRJESTELMÄN KÄYTTÖ* kohdassa *KÄYTTÖOHJEET*.

## 6) Älykkään jarru- ja peruutusjärjestelmän (iBR) vipu

Ohjaustangon VASEMMASSA käsi-kahvassa sijaitseva iBR-vipu voi ohjata sähköisesti seuraavia toimintoja:

- Jarru
- Peruutus
- Vapaa-asento

**HUOMIO:** iBR-vipua on painettava vähintään 25 %, jotta iBR:n toiminnot aktivoituvat.



### TYYPILLINEN

1. iBR-vipu
2. Vivun lepoasento
3. Painettava 25 %, jotta iBR:n toiminto aktivoituu
4. Käyttöalue

Nopeuden ollessa yli 14 km/h iBR-vivun painaminen kytkee jarrutuksen päälle.

**HUOMIO:** Jos veden virtaus on 14 km/h tai yli, peruutusvaihdetta ei voida kytkeä, koska peruutuksen nopeuskynnys ylittyy.

Nopeuden ollessa alle 14 km/h iBR-vivun painaminen kytkee peruutuksen päälle.

Kun iBR-vipu vapautetaan jarrutuksen tai peruutuksen jälkeen, vaihde kytkeytyy vapaalle.

## **VAROITUS**

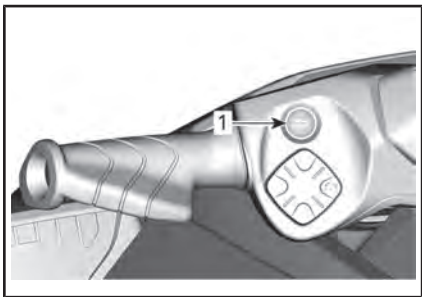
Jos kaasuvipua painetaan vapautettaessa iBR-vipua, vesikulkuveuvo liikkuu lyhyen viiveen jälkeen suoraan eteenpäin. Vapauta kaasuvipu, jos vauhdin ei tarvitse kiihtyä.

**HUOMIO:** Vapaa-asento voidaan hienosäätää säätämällä iBR-järjestelmää.

Katso osasta **KÄYTTÖOHJEET** yksityiskohtaiset ohjeet.

## **7) Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike**

Moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike sijaitsee VASEMMASSA käsikahvassa.



### **TYYPILLINEN**

1. KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike

## **Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen**

Katso kohdasta **KÄYTTÖOHJEET** täydelliset ohjeet moottorin käynnistämiseen ja pysäyttämiseen.

### **Sähköjärjestelmän herättäminen**

Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta kerran asentamatta turvakatkaisinta paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Tällä tavoin sähköjärjestelmään kytkeytyy virta päälle, ja tietokeskus suorittaa itsetestin.

Sähköjärjestelmässä on virta päällä noin 75 sekunnin ajan siitä, kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta on painettu.

Sähköjärjestelmä toimii 60 minuuttia, jos moottorin pysäytyskatkaisimeen on asennettu turvakatkaisin.

Joka kerta, kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, minuuttien laskenta käynnistyy uudelleen. Näin voit kuunnella BRP:n premium-audiojärjestelmää (jos varusteena). LOW BATTERY (akku vähissä) merkkivalo syttyy, jos akun jännite laskee alle 12,3 V ja sähköjärjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.

### **Akun hallinta ajon jälkeen**

Tämän toiminnon avulla voi sähköjärjestelmän pitää käyttövalmiina lisävarusteiden käyttöä varten moottorin ollessa sammutettuna. Se estää myös alun liiallisen tyhjennemisen lisälaitteiden käytön yhteydessä. Kun akun lataus saavuttaa 12,3 V tai alle, järjestelmä sammuu automaattisesti varmistaakseen, että moottorin voi käynnistää uudelleen.

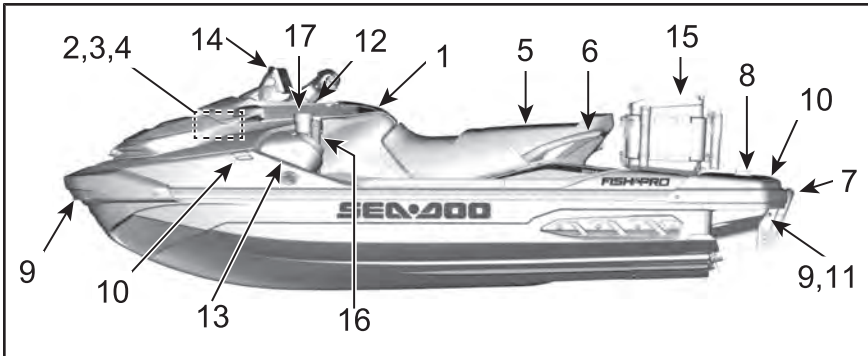
Kun sähköjärjestelmä aktivoidaan painamalla lyhyesti käynnistys-sammutusvalitsinta moottorin ollessa sammutettuna, hereillä olon aikaa ohjataan seuraavalla tavalla:

- Avain irrotettu: Järjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.
- Avain kytketty: Järjestelmä sammuu 60 minuutin kuluttua tai kun virtakynnys saavutetaan.

# VARUSTUS

Kuvat eivät välttämättä täsmää täysin jokaiseen malliin ja siksi kuvia on syytä käyttää ainoastaan visuaalisesti ohjeellisena.

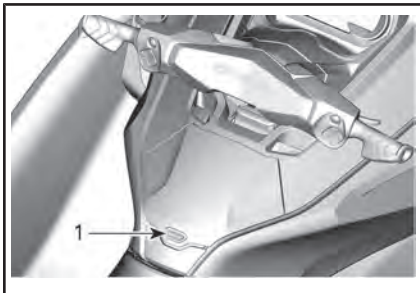
**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.



## 1) Hansikaslokeri

Pieni säilytyslokeri henkilökohtaisia esineitä varten.

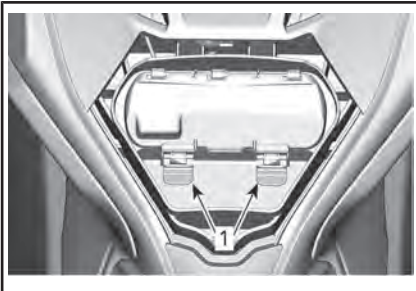
Avaa hansikaslokeri painamalla kannen salpaa.



1. Kannen salpa

## Vesitiivis säilytysosasto

Hansikaslokeron sisällä on pieni vesitiivis säilytysosasto henkilökohtaisille esineille. Avaa lukot vetämällä taaksepäin kahta salpaa.



1. Salvat

Vesitiiviissä osastossa on vaahtomuovia sisällä suojaamassa puhelinta kolhuilta. Varmista, että älypuhelin pysyy paikallaan vaahtomuovissa eikä vastakappaleen reunoissa ja sulje kansi. Varmista aina että suojaava vaahtomuovi on täysin kuiva ennen käyttöä.

Katso *PUHELIMEN ENIMMÄISKO-KO* kaaviosta.



SUURIN PUHELIMEN KOKO	
Pituus	160 mm
Leveys	85 mm

**HUOMIO:** Koska älypuhelimien koot ja koteloiden tyyli vaihtelevat, varmista ettei liittimiin ja/tai puheliin kohdistu painetta kun suljet kannen.

Joissakin malleissa on varusteena USB-portti, jota voidaan käyttää lataukseen. Jos käytät USB-porttia älypuhelimien lataukseen, vie latauskaapeli porttiin varmistaen, ettei kumpaankaan päähän muodostu painetta eikä kaapeli tai älypuhelimien liittimet vahingoitu.

**HUOMIO:** Käytä optimaalista suorituskykyä varten aina alkuperäisvalmistajan USB-kaapeleita. Halvoissa kaapeleissa ei ehkä ole datajohtimia ja/tai korkeaa impedanssia, mikä saattaa aiheuttaa huonon lataustehon tai ylikuumentumisen.

Monissa älypuhelinmalleissa on hauras naarasliitin, joten ole erityisen varovainen asettaessasi se vesitiiviiseen osastoon. BRP suosittelee käyttämään lyhyttä kaapelia (ei yli 25 cm), niin että niissä on vähemmän ylimääräistä pituutta poiskäärittäväksi.

Malleissa, joita ei ole varustettu USB-latausportilla, on sen sijaan kumitiivisteet varmistamassa vesitiiviiden. Osastossa on tuuletuskalvo, joka tasapainottaa paineen sen sisällä ja ulkopuolella ja näin varmistaa, että avaus ei ime vesipisaroita sisälle. Itse kalvo on vesitiivis. Osaston vesitiivisyys varmistuu painamalla lopuksi osaston luukku ympäröivälle tiivisteelle ja lukitsemalla se kahdella salvalla.

Noudata seuraavia suosituksia ja varmista, että esineet osaston sisällä ovat suojassa:

Ennen käyttöä ja käytön aikana:

- Varmista, että tiiviste on ehjä, puhdas ja asennettu oikein.
- Varmista, että tuuletuskalvo on ehjä ja oikein asennettu.
- Varmista, että tiiviste USB-latausportin ympärillä (tai kumitiiviste) on ehjä ja oikein asennettu.
- Kuivaa osasto ja sen sisältö täysin ennen sulkemista.
- Varmista, ettei mitään jää puristuksiin kannen ja laatikon väliin kun suljet osaston.
- Sulje osasto aina hyvin käyttämällä 2 salpaa.

Käytön jälkeen:

- Poista älypuhelin osastosta.
- Aseta USB-latausportissa oleva kumitiiviste liittimen suojaksi.
- Sulje osasto aina hyvin käyttämällä 2 salpaa.

**HUOMIO:** Käytä vesitiiviissä osastossa hyvin kosteassa ympäristössä kuivausainetta estämään kondensoituminen. Vaihda kuivausaine usein.

Katso täydet ohjeet kohdasta *BRP:N PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ*.

## 2) Säilytyslokero

Etukannen alla sijaitseva vesitiivis säilytyslokero, jossa voidaan kuljettaa suurempia henkilökohtaisia esineitä.



ETUSÄILYTYSLOKERO

**Säilytyslokeron pussi (jos varusteena)**



SÄILYTYSLOKERON PUSSI

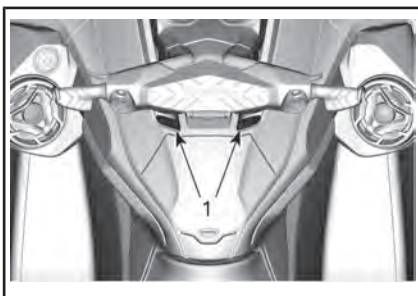
**Kuinka säilytyslokeron kansi avataan**

Pysäytä moottori.

**! VAROITUS**

Kuljettajalla ei ole pääsyä kuluneuvon säätöihin säilytyslokeron kannen ollessa auki.

Avaa säilytyslokero painamalla kahta vapautuspainiketta ja nosta kahva ylös.



1. Vapautuspainikkeet

**ILMOITUS** Etusäilytyslokeron suurin sallittu kuorman paino on 13 kg tasaisesti asetettuna.

**! VAROITUS**

Älä koskaan jätä raskaita tai rikkimeneviä esineitä irrallaan säilytyslokeroon. Älä kuormaa liian painavaksi. Älä koskaan aja vesikulkuneuvolla minkään säilytyslokeron kannen ollessa auki tai tavaroiden ollessa huolimattomasti lastattuina.

**3) Alkusammuttimen pidike**

**HUOMIO:** Alkusammutin on ostettava erikseen.

Alkusammuttimen tuki sijaitsee etusäilytyslokeron kannen alla.

Käytä kumikiinnikkeitä varmistamaan sammuttimen pitävä kiinnitys.



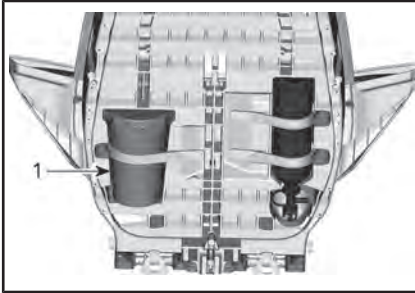
1. Alkusammutin

#### 4) Ensiapulaukun pidike

**HUOMIO:** Ensiapulaukku on ostettava erikseen.

Ensiapulaukun tuki sijaitsee etusäilytyslokeron kannen alla.

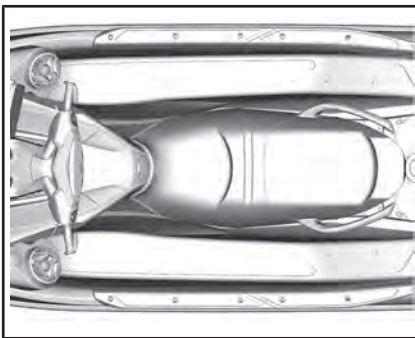
Käytä kumikiinnikkeitä varmistamaan ensiapulaukun pitävä kiinnitys.



1. Ensiapulaukku

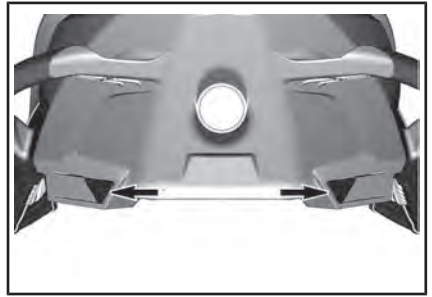
#### 5) Istuin

Tämä malli on varustettu ergonomisella istuimella, joka kapenee etupäättään kohti. Istuimen polvitukien muotoilun ansiosta voit sijoittaa jalkasi eteenpäin astinlautojen sisään, mikä minimoi ylävartalon väsymyksen ja pystyt hallitsemaan ajoneuvoa käänöksissä paremmin.



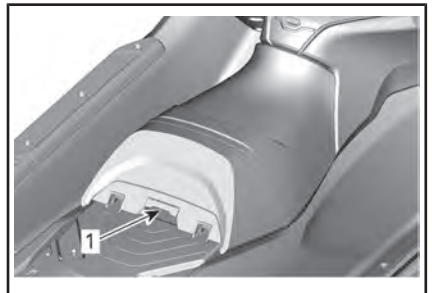
##### Istuimen poisto

Poista istuin vetämällä salvan kahvasta ylöspäin ja nosta istuimen takaosa pois.



##### VAPAUTUSPAINIKKEET

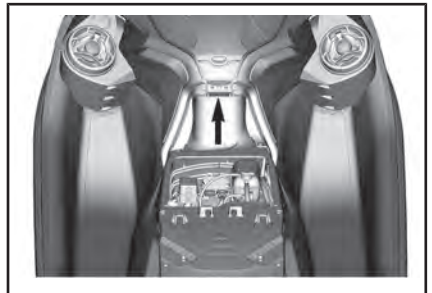
Vedä sitten lukituskahva ylös ja poista istuin vesikulkuneuvosta.



1. Lukituskahva

##### Istuimen asennus

Kun haluat asentaa istuimen paikalleen, työnnä istuimen etuosa kiinnikkeeseensä.



1. Istuimen kiinnike

Työnnä takapenkin etummainen osa kiinnikkeisiin.



### ISTUIMEN KIIINNIKKEET

Kohdista istuimen salpa salvan tapin kanssa ja paina istuimen takaosaa napakasti alaspäin lukitaksesi sen paikalleen.



### SALVAN TAPIT

Vedä istuimen takaosaa ylöspäin varmistaaksesi, että istuin on oikein lukittunut.

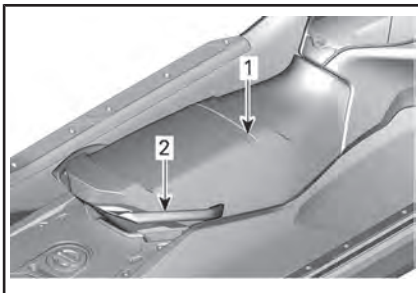
**!** **HUOMIO:** Varmista, että salpa lukittuu kunnolla tappiin.

## 6) Matkustajan käsikahvat

Matkustaja voi pitää ajon aikana kiinni istuimen hihnasta.

Matkustaja voi pitää myös kiinni istuimen takana sijaitsevan muovisen käsikahvan sivuista. Vesihiihtäjää/-lautailijaa tarkkaileva henkilö voi pitää kiinni muovisen käsikahvan takaosasta ja siitä voi pitää kiinni myös noustaessa vesikulkuneuvon vedestä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä muovista käsikahvaa minkään hinaamiseen tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

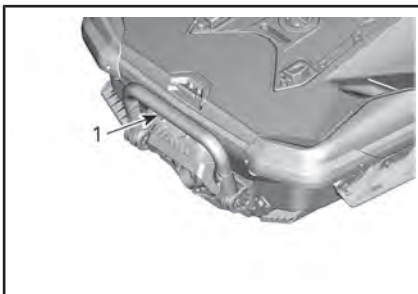


### MATKUSTAJAN KÄSIKAHVAT

1. Istuimen hihna
2. Muovinen tartuntakahva

## 7) Venetikas

Kätevä tikas, jota käytetään noustaessa vesikulkuneuvon vedestä.



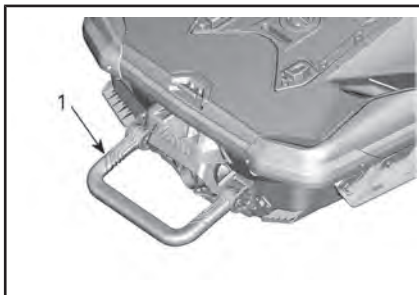
### TYYPILLINEN

1. Venetikas

## **!** VAROITUS

Moottorin on oltava sammutettuna, kun vesikulkuneuvon nousee venetikasta käyttäen.

Vedä venetikas alas kädellä ja pidä siinä, kunnes saat jalan tai polven tikkaalle.

**TYYPILLINEN**

1. Venetikas alaslaskettuna

**ILMOITUS**

- Älä koskaan käytä tikasta vesikulkuneuvon nousemiseen sen ollessa kuivalla maalla.
- Älä koskaan käytä tikasta vetämiseen, hinaamiseen, sukeltamiseen tai hyppäämiseen tai mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin venetikkaana.
- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

**VAROITUS**

Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takaosasta.

**8) Veneeseenousulava**

Veneeseenousulava peittää takakannen aluetta.

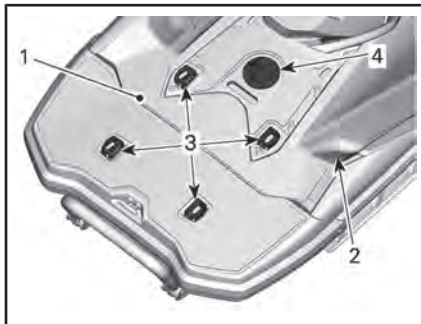
**!** **HUOMIO:** Neljää LinQ-kiinnityskohtaa käytetään tarvikkeiden kuljettamiseen ja niiden on aina oltava sisäänvedettyinä, kun ne eivät ole käytössä.

Kaksi lavassa olevaa syvennystä on suunniteltu jalkatuiksi taaksepäin katsovalle tarkkailijalle vesihiihtäjää,

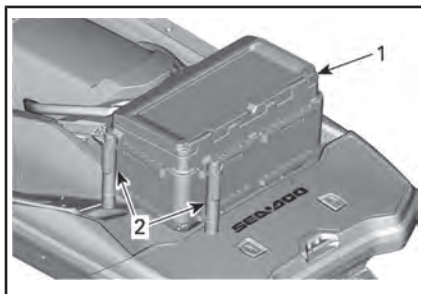
vesilautailijaa tai vesiputkea vedettäessä.

Asenna vetoteline poistamalla lavan keskellä oleva vetotelineen aukon kansi. Vetotelineen aukon kansi **ei** ole polttoainetankin tulppa.

**!** **HUOMIO:** Asenna aina vetotelineen aukon kansi, kun vetotelinettä ei ole asennettu.



1. Veneeseenousulava
2. Tarkkailijan jalkatuet
3. LinQ-kiinnikkeet
4. Vetotelineen aukon kansi

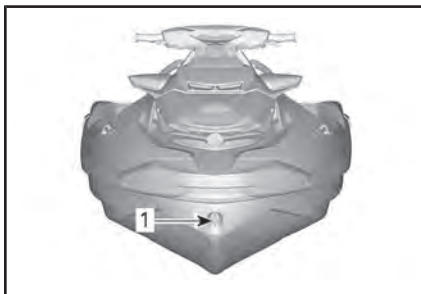


1. Fish PRO -kylmälaatikko
2. Vapateline

**9) Etu- ja takalenkit**

Lenkkejä voidaan käyttää ankkurointiin, hinaamiseen ja vesikulkuneuvon kiinnityskohtana trailerilla kuljettamisen aikana.

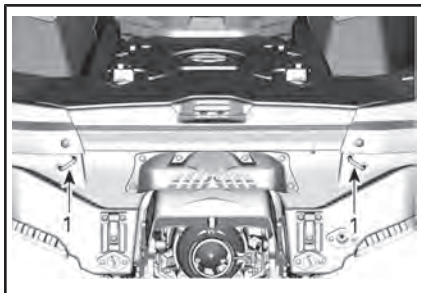
## Etulenkki



TYYPILLINEN

1. Etulenkki

## Takalenkit

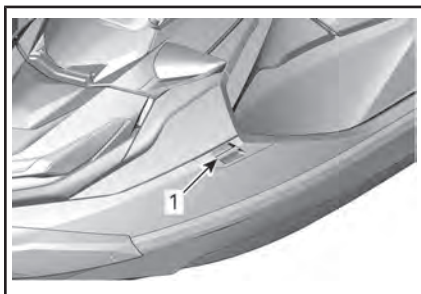


TYYPILLINEN

1. Lenkit

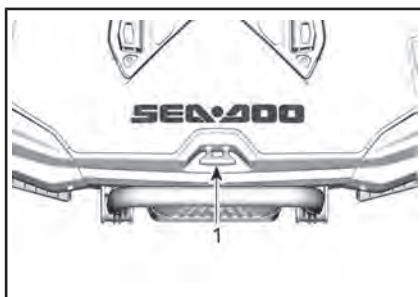
## 10) Kiinnityssakarot

Sakaroita voi väliaikaisesti käyttää laituriiin kiinnittymiseen, esim. tankkaamista varten. Takasakaraa voidaan käyttää vetorenkkaan vetämiseen.



TYYPILLINEN

1. Kiinnityssakarot

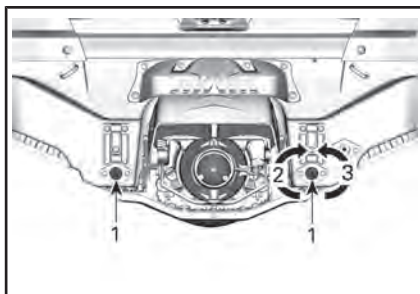


1. Kiinnityssakara

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä kiinnityssakaroita vetämiseen tai vesikulkuneuvon nostamiseen.

## 11) Pilssin tyhjennystulpat

Avaa tyhjennystulpat aina, kun vesikulkuneuvo on lastattu traileriin. Näin pilssiin kerääntynyt vesi pääsee poistumaan, mikä auttaa vähentämään kondensaatiota.



TYYPILLINEN

1. Tyhjennystulpat
2. Kiristä
3. Löysää

**ILMOITUS** Varmista, että tyhjennystulpat ovat kunnolla kiinni ennen vesikulkuneuvon laskemista veteen.

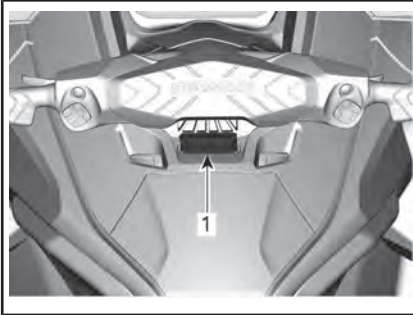
## 12) Kallistettava ohjauskahva

Ohjaustangon asentoa voidaan säätää kuljettajan tarpeen mukaan.

Kun haluat suorittaa tämän säädön, vedä vapautuskahvasta. Kahva sijait-



see ohjauspylvään rungossa, aivan hansikaslokeron edessä. Kallista sitten ohjaustanko haluamaasi asentoon.

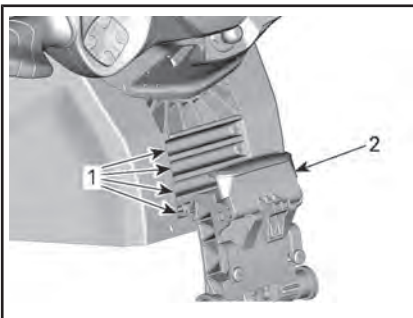


1. Vapautuskahva

Kun ohjaustangot ovat haluamassasi asennossa, vapauta lukituskahva ja varmista, että lukituskahvan sakara lukittuu ohjauspylvään uraan oikein. Varmista myös, että lukituskahva on eteenpäin osoittavassa asennossa.

## **VAROITUS**

Varmista aina, että ohjauspylvään lukitussakara on kytketty asianmukaisesti yhteen ohjauspylvään urista ja näin estää ohjauspylvään äkillisen liikkeen.



### **OHJAUSPYLVÄÄN SÄÄTÖSALPA LUKITTUNA**

1. Ohjauspylvään urat
2. Vapautuskahva lukittuna

## **13) BRP:n premium-audiojärjestelmä (jos varusteena)**

BRP:n premium-audiojärjestelmä koostuu kahdesta vesitiiviistä kaiutinkotelosta, jotka on kytketty bluetooth-yhteydellä älypuheliin, näppäimistöön ja joihinkin malleihin USB-liitännän kautta.

Kun KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, järjestelmä saa virtaa 75 sekunnin ajan. Jos turvakatkaisin on asennettu moottorin pysäytyskatkaisimeen ja KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-kytkin on painettu, järjestelmässä pysyy virta 60 minuuttia. Tämä mahdollistaa BRP:n premium-audiojärjestelmän kuuntelemisen pidemmäksi ajaksi. Jos akun virta laskee alle 12,3 V, LOW BATTERY (akku vähissä) merkkivalo syttyy ja sähköjärjestelmä sammuu 10 sekunnin kuluttua ja estää akun täydellisen tyhjentymisen.

Bluetooth pariliitostila – kun laite on kytketty päälle, etäyhteys yrittää automaattisesti muodostaa pariliitoksen viimeksi yhdistettyyn laitteeseen tai menee yhdistämistilaan, jos laitepareja ei havaita. Kun järjestelmä on yhdistämistilassa, **Play/Pause/Power** (Soita/Keskeytä/Virta) (1) valo vilkkuu. Muodosta manuaalisesti yhdistämistila pitämällä painettuna **Play/Pause/Power**-painiketta 1 sekunnin ajan. Laite päästää 2 pientä piippausta ja Play/Pause/Power-painike alkaa vilkkua ilmaisten yhdistämistilaa. Etsi BRP REMOTE laitteesi Bluetooth-valikosta.

**HUOMIO:** Kaikki aiemmat lähellä olevat laiteparit tulee kytkeä pois päältä.

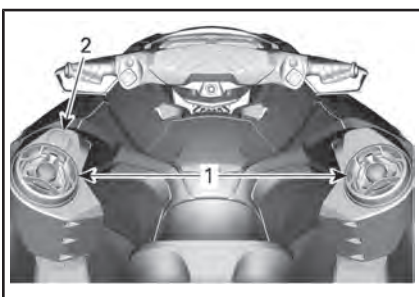
Yhdistämisen jälkeen voit valita soittolistan tai muuta musiikkia älypuhelimestasi.

Älä koskaan yhdistä älypuhelin tai muuta soittolistaa tai musiikin lähdeä laitteessa ajaessasi tai käsitellessäsi vesikulkuneuvoa.



## VAROITUS

Älypuhelimien käyttö tai yritys yhdistää laitetta ajon aikana voi häiritä kuljettajan keskittymistä vesijetin ajamiseen. Käytä painikkeita aina varoen ja pysy valppaana veden päällä pitäen katsekontakti ympäristösi koko ajan.



1. Kaiutt.
2. Näppäimistö

Näppäimistöllä ohjataan äänijärjestelmää.



1. Play/Pause/Power (Soita/Keskeytä/Virta)
2. Volume UP (Voimakkuus YLÖS)
3. Volume Down (Voimakkuus ALAS)
4. Edellinen raita
5. Seuraava raita

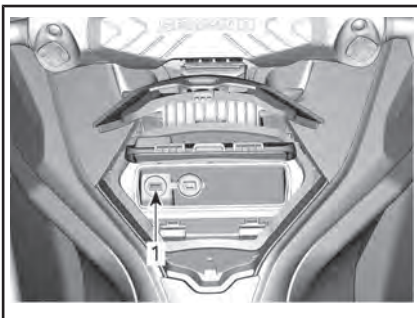
## Play/Pause/Power

Play/Pause/Power-painikkeen avulla voit soittaa tai keskeyttää nykyisen raidan yhdellä painalluksella. Painamalla Play/Pause/Power-painiketta laite tulee päälle, jos se on poissa päältä tai painamalla 3 sekunnin ajan Play/Pause/Power-painiketta, virta katkeaa laitteesta, jos se on päällä. Laite päästää 4 pientä piippausta ilmoittamaan, että laite on sammutettu. Huomaa, että kaikki painikkeet syttyvät, kun laite on kytketty päälle.

## Volume Up ja Volume Down

Nämä painikkeet nostavat ulostulevan äänenvoimakkuuden (Volume Up – äänenvoimakkuus ylös) tai laskevat sen (Volume Down – äänenvoimakkuus alas). Kun laite on saavuttanut suurimman tai pienimmän ulostulon tason, laite piippaa ilmoittaen, ettei enää lisäsäätöjä ole mahdollista tehdä.

Hansikaslokeron vesitiiviissä osastossa oleva USB-latausportti on tarkoitettu vain älypuhelimien lataukseen.



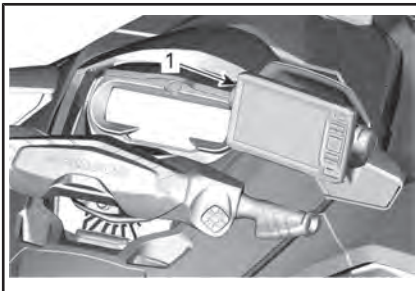
1. USB-latausportti

**HUOMIO:** Musiikki siirretään ai-noastaan Bluetoothin kautta. USB-porttia käytetään vain lataustarkoituksessa.



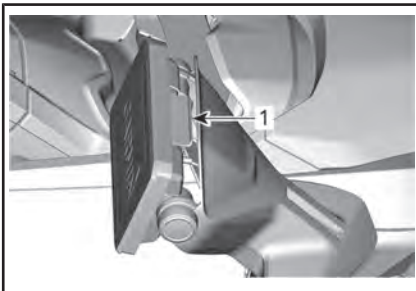
**!** **HUOMIO:** Pitkäaikainen altistus kovaääniselle musiikille voi vahingoittaa kuuloasi. Siksi suosittelemme 10 minuutin taukoa joka 45 minuutin kuuntelujakson jälkeen.

## 14) Kalastuskaikuluotain ja kiinnike



1. Kalatutka

Tutka irrotetaan nostamalla kielekettä ja irrottamalla sähköliittimet.

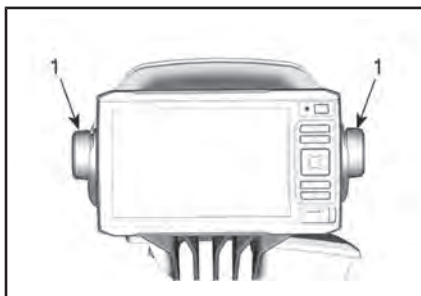


1. Nosta kieleke ja irrota

**HUOMIO:** On tärkeää asentaa suojukset, kun tutka ei ole asennettuna vesikulkuneuvoon ja sivellä liittimeen **ohut**kerros eristävää rasvaa.

Katso täydelliset ohjeet valmistajan oppaasta.

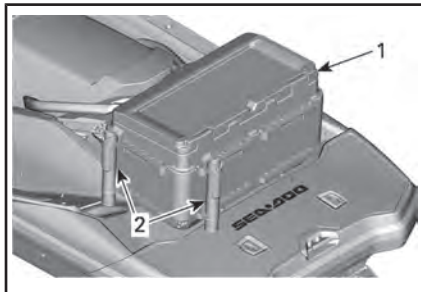
Tutkan kulmaa asennetaan helposti löysäämällä sivuilla olevia ruuveja, asettamalla tutka oikeaan kulmaan ja kiristämällä ruuvit uudelleen.



1. Kulman ruuvit

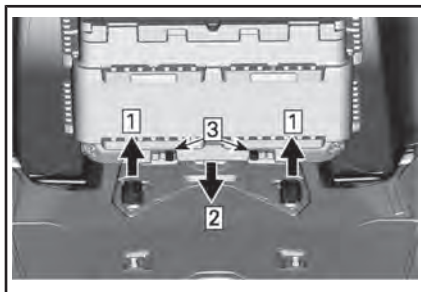
## 15) Kylmälaatikko

Tämä malli on varustettu kylmälaatikolla ja kalastusvapojen pidikkeillä.

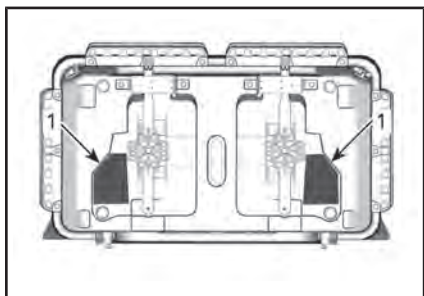


1. Kylmälaatikko  
2. Vapateline

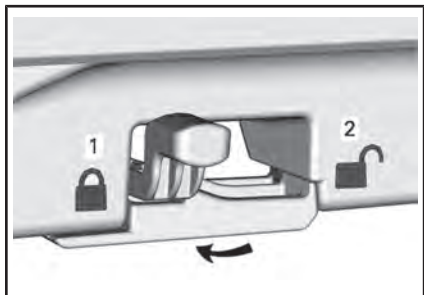
Kylmälaatikko asennetaan seuraavasti.



1. Nosta LinQ-kiinnikkeitä ja varmista, että ne ovat täysin pidennetyssä asennossa.
2. Laske kylmälaatikko oikeaan kohtaan; varmista sijainti.

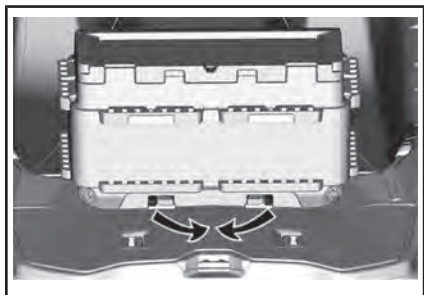


1. Oikea kohta
3. Liu'uta kiinnikkeet ulospäin, niin että ne lukittuvat.

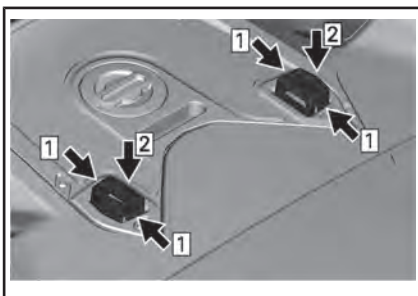


1. Lukittuna
2. Avoinna
4. Varmista kylmälaatikon oikea kiinnitys heiluttamalla sitä sivuttain ja edestakaisin.

Kylmälaatikko irrotetaan liu'uttamalla kiristimiä keskiosaa kohti ja nostamalla kylmälaatikko pois.



LinQ-kiinnikkeen voi laskea puristamalla kielekkeitä, kun sitä ei käytetä.

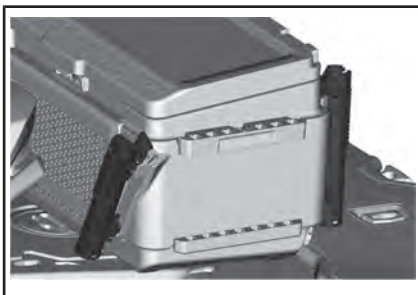
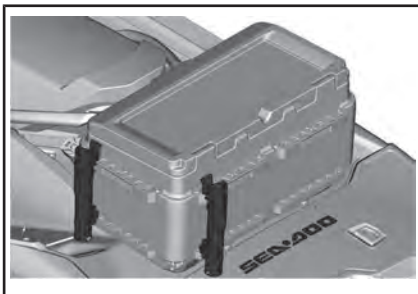


Vaihe 1: Purista LinQ-kiinnikkeen kielekkeitä.

Vaihe 2: Laske LinQ-kiinnikkeitä ja varmista, että ne ovat täysin sisään vedetyssä asennossa.

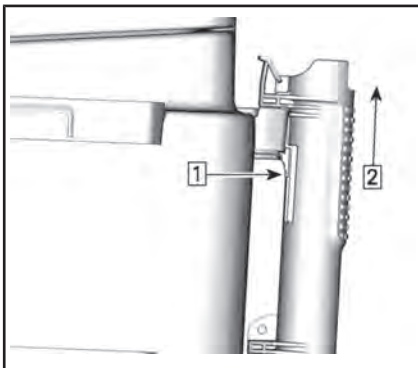
**⚠ HUOMIO:** Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi laske LinQ-kiinnikkeet aina, kun niitä ei käytetä.

Mukana toimitetut vapatelineet voidaan asentaa useisiin kylmälaatikon kohtiin.



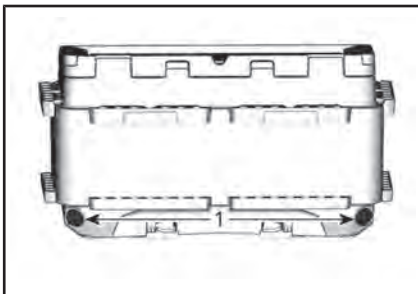
**ASENNETTU VAPATELINE**

Irrota vapatelineet painamalla kielekettä ja nostamalla.



Vaihe 1: Paina kielekettä  
Vaihe 2: Nosta vapateline

Kylmälaatikon tyhjennystä varten on sijoitettu kaksi kätevää tyhjennystulppaa.



1. Tyhjennystulpat

Tavaraverkkoa voidaan käyttää monenlaisten pienten esineiden säilytykseen.



Kun matkustetaan pitkiä matkoja tai korkeilla nopeuksilla, asenna kylmälaatikko etumaiseen asentoon, jotta vesikulkuneuvon käyttäytyminen pysyy optimaalisena.

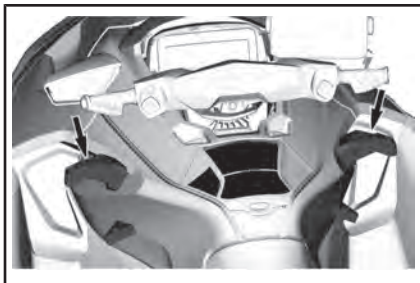
## VAROITUS

Mukauta nopeus, kun kylmälaatikko on asennettuna. Kuormitettu kylmälaatikko muuttaa vesikulkuneuvon käyttäytymistä. Älä koskaan istu kylmälaatikon päällä, koska se voi vaurioittaa kiinnikkeitä ja aiheuttaa kylmälaatikon putoamisen. Älä koskaan jätä mitään kylmälaatikon kannelle ajon tai kuljetuksen ajaksi.

## 16) Etuvapateline uisteluun

Ohjauksen lähelle on sijoitettu kaksi vapatelinettä asennusta varten.

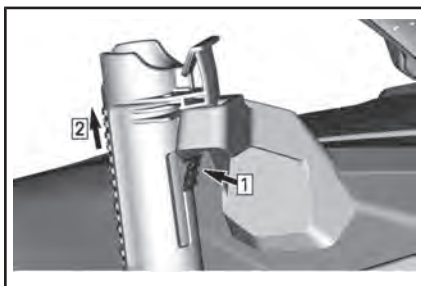
Tätä telinettä voidaan käyttää onkivavan asettamiseen ja katseluun uistelun aikana.



## VAROITUS

Älä koskaan aja, kun vapa on telineessä, paitsi uistelun aikana. Poista onkivapa telineestä aina kun ajat paikasta toiseen.

Irrota vavan teline painamalla kielekettä ja nostamalla.



Vaihe 1: *Paina kielekettä*  
 Vaihe 2: *Nosta vapateline*

Aseta teline vasemmalle tai oikealle puolelle.

## 17) Mukinpidike



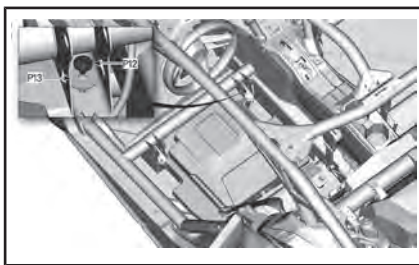
Kätevää käyttöä varten vasemman tai oikean onkivapatelineen tukeen voidaan lisätä mukinpidike.

Astian (pullo, muki tms.) koko on tärkeä. Astia, jonka halkaisija on suuri, pysyy pidikkeessä paremmin kuin pieni.

Siksi on suositeltavaa valita astia, jonka halkaisija on mahdollisimman suuri.

**⚠ HUOMIO:** Loukkaantumisten välttämiseksi poista astia mukinpidikkeestä töyssyisessä aallokossa.

Irrota mukinpidike painamalla kielekettä ja nostamalla.



Aseta mukinpidike vasempaan tai oikeaan vapatelineen tukeen.

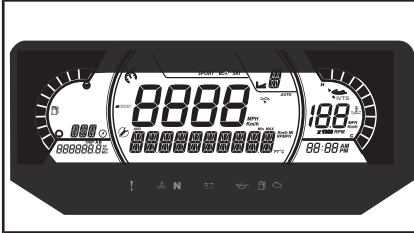
# 7,6" DIGITAALINÄYTTÖ

## Monitoimimittariston kuvaus

### VAROITUS

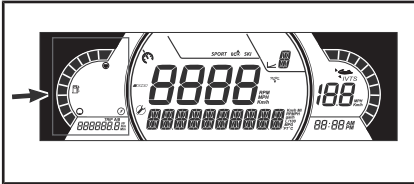
Älä säädä näyttöä ajon aikana, voit menettää ajoneuvosi hallinnan.

## Yleisnäkymä



## Monitoiminäyttö

### Vasen sivunäyttö



Vasemman sivunäytön toiminnot:

- Polttoainemittari
- Kompassi
- Etäisyys tyhjään
- Aika tyhjään
- Osamatkamittari

Käyttäjä voi valita näytettäväksi jonkin seuraavista osamatkamittarissa, joka sijaitsee alemmassa vasemmassa näytössä:

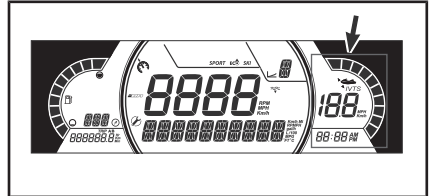
- Ajoneuvon tunnit: Näyttöön ajoneuvon kokonaistunnit
- Trippi km: Näyttää etäisyyden edellisen nollaamisen jälkeen.
- Trippi h: Näyttää kuluneen ajan edellisen nollaamisen jälkeen.

**HUOMIO:** Kompassi näkyy vain, kun vesijetti liikkuu.

### VAROITUS

Käytä kompassia vain ohjeellisenä. Sitä ei ole tule käyttää tarkkoihin merenkulikutarkoituksiin.

### Oikea sivunäyttö



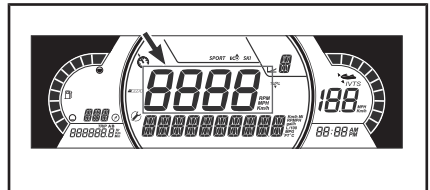
Oikean sivunäytön toiminnot:

- VTS:n (säädettävä trimmijärjestelmä) asento
- Tavoitenopeuden osoitin
- Aika

Nopeuden osoitin näkyy vain silloin, kun tavoitenopeus on asetettu.

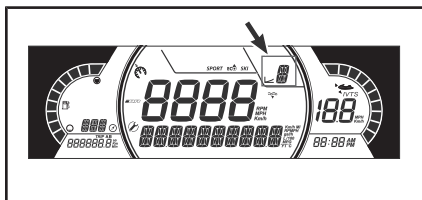
**HUOMIO:** Kello näkyy ainoastaan silloin, kun sisäänrakennettu GPS vastaanottaa satelliittisignaalin. Tämä voi kestää useita sekunteja järjestelmän herättämisen jälkeen.

### Keskinäyttö



Keskinäytössä näkyy ajonopeus.

## iBR:n asennon näyttö

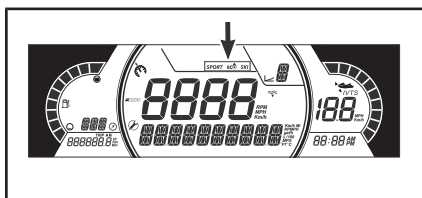


Tämä näyttö osoittaa iBR:n vaihtoehtoisen asennon:

- N (vapaa)
- F (eteenpäin)
- R (peruutus)

Näkyviin saadaan myös valittu nopeustaso (1–9), kun valittuna on hitaan ajonopeuden tila.

## Ajotilan näyttö



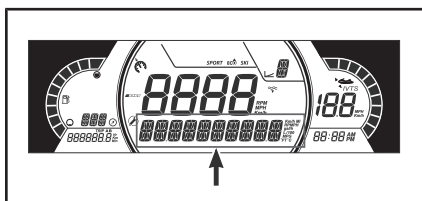
Ajotilan näyttö näyttää valitun, vaihtoehtoisen toimintatilan:

- SPORT
- ECO

Tilojen selaaminen;

- Paina TILApainiketta.
- Kun turvaohje hyväksytään painamalla TILApainiketta ja pitämällä sitä painettuna, valitukseksi tulee SPORT-tila.
- TILA-painikkeen painaminen uudelleen aktivoi ECO-tilan.

## Alanäyttö



Käyttäjä voi päättää näytettäväksi jonkin seuraavista:

- Kierrosluku: Näyttää moottorin kierrosluvun
- Veden lämpötila (jos varusteenä): Näyttää veden lämpötilan
- Syvyys (jos varusteenä): Näyttää veden syvyyden
- Asetukset
- Viestit
- Nopeustilasto (jos varusteenä): Näyttää nykyisellä ajokasolla saavutetun keskinopeuden ja huippunopeuden








## Merkkivalot

### Varoitus- ja merkkivalot

VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
	PUNAINEN - Moottorin ja pakokaasun lämpötila on liian korkea.
	PUNAINEN – alhainen akun varaustaso
	PUNAINEN – alhainen öljynpaine
	ORANSSI – polttoaine vähissä
	ORANSSI – tarkasta moottori
<b>N</b>	VIHREÄ – vapaa-asento

### Kuvakkeet ja merkkivalot

KUVAKKEET JA MERKKIVALOT	
<b>SPORT</b>	Osoittaa, että SPORT-tila on valittu.

KUVAKKEET JA MERKKIVALOT	
	Osoittaa, että ECO-tila on valittu.
	Näyttää ajoneuvon suunnan. <b>Sitä ei ole tule käyttää tarkkoihin merenkulutarkoituksiin.</b>
	Palaa tasaisesti: Ilmaisee, että säädettävä trimmijärjestelmä on aktivoitu.
	Kun valo palaa, on suoritettava huolto. Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään tai valitsemaasi henkilöön huoltoa varten. <sup>(1)</sup>
	Osoittaa nopeudenrajoitintilan tai hitaan ajonopeuden tilan
	Syttyy, kun iBR-järjestelmässä on vika. Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.
	Ilmoittaa VEDEN SYVYYDEN, jos varusteena.

**HUOMIO:** 1 Huoltokuvake voidaan nollata manuaalisesti; katso *HUOLTONOLLAUS*.

## Asetukset

Liiku asetusvalikoissa käyttämällä OIKEAA tai VASENTA nuolipainiketta. Siirry asetusvalikkoon, vahvista valinta ja nollaa joitakin arvoja painamalla OK-painiketta. Muuta valittua arvoa käyttämällä YLÖS- tai ALAS-nuolta.

### Asetusvalikko

Käytä OIKEAA tai VASENTA nuolipainiketta, valitse **ASETUKSET** ja

siirry asetusvalikkoon painamalla OK-painiketta.

### Huoltonollaus

Valitse **NOL HUOLT** ja nollaa huolto painamalla OK-painiketta.

**HUOMIO:** Huolto voidaan nollata vain ensimmäisten 15 sekunnin aikana ECM:n heräämisestä, kun huoltoa tarvitaan.

### Näyttökoodit

Katso *VIKAKOODIEN NÄYTTÄMİNEN*.

### Osamatkamittarin asetus

Valitse **TRIPPI** ja selaa YLÖS- tai ALAS-nuolella **Ajoneuvon tunnit, Trippi km** ja **Trippi h**.

Nollaa valittu osamatkatieto pitämällä OK-painiketta painettuna.

### Toimintasäteen asettaminen

Valitse **TOIMINTASÄDE** ja selaa YLÖS- tai ALAS-nuolella **Etäisyys tyhjiin, Matka tyhjiin** tai ei näyttöä.

**HUOMIO:** Käytä toimintasädevaihtoehtoja ainoastaan arviona matkaa valmisteltaessa. Näytetty arvo ei välttämättä ole tarkka.

### Opetteluavaimen asettaminen

Kytke normaali avain ajoneuvoon. Valitse **L-KEY #** ja aseta opetteluvaimen haluttu taso välillä 1–5 painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

Vahvista pitämällä OK-painiketta painettuna.

**HUOMIO:** Opetteluavaimen oletustaso on 1 (alhaisin suorituskyky).

### Mittayksiköiden valinta

Valitse **YKSIKÖT** ja vaihda yksiköitä painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.



**HUOMIO:** Yksiköiden vaihtaminen vaikuttaa kaikkiin näytettäviin yksiköihin.

### Kirkkauden asetus

Valitse **KIRKKAUS** ja säädä kirkkaustasoa (välillä -4 – 4) painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.

### Kellon asettaminen

Valitse **KELLO**.

1. Valitse kellon näyttö painamalla OK-painiketta.
2. Paina YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta ja valitse kellon näyttötilaksi 12:00 AM PM tai 24:00.
3. Vahvasta painamalla OK-painiketta.
4. Muuta tunteja painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta.
5. Vahvasta painamalla OK-painiketta.

**HUOMIO:** Valikko on käytettävissä vain, jos GPS on synkronoitu.

Poistu **ASETUKSISTA** valitsemalla **LOPETA** ja painamalla OK-painiketta.

### Nopeustilastojen nollaus (jos varusteena)

Valitse **NOPEUSTILASTO** ja nolaa nopeustilastot pitämällä OK-painiketta painettuna.

**HUOMIO:** Nopeustilastot nollataan automaattisesti mittarin sammuttamisen jälkeen.

### Kielen asettaminen

Mittariston näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittariston säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

### Lisävarustetila

Kun tämä tila on aktivoitu (ON), lisävarustejärjestelmä pysyy päällä 1 tunnin ajan, vaikka D.E.S.S.-avain poistetaan.

Ilman tätä tilaa sähköjärjestelmä sammuu muutama minuutti D.E.S.S.-avaimen poistamisen jälkeen.

Tämä mahdollistaa BRP:n premium-audiojärjestelmän kuuntelemisen tai muun lisävarusteen käyttämisen.

**TÄRKEÄÄ:** LOW BATTERY (akku vähissä) merkkivalo syttyy, jos akun jännite laskee alle 12,3 V ja sähköjärjestelmä sammuu 75 sekunnin kuluttua.



---

# SISÄÄNAJOVAIHE

## Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvosi tarvitsee 10 tunnin sisäänajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti täydellä kaasulla.

Sisäänajon aikana saa kaasuttaa korkeintaan 1/2- tai 3/4-kaasulla maksimista. On kuitenkin hyvä suorittaa kevyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

**ILMOITUS** Jatkuvat kiihdytykset tai käyttö täydellä kaasulla ja pitkät ajot täydellä nopeudella ovat vahingollisia sisäänajon aikana.

### Sisäänajotila

Tähän malliin on ohjelmoitu sisäänajotila, joka varmistaa moottorin suojauksen käytön alkuvaiheessa.

Ensimmäisten viiden käyttötunnin aikana moottorin hallintajärjestelmä rajoittaa moottorin maksiminopeutta moottorin suojaamiseksi. Moottorin suorituskyky nousee vähitellen tämän vaiheen aikana.

# KÄYTTÖOHJEET



## VAROITUS

Suorita aina **KÄYTTÖÄ EDELTVÄT** tarkastukset ennen vesikulkuneuvon käyttämistä. Muista lukea osat **TURVALLISUUSTIELOJA** ja **VESIKULKUNEUVOKOSKEVAT TIEDOT** sekä tutustu huolella iControl-tekniologiaan.

Ellet ymmärrä täysin jotakin hallintalaitetta tai ohjetta, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Vesikulkuneuvon nousu

Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, veneeseenousu pitää tehdä varovasti ja moottorin pitää seistä.

Muista harjoitella jokaista veneeseenousumenetelmää, kunnes pystyt nousemaan vesikulkuneuvon turvallisesti missä tahansa kunnossa.



## VAROITUS

Moottorin on oltava sammutettuna, kun vesikulkuneuvon nousee tai kun käytetään venetikasta.

## Veneeseenousu laiturilta

Kun laiturilta nousee veneeseen, asetetaan yksi jalka hitaasti vesikulkuneuvon laituria lähimmälle astinlaudalle, samalla pidetään ohjaustangosta kiinni ja siirretään vartalon paino toiselle puolelle vesikulkuneuvon tasapainottamiseksi.

Sitten viedään toinen jalka istuimen yli toiselle astinlaudalle. Työnnä vesikulkuneuvo pois laiturista.



F18A01Y

## Veneeseenousu matalassa vedessä

Nouse matalassa vedessä vesikulkuneuvon joko sivulta tai takaa.

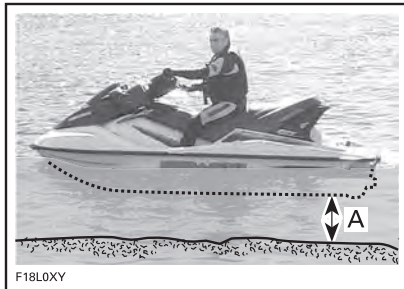


## VAROITUS

- Pidä raajat poissa suihkusta ja sisäänottosäleiköstä.
- Älä koskaan tukeudu käyttöjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvon.

Varmistu, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm.

Ota huomioon, että runko painuu vedessä syvemmälle, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muista ylläpitää kyseinen syvyys, jottei hiekka, sora tai kivet imeydy suihkupumpuun.



F18L0XY

- A. Pidä vähintään 90 cm vettä rungon takaosan alimman osan alla kun kaikki matkustajat ovat aluksessa

**ILMOITUS**

- Moottorin käynnistäminen tai vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta tai muita suihkupumpun osia.
- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

**VAROITUS**

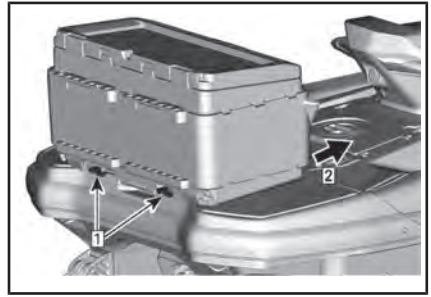
Vesikulkuneuvo iBR-järjestelmällä:

- Ota huomioon iBR-portin liikkeet moottoria käynnistettäessä, sitä sammutettaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin taikosasta.
- Älä koskaan tukeudu iBR-porttiin noustessasi vesikulkuneuvon.

**Veneeseenousu vedestä kylmälaatikko asennettuna**

Nouse vesikulkuneuvon käyttämällä venetikasta ja kierrä kylmälaatikko varovasti. Katsó kohta **VENEESEENNOUSU SYVÄSSÄ VEDESSÄ**. Jos sinulla on vaikeuksia, toimi seuraavasti.

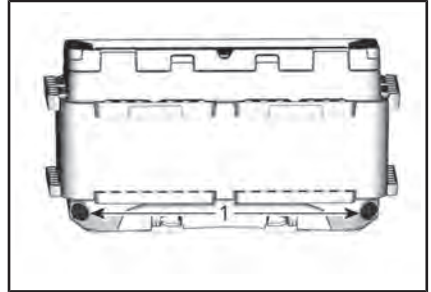
Avaa kylmälaatikon lukitus ja siirrä sitä eteenpäin, jotta veneeseenousu helpottuu.



Vaihe 1: Avaa kylmälaatikon lukitus

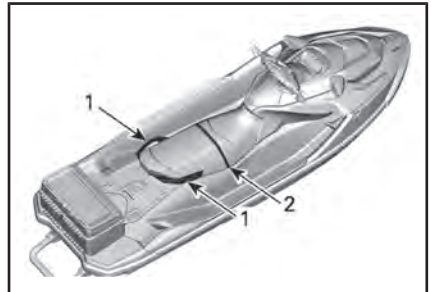
Vaihe 2: Nosta ja työnnä eteenpäin

Jos kylmälaatikko on liian painava, vähennä painoa ruuvaamalla tyhjennystulpat auki ja yritä siirtää sitä uudelleen.



1. Tyhjennystulpat

Jos kylmälaatikko on edelleen liian painava, ui sivulle ja nosta itsesi veneeseen käyttämällä matkustajan käsikahvaa ja/tai istuimen hihnaa.



1. Matkustajan käsikahva

2. Istuimen hihna

## Veneeseenousu syvässä vedessä



### VAROITUS

- Pidä raajat poissa käyttöjärjestelmästä ja sisäänottosäleiköstä.
- Älä koskaan tukeudu käyttöjärjestelmän osiin noustessasi vesikulkuneuvoon.
- Kokemattomien käyttäjien pitäisi harjoitella veneeseen nousua (kaikilla tässä kuvatuilla tavoilla) ensin lähellä rantaa ennen uskaltautumista syvemmälle, etenkin silloin, kun takalavalle on asetettu kuormaa.



### VAROITUS

Vesikulkuneuvo iBR-järjestelmällä:

- Ota huomioon iBR-portin liikkeitä moottoria käynnistettäessä, sitä sammuttaessa tai käytettäessä iBR-vipua. Portin automaattiset liikkeet saattavat litistää sellaisen henkilön sormia tai varpaita, joka pitää kiinni vesijetin takosasta.
- Älä koskaan tukeudu käyttövoimajärjestelmään tai iBR-porttiin noustessasi vesikulkuneuvoon.

### Pelkkä kuljettaja

Ui vesikulkuneuvon taakse.

Laske venetikas alas toisella kädellä.



#### TYYPILLINEN

Ota toisella kädellä ote veneeseenousulavan reunasta ja vedä itsesi ylös, jotta saat polvesi venetikkaalle.



#### TYYPILLINEN

#### ILMOITUS

- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

Ojenna toinen kätesi eteenpäin ja ota kiinni istuimen takana olevasta muovikahvasta, nouse sitten venetikkaalle.



#### TYYPILLINEN

**HUOMIO:** Jos lasti on asianmukaisesti kiinnitetty veneeseenousulavaan, sitä voidaan käyttää kahvana tai poistaa ja pitää sivussa jalkatilas-

sa ja päästä tarttumaan kahvaan. Kiinnitä lasti aina asianmukaisesti ennen ajoa.

Ota molemmilla käsilläsi ote istuimen takana olevasta kahvasta ja astu sitten veneeseen nousulavalle.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

Ota istuimen hihnasta ote säilyttääksesi tasapainosi paremmin ja astu eteenpäin istuimen molemmilla puolilla oleville astinlaudoilte.



TYYPILLINEN

Istahda hajasäärin istuimelle.

### Kuljettaja ja matkustaja

Kuljettaja kiipeää vesikulkuneuvon edellä esitetyllä tavalla.

Aalokossa matkustaja voi vedessä ollessaan pitää vesikulkuneuvoa

paikallaan ja auttaa siten kuljettajaa kiipeämään alukseen.



TYYPILLINEN

### ILMOITUS

- Pysy keskellä tikasta.
- Tikkaalla saa seistä vain yksi henkilö kerrallaan.

Sen jälkeen matkustaja kiipeää vesikulkuneuvon samalla, kun kuljettaja ylläpitää tasapainoa istumalla mahdollisimman lähellä konsolia.



TYYPILLINEN – KUVASSA MALLI VENETIKKAALLA



TYYPILLINEN – KUVASSA MALLI VENETIKKAALLA



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

## Kuinka moottori käynnistetään

### ! VAROITUS

Ennen moottorin käynnistämistä on kuljettajan ja matkustajan:

- Istuttava kunnolla vesikulkuneuvossa.
- Oltava tukeva ote kädensijoista tai matkustajan on pidettävä kiinni edessä istuvan henkilön vyötäisiltä.
- Oltava suojaava vaatetus, mukaan luettuina paikallisten viranomaisten hyväksymä henkilökohtainen kelluntaväline ja märkäpuvun alaosa.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa siipiratas, tai muut suihkupumpun osat voivat vaurioitua.

1. Kiinnitä aina turvakatkaisimen narun pidike henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan).
2. Tartu vasemmalla kädellä tukevasti ohjaustankoon ja aseta jalat astinlaudoille.
3. Paina moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta aktivoitaksesi sähköjärjestelmän.
4. Kun tietokeskus suorittaa itsestään, asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.

### ! VAROITUS

Turvakatkaisimen narun pidikkeen tulisi aina olla kiinnitettyä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen tai ranteeseen (tarvitset rannehihnan) käynnistettäessä tai ajettaessa vesikulkuneuvolla.

5. Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käynnistääksesi moottorin.

**ILMOITUS** Ellei moottori käynnisty välittömästi, älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta 10 sekuntia kauempaa, jotta käynnistin ei ylikuumene. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Katso osaa *VIANETSINTÄ*.

6. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike moottorin käynnistyttyä.

### ! VAROITUS

Turvakatkaisimen narun tulisi aina olla kiinnitettyä kuljettajan henkilökohtaiseen kelluntavälineeseen käynnistettäessä tai ajettaessa vesikulkuneuvolla.

## Kuinka moottori pysäytetään

### ! VAROITUS

Vesikulkuneuvon ohjattavuuden ylläpitämiseksi pitää moottorin olla käynnissä kunnes vesikulkuneuvo on pysähtynyt.

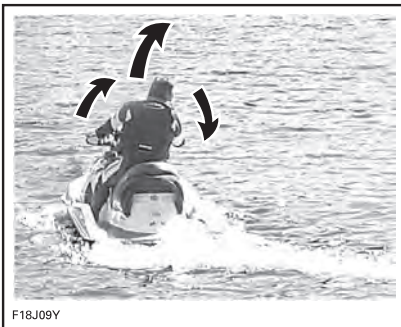
Kun haluat pysäyttää moottorin, paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta tai vedä turvakatkaisimen pistoke pois moottorin pysäytyskatkaisimesta.

### ! VAROITUS

Älä koskaan jätä turvakatkaisinta moottorin pysäytyskatkaisimeen poistuessasi vesikulkuneuvosta estääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen tai lasten tai muiden henkilöiden luvattoman käytön.

Jos moottori sammutetaan KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta käyttämällä ja turvakatkaisin jätetään moottorin pysäytyskatkaisimeen, sähkövirta sammuu noin 60 minuutin kuluttua, jotta akku ei pääse purkautumaan.

## Kuinka vesikulkuneuvoa ohjataan



F18J09Y

Ohjaustangon kääntäminen kääntää suihkupumpun suutinta, joka hallitsee vesikulkuneuvon suuntaa. Ohjaustangon kääntäminen oikealle kääntää vesikulkuneuvoa oikealle ja päinvastoin. Vesikulkuneuvon kääntämistä varten pitää kaasuttaa.

### ! VAROITUS

Vesikulkuneuvon suuntaa muutetaan kaasuttamalla ja kääntämällä ohjaustankoa. Ohjauksen tehokkuus vaihtelee riippuen kaasun käytöstä, matkustajien määrästä, kuormasta, aallokosta ja ympäristötekijöistä, kuten tuuli

Toisin kuin auto, vesikulkuneuvossa on annettava kaasua kääntymistä varten. Harjoittele turvallisella alueella kaasuttamalla ja kääntymällä pois kavitellusta esineestä. Tämä on hyvä törmäyksenestotekniikka.

### ! VAROITUS

Ohjattavuus pienenee kun kaasu vapautetaan ja häviää kokonaan, kun moottori on sammutnut.

Vesikulkuneuvo käyttäytyy eri tavalla matkustajan kanssa ja vaatii suurempaa taitoa. Matkustajan (matkustajien) on pidettävä tukevasti kiinni istuimen hihnasta, matkustajan muovisesta käsikahvasta tai edessä istuvan henkilön vyötäröstä. Hidasta vauhtia ja vältä äkkikäännöksiä. Vältä korkeata aallokkoa, kun mukana on matkustaja.

## Jyrkät käännökset ja muut erikoiset ohjausliikkeet

Mikä tahansa jyrkkä käännös tai muu erikoinen ohjausliike, jonka vuoksi ilmanottoaukot joutuvat veden alle pidemmäksi aikaa, saattaa aiheuttaa veden vuotamisen pilsisiin.



Poltto moottori tarvitsee ilmaa toimiakseen, joten tämä vesikulkuneuvo ei voi olla täysin vesitiivis.

**ILMOITUS** Jos ilmanottoaukot pidetään veden pinnan alla kiertämällä jatkuvasti pienisäteistä ympyrää, upottamalla keula aaltojen läpi tai kaatamalla vesikulkuneuvo, vettä saattaa mennä pilssiin, jolloin moottorin sisäosat saattavat vaurioitua pahasti. Katso tässä käsikirjassa olevaa osaa **TAKUU**.

## Kuinka vapaa kytketään päälle

### VAROITUS

Veto akseli ja siipiras pyörivät aina moottorin käydessä, myös silloinkin kun iBR-portti on asetettu vapaa-asentoon. Pysy etäällä vesikulkuneuvon käyttäjärjestelmästä.

Kun vesikulkuneuvo ensimmäistä kertaa käynnistetään, iBR-järjestelmä oletuksena säätää automaattisesti iBR-portin vapaa-asentoon.

Jos portti on eteenpäin suuntaavan paineen asennossa, napauta iBR-vipua. Portti siirtyy vapaa-asentoon.

Jos jarrutat tai peruutat, iBR-portti liikkuu vapaa-asentoon, kun vapautat iBR-vivun etkä paina kaasua.

**HUOMIO:** Kaasuvivun on oltava täysin vapautettuna, jotta iBR-portti voi siirtyä vapaa-asentoon, kun iBR-vipu vapautetaan.

Jos moottori on sammutettu eteenpäin- tai peruutusvaihteen ollessa päällä, iBR-portti siirtyy moottorin sammutusvaiheessa vapaa-asentoon.

## Kuinka säädetään iBR:n vapaa-asentoa

Kun vaihde on VAPAALLA (NEUTRAL) ja vesikulkuneuvo liikkuu hitaasti eteen- tai taaksepäin, iBR-järjestelmää voidaan säätää.

**HUOMIO:** Vesikulkuneuvo saattaa liikkua tuulen tai virtauksien johdosta, vaikka sen vaihde on vapaalla.

**HUOMIO:** iBR-järjestelmän säätämiseen tarvitaan molemmat näppäimistöt.

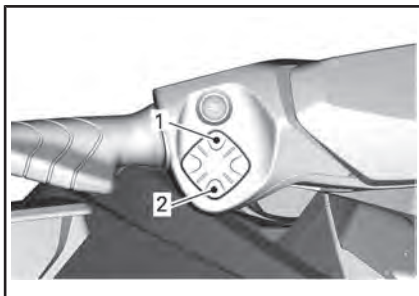
Varmista vapaa-asennon säätötilaa siirtymistä varten, että vesikulkuneuvo on joutokäynnillä ja paina VTS YLOS- tai DOWN-painiketta vasemmassa näppäimistössä 0,5 sekuntia.

Näkyviin tulee viesti **Vapaa-asennon säätö** (Neutral Adjust).

Vapaa-asennon säätö

- Jos vesikulkuneuvo liikkuu eteenpäin, säädä oikean näppäimistön ALAS-nuolipainikkeella.
- Jos vesikulkuneuvo liikkuu taaksepäin, säädä oikean näppäimistön YLOS-nuolipainikkeella.

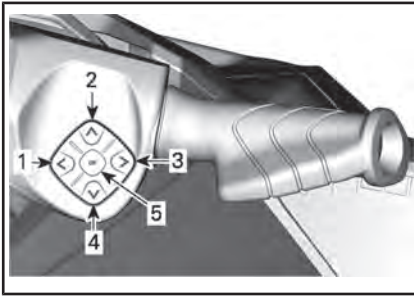
Kun moottori on tyhjäkäynnillä, tee säätö lopettaaksesi liike.



VTS-SÄÄTÖPAINIKE

1. Keula ylös
2. Keula alas





#### TYYPILLINEN

1. Vasen-painike
2. Ylös-painike
3. Oikea-painike
4. Alas-painike
5. OK-painike

Poistu **Vapaa-asennon säätötilasta** painamalla OK-painiketta, odottamalla 25 sekuntia tai painamalla pitkää yhtä VTS-painikkeista.

### Kuinka Eteen-vaihte kytetään päälle

Kun haluat vaihtaa vapaalta eteenpäin vievälle paineelle, napauta kaasuvipua. iBR-portti siirtyy eteenpäin vievän paineen asentoon ja vesikulkuneuvon kiihdyttää eteenpäin.

Kun haluat kytkeä eteenpäin vievän paineen peruutusvaihteelta, vapauta iBR-vipu lisäten kaasua kohtuullisesti.

Kun haluat uudelleen kytkeä eteenpäin vievän paineen jarrutuksen jälkeen, paina kaasuvipua samalla kun vapautat iBR-vivun. Vesikulkuneuvo kiihtyy eteenpäin lyhyen viiveen jälkeen.

### Kuinka peruutusvaihte kytetään päälle ja peruutetaan

Peruutusvaihte voidaan kytkeä päälle ainoastaan, kun nopeus on tyhjäkäynnin ja eteenpäin vievän käyntinopeuden 14 km/h välillä.

Kun haluat kytkeä peruutuspaineen, paina vasemmassa käsikahvassa sijaitsevaa iBR-vipua vähintään 25 % sen kokonaisliikumavarasta.

Kun iBR-vipua käytetään peruutus-tilassa, kaasuvivulla voidaan hallita moottorin kierroslukua ja siten taaksepäin vievän painesuihkun voimakkuutta.

Kun käytetään iBR-vipua ja kaasuvipua samanaikaisesti, taaksepäin vievää painesuihkua voidaan hallita tarkemmin. Liian suuri kierrosluku aikaansaa vedessä turbulenssia pienentäen peruutuksen tehoa.

**HUOMIO:** Moottorin teho laskee tyhjäkäynnille aina, kun iBR-vivun asento muuttuu.

Vapauta iBR-vipu, kun haluat lopettaa peruuttamisen.

Kun olet vapauttanut iBR-vivun, paina tarpeeksi kaasua, jotta vesikulkuneuvon taaksepäin suuntautuva liike pysähtyy.



#### VAROITUS

Jarrut eivät tehoa peruutettaessa.

Peruutettaessa moottorin tehot on rajoitettu, mikä rajoittaa peruutusnopeutta. Peruutusvaihte saattaa ylittää kuitenkin 14 km/h riippuen olosuhteista peruutusvaiheessa.



#### VAROITUS

Käytä peruutusta vain hitaalla nopeudella ja mahdollisimman lyhyen aikaa. Varmista aina, että peruutusreitillä ei ole esineitä, esteitä ja ihmisiä.

Peruutuksessa käännä ohjaustanko päinvastaiseen suuntaan kuin suunta, johon haluat vesikulkuneuvon peräosan kääntyvän.

Esimerkiksi vesikulkuneuvon peräosan ohjaamiseksi vasemmalle (paapuuri), käännä ohjaustankoa oikealle (tyyrpuuri).



F18J08Z

**TYYPILLINEN – PERUUTETTAESSA OHJAUSSUUNTA ON PÄINVASTAINEN**

**! HUOMIO:** Taaksepäin vievän suihkupaineen ohjaussuunta on päinvastainen kuin eteenpäin vievän paineen. Kun haluat ohjata vesikulkuneuvon perän vasemmalle (paapuuri), käännä ohjaustankoa oikealle (tyyrpuuri). Kun haluat ohjata vesikulkuneuvon perän oikealle (tyyrpuuri), käännä ohjaustankoa vasemmalle (paapuuri). Peruutusta ja taaksepäin vievän painesuihkun käyttöä tulisi opetella avoimessa vesistössä, jotta kuljettaja oppii täysin hallitsemaan ohjauslaitteet ja vesikulkuneuvon käyttäytymisen ennen peruuttamista ahtaissa paikoissa.

## Kuinka jarru kytketään päälle ja jarrutetaan

### **! VAROITUS**

- Moottorin on oltava käynnissä, jotta jarrua voidaan käyttää.
- Jarru jarruttaa vain eteenpäin ajettaessa, jarrut eivät vaikuta peruutusvauhtiin.
- Jarru ei voi estää vesikulkuneuvoa ajelehtimasta virran tai tuulen mukana.

Jarrutustoiminto voidaan kytkeä päälle ainoastaan kuin vesikulkuneuvon nopeus on yli kynnysvauhdin 14 km/h.

Jarru kytkeytyy päälle ja jarruttaa vesikulkuneuvoa, kun VASEMMAS- SA käsikahvassa olevaa iBR-vipua painetaan vähintään 25 % sen liikumavarasta.

### **! VAROITUS**

Jarrutusta tulisi opetella avoimessa vesistössä ja nostaa nopeutta asteittain, jotta kuljettaja oppii täysin hallitsemaan ohjauslaitteet ja vesikulkuneuvon käyttäytymisen.

Kun iBR-vipua painetaan, kaasuvivun antama käsky ohitetaan ja moottorin kaasujärjestelmän hallinta riippuu iBR-vivun asennosta. Jarrutusta voidaan täten säätää ainoastaan iBR-vipua käyttäen.

Vesikulkuneuvon hidastumisvauhti on suhteessa siihen, kuinka voimakkaasti iBR-vipua painetaan. Mitä enemmän iBR-vipua painetaan, sitä suurempi on jarrutusvoima.

**HUOMIO:** Muista aktivoida iBR-vipua asteittain, jotta voit säädellä jarrutustehoa, vapautu samanaikaisesti myös kaasuvipu.

**! HUOMIO:** Jarrutettaessa kuljettajan on varauduttava hidastuvan vauhdin aiheuttamaan voimaan ja nojaututtava sitä vasten, jotta kuljettaja ei liiku eteenpäin vesikulkuneuvossa ja menetä tasapainoaan. Kuljettajan on aina pidettävä molemmilla käsillään käsikahvoista ja kaikkien matkustajien on pidettävä tukevasti kiinni käsikahvoista tai edessä istuvan henkilön vyötäröstä.

### **! VAROITUS**

Jarrutusmatka vaihtelee huomattavasti alkunopeuden, kuorman, henkilömäärän, vesiosuhteiden ja kuljettajan käyttämän jarrutusvoimakkuuden mukaan. Säädä aina ajotyyllisi olosuhteiden mukaan.

Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu hitaammaksi kuin 14 km/h, jarrutustila päättyy ja peruutustila kytkeytyy päälle. Vapauta iBR-vipu heti, kun vesikulkuneuvo pysähtyy. Muuten se saattaa liikkua taaksepäin.

**! HUOMIO:** Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu pysähtymistä varten, vesikulkuneuvon luoma aalto saavuttaa sen ja pyrkii työntämään vesikulkuneuvoa eteenpäin. Varmista, että kulksuunnassa ei ole esteitä tai uimareita.

Jos kaasuvipua painetaan yhä vapautettaessa iBR-vipua, vesikulkuneuvon vauhti kiihtyy lyhyen viiveen jälkeen eteenpäin. Kiihdytysvauhti on suhteessa kaasuvivun asentoon.

### **! VAROITUS**

Jos et halua kiihdyttää eteenpäin vapautettuasi jarruvivun, vapauta kaasuvipu.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi.

### **! VAROITUS**

- Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijetissä jarrutus- ja ohjauksikäyttämistä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.
- Sinun on otettava huomioon, että takanasi tai läheisyydessäsi ajavat muut vesikulkuneuvot eivät välttämättä voi pysähtyä yhtä nopeasti kuin sinä.

### **Jarruttaminen käännettäessä**

Käännettäessä on kaasutettava, jotta vesikulkuneuvo säilyttää ohjattavuuden. Käännettäessä voidaan kuitenkin jarruttaa käyttäen iBR-vipua edellä kuvatun mukaisesti. Varaudu säilyttämään tasapainosi, kun aalto kohtaa vesikulkuneuvosi sivusuunnasta.

**! HUOMIO:** Kun vesikulkuneuvon vauhti hidastuu jarrutettaessa käännöksen aikana, vesikulkuneuvon luoma aalto saavuttaa sen ja pyrkii työntämään vesikulkuneuvoa sivuttain. Varaudu säilyttämään tasapainosi aallon kohdatessa vesikulkuneuvon.

### **Kuinka säädettävää trimmijärjestelmää (VTS) käytetään**

Säädettävä trimmijärjestelmä (VTS) muuttaa suihkupumpun suuttimen pystysuoraa asentoa, jolloin kuljet-

tajalla on nopea ja tehokas tapa kompensoida kuorman, työntövoiman, ajoasennon ja aallokon vaikutus. Oikein säädettyinä se voi parantaa käsiteltävyyttä, vähentää nyökin-tää, ja säätää vesikulkuneuvon parhaimpaan ajokulmaan parasta toimintaa varten.

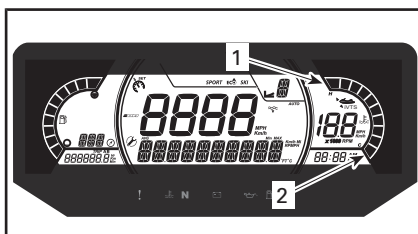
Aluksi vesikulkuneuvon kuljettajan tulisi tutustua säädettävän trimmi-järjestelmän (VTS) käyttöön vaihtelevilla nopeuksilla ja erilaisissa aallokoissa. Yleensä matka-ajossa trimmiä pidetään keskiasennossa. Vain kokemuksella löytyy paras trimmi eri olosuhteisiin. Vesikulkuneuvon sisäänajon aikana, kun kovaa ajo ei ole suositeltavaa, on erinomainen tilaisuus tutustua trimmin säätöön ja sen vaikutuksiin.

Kun suutin on suunnattu yläviistoon, ohjaa veden työntövoima vesikulkuneuvon keulaa ylöspäin. Tätä asentoa käytetään nopean ajon optimoimiseen.

Kun suutin käännetään alaviistoon, pakottaa tämä keulaa alaspäin, jolloin vesikulkuneuvon kääntymisky-

ky paranee. Kuten missä tahansa vesikulkuneuvossa, nopeus ja kuljettajan kehon asento ja liikkeet (elekieli) määrittävät vesikulkuneuvon käännöksen määrän ja jyrkkyyden. Nyökintää voidaan vähentää, tai se voidaan poistaa suuntaamalla suutin alaspäin ja säätämällä nopeutta vastaavasti.

**HUOMIO:** Tietokeskuksessa oleva pylväsmittari osoittaa VTS:n asennon.



**TIETOKESKUKSEN MITTARI — VTS:N ASENNON OSOITIN**

1. Keula ylös
2. Keula alas

VTS-järjestelmän ansiosta suuttimen trimmiasentoa voidaan säätää manuaalisesti.

## VTS:n säätömenetelmät

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT VTS:N SÄÄTÖMENETELMÄT	FISH PRO
VTS-painike	X
VTS:n säätö "kaksoisklikkauksella"	X
Käynnistyskontrolli	-
Laajennetun liikealueen VTS	-

X = Merkitsee **vakio**-ominaisuutta  
 - = Kysy saatavuudesta Sea-Doo-jälleenmyyjältäsi.

## VTS:n säätäminen VTS-painikkeella

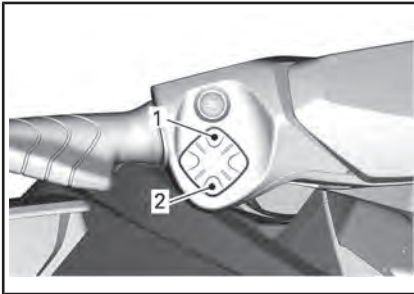
Käytettävissä on yhdeksän trimmiasentoa.

Menettele seuraavasti vesikulkuneuvon käydessä eteenpäin vievällä painesuihkulla.

**HUOMIO:** Jos VTS:n trimmiasentoa painetaan, mutta moottori ei

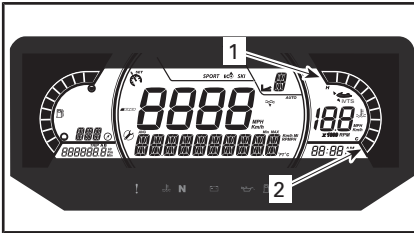
käy eteenpäin vievällä painesuihkulla, osoittimen asento ainoastaan muuttuu. Suutin liikkuu valittuun VTS:n trimmiasentoon, kun eteenpäin vievä painesuihku on kytkettyä.

1. Paina yhden kerran VTS-painiketta YLÖS säätääksesi vesikulkuneuvon keulan ylös seuraavaan trimmiasentoon.
2. Paina yhden kerran VTS-painiketta ALAS säätääksesi vesikulkuneuvon keulan ylös seuraavaan trimmiasentoon.



#### VTS-SÄÄTÖPAINIKE

1. Keula ylös
2. Keula alas



#### TIETOKESKUKSEN MITTARI — VTS:N ASENNON OSOITIN

1. Keula ylös
2. Keula alas

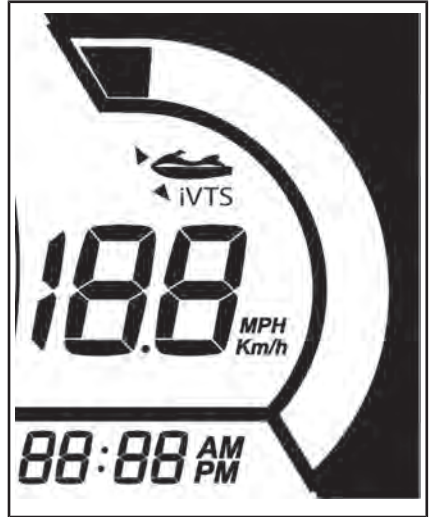
**HUOMIO:** Jos VTS:n painiketta YLÖS/ALAS painetaan ja pidetään alas painettuna, suihkupumpun suutin liikkuu kunnes painike vapautetaan halutussa trimmiasennossa

tai saavutetaan trimmin ääriasento (ylimmäinen tai alimmäinen).

#### Esisäädettyjen trimmiasentojen käyttäminen

Valittavissa on kolme esisäädettyä trimmiasentoa.

Asettaaksesi trimmin korkeimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti painiketta VTS YLÖS (UP) (keula ylös).



Asettaaksesi trimmin alimpaan tallennettuun trimmiasentoon paina kahdesti painiketta VTS ALAS (DOWN) (keula alas).



Trimmin keskiasennon valinta riippuu trimmin todellisesta asennosta. Kaksoisnapsauta VTS YLOS -painiketta, jos se on trimmin keskiasennon alapuolella tai VTS ALAS -painiketta, jos se on trimmin keskiasennon yläpuolella.



**HUOMIO:** Näitä esiasetettuja trimmiasentoja ei voi säätää.

## Älykkään roskattoman pumppujärjestelmän (iDF-järjestelmän) käyttö

iDF-järjestelmä on suunniteltu poistamaan pienet roskat tai jumiutunut naru suihkupumpusta kääntämällä potkurin suuntaa muutamaksi sekunniksi.

Aktivoi järjestelmä seuraavasti:

1. Pysäytä moottori.
2. Paina ja pidä iDF-painiketta.

Digitaalisessa näytössä näkyy tämän vaiheen aikana seuraavat viestit.

- **KytKentä- + R-kuvake vilkkuu** – pyyntö hyväksytään ja jakso alkaa.
- **Pysäytä moottori ja pidä iDF:ää** – moottori on edelleen käynnissä, ja se on pysäytettävä, ennen kuin iDF-painiketta painetaan uudelleen.
- **Korkea pakokaasun lämpötila** – pakokaasun lämpötila on liian korkea, ja sen täytyy jäähtyä ennen jakson aktivointia.
- Poista käytöstä – iDF-järjestelmä ei ole käytössä vesikulkuneuvossa; ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään sen käyttöönottoa varten.
- 3. Käynnistä moottori, kun viesti **Käynnistä painamalla käynnistyspainiketta** näytetään.
- 4. Lisää kaasua pyydettäessä.

Jos viesti **Siipipyörä jumiutunut** näytetään, jumiutuminen on merkittävää, eikä järjestelmä pysty kääntämään potkuria vastakkaiseen suuntaan. Anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän huoltaa vesikulkuneuvo.

5. Moottori sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua. **KytKentä- + R-kuvake vilkkuu** tulee näyttöön.



6. Käynnistä moottori, kun viesti **Käynnistä painamalla käynnistypainiketta** näytetään.

Kun jakso on suoritettu, viesti **Valmis käynnistymään** näytetään.

7. Käynnistä moottori ja kokeile vesikulkuneuvoa, kun viesti **Valmis käynnistymään** näytetään.
8. Käynnistä jakso uudelleen, jos ongelma ei korjaannu.

Jos iDF ei pysty korjaamaan ongelmaa muutaman yrityksen jälkeen, siirrä vesikulkuneuvo pois vedestä ja ota yhteys valtuutettuun SeaDoo-jälleenmyyjään korjausta varten.

## Yleisiä käyttöä koskevia suosituksia

### Toiminta merenkäynnissä ja huonossa näkyvydessä

Vältä ajamista näissä olosuhteissa. Jos se on kuitenkin välttämätöntä, etene varovasti ja mahdollisimman hitaasti.

### Ajo aallokossa

Kuljettajan on otettava tukeva ote ohjaustangosta ja pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

Matkustajan on otettava tukeva ote molemmilla käsillään käsikahvoista ja pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

Hidasta vauhtia.

Varaudu ohjaamaan ja tasapainottelemaan tarpeen mukaan.

Ajaessasi aaltojen ylitse kohota vartaloasi hiukan istuimesta, jolloin voit vaimentaa jaloillasi aallokon aiheuttamia iskuja.

Vanavesiä ylitettäessä pysy aina turvallisen välimatkan päässä edessä olevasta vesikulkuneuvosta.



## VAROITUS

Vanavesiä ylitettäessä hidasta vauhtia. Kuljettajan ja matkustajan (matkustajien) on otettava tukea ja oltava puoliseisovassa asennossa, jotta he voivat helpommin vaimentaa vanaveden aiheuttamia iskuja. Älä suorita vanavesi- tai aaltohyppelyä.

### Pysähtyminen/laituriin tulo

Kun kaasuvipu vapautetaan, veden vesikulkuneuvon runkoon kohdistuva vastus hidastaa vauhdin. Pysähdysmatka riippuu vesikulkuneuvon koosta, painosta, nopeudesta, aallokosta, tuulesta ja sen suunnasta, ja virrasta.

iBR-järjestelmää voidaan käyttää hidastamaan vauhtia tai pysähtymään vesikulkuneuvo nopeammin. Lisäksi se lisää ohjattavuutta erityisesti laiturin ajtaessa.



F18A03Y

Kuljettajan on harjoiteltava avoveudessa eri nopeuksilla, jotta hän oppii arvioimaan jarrutusmatkat oikein erilaisissa olosuhteissa. Kuljettajan on harjoiteltava iBR-järjestelmällä pysähtymistä suorilla ja käännöksissä riittävästi, jotta hän oppii tuntemaan vesikulkuneuvon ajo-ominaisuudet ja käyttäytymisen jarrutettaessa osittain sekä äkkijarrutustilanteissa.

## VAROITUS

Harjoittele jarrutusta aina avovesillä ja varmista, että muita vesikulkuneuvoja tai veneitä ei ole välittömässä läheisyydessäsi, erityisesti vesikulkuneuvosi takana. Muut vesillä liikkujat eivät ehkä kykenee suorittamaan väistöliikettä tai pysähtymään ajoissa, mikäli odottamatta pysähdyt heidän eteensä.

Kun jarrua painetaan vauhdissa, vesikulkuneuvon takaa suihkuua vettä, jonka vuoksi takanasi ajavan vesikulkuneuvon kuljettaja voi menettää hetkellisesti näköyhteyden sinun vesikulkuneuvoosi.

## VAROITUS

Ajettaessa peräkkäin on tärkeää kertoa takanasi ajavalle kuljettajalle vesijettisi jarrutus- ja ohjauskäyttäytymisestä sekä selvittää, mitä ajoneuvosi perästä tuleva vesisuihku merkitsee ja että on tärkeää säilyttää pidempi etäisyys vesikulkuneuvojen välillä.

Kuljettajan on myös harjoiteltava laituriiin ajoa kuvitteelliseen laituriiin eri hallintalaitteita käyttäen (iBR-vipu ja kaasuvipu).

Vapauta kaasua ajoissa ennen odotettavissa olevaa mähinnousualueita.

Vähennä nopeus tyhjäkäynnille.

Ohjaa vesikulkuneuvoa käyttämällä iBR-vivun ja kaasuvivun yhdistelmää sekä vaihtamalla tarvittaessa joko vapaalle, eteenpäin tai peruuttamalla.

Muista, että peruutettaessa ohjaustangon kääntäminen vaikuttaa kuitenkin päinvastaisesti. Kun käännät ohjaustangon vasemmalle, vesikulkuneuvon perä liikkuu peruutettaessa oikealle ja päinvastoin.

## VAROITUS

Ohjattavuus pienenee kun kaasua vapautetaan ja/tai kun moottori seisoo. Ohjaussuunta on päinvastainen, kun vesikulkuneuvolla peruutetaan.

### Rantautuminen

**ILMOITUS** Ei ole suositeltavaa ajaa vesikulkuneuvoa hiekkarantaan.

Aja hitaasti hiekkarantaan ja sammuta moottori, ennen kuin veden syvyys rungon takaosan alimman osan alla on alle 90 cm. Vedä vesikulkuneuvo sitten rannalle.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvon ajaminen matalassa vedessä voi vahingoittaa siipiratasta, iBR-järjestelmän osia tai muita suihkupumpun osia. Sammuta aina moottori, ennen kuin veden syvyys on alle 90 cm, äläkä koskaan peruuta tai jarruta niin matalassa.



F18A03Y



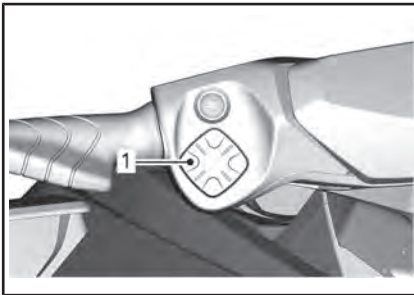
# TOIMINTATILAT

KÄYTTÄVISSÄ OLEVAT TOIMINTATILAT	FISH PRO
Touring-tila	X
Sport-tila	X
ECO-tila	X
Nopeuden rajoitustila	X
Hitaan ajonopeuden tila	X
SKI-tila	-
Learning key -tila (opetteluavain)	X

X = X merkitsee **vakio-ominaisuutta**  
- = Kysy saatavuudesta Sea-Doo-jälleenmyyjältäsi.  
Ei = Ei saatavana

Toimintatilan vaihtaminen

- Paina TILApainiketta.
- Kun turvaohje hyväksytään painamalla TILApainiketta ja pitämällä sitä painettuna, valituksi tulee SPORT-tila.
- Tilapainikkeen painaminen uudelleen aktivoi ECO-tilan.



1. Toimintatilapainike

## Touring-tila

Oletusasetuksena vesikulkuneuvo on säädetty TOURING-tilaan, kun sitä ensimmäistä kertaa käynnistetään.

## Sport-tila

SPORT-tilassa vesijetti reagoi nopeammin kaasutukseen ja kiihdytykset ovat nopeampia kuin TOURING-tilassa.

Kun SPORT-tila aktivoidaan se pysyy aktiivisena niin kauan kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä tai jos moottori sammutetaan, jolloin tilaksi palaa oletuksena oleva TOURING-tila.

## Sport-tilan aktivointi

Sport-tila aktivoidaan painamalla Touring-tilassa tilapainiketta kerran. Sport-kuvake alkaa vilkkua ja turvaohje alkaa rullata näytössä. Noudata Sport-tilan aktivoinnissa turvaohjetta. Kun SPORT-tila on aktivoitu, kuvake ilmestyy näyttöön.

## Sport-tila pois päältä

Tilapainikkeen painaminen kerran aktivoi ECO-tilan.

## ECO-tila

### (Polttoaineen säästötila)

ECO-tilassa kaasu reagoi pehmeämmin ja polttoainetalous on parempi.

## Nopeudensäästötilat

Siirry johonkin nopeudensäästötiloista painamalla NOP.SAATO-painiketta. Vesikulkuneuvon nopeudesta riippuen vain yksi seuraavista tiloista aktivoidaan.

Kun haluttu tila on aktivoitu, paina NOP.SAATO-painiketta ja muuta sitten arvoa painamalla YLÖS- tai ALAS-nuolipainiketta, kun **ASETA TASO** -viesti on näkyvässä.

Poistu nopeudensäästötilasta painamalla TILA-painiketta tai painamalla pitkään NOP.SAATO-painiketta.

## Nopeuden rajoitustila

Nopeuden rajoitustila on yksi iTC-järjestelmän (intelligent Throttle Control) toiminto, jonka avulla kuljettaja voi säätää vesijetille haluamansa maksiminopeuden.

Tämä on kätevä toiminto pitkiä välimatkoja ajettaessa, ajettaessa nopeusrajoitusalueilla tai vedettäessä vetorengasta, vesihiihtäjää tai vesilautailijaa.

Kuljettajan on pidettävä kaasuvipu painettuna, jotta eteenpäin suuntautuva vauhti säilyy.

Kun maksiminopeus on asetettu, kuljettaja voi vaihdella kaasuvivun avulla ajonopeutta tyhjäkäynniltä aina asetettuun nopeuteen saakka. Asetettu nopeus ei ylitä, vaikka kaasuvipu painettaisiin pohjaan.

Kun ajat asettamallasi nopeudella, säilytä huomiosi tarkkaavaisena ajotilanteessa.

Hidastaminen tapahtuu kaasuvipua vapauttamalla yli säätökohdan tai painamalla iBR-vipua.

Jos iBR-vivulla jarrutetaan, nopeuden rajoitustila ohitetaan, mutta se **ei kytkeydy pois päältä**.

Kun iBR-vipu vapautetaan ja kaasua painetaan eteenpäin vievän paineen aikaansaamiseksi, nopeuden rajoitustoiminto kytkeytyy uudelleen päälle rajoittamaan vesijetin nopeutta aikaisemman asetuksen mukaisesti.

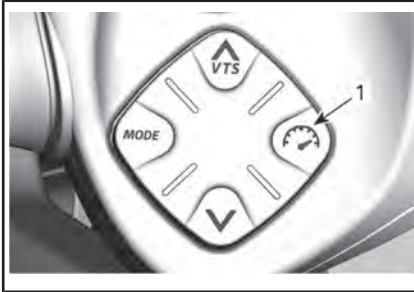
## Edellytys nopeuden rajoitustilan aktivoinnille

Nopeudenrajoitintila voidaan aktivoida, kun vesikulkuneuvon ajonopeus on yli 15 km/h.

**HUOMIO:** Nopeuden rajoitustila ei ole käytettävissä, jos hitaan ajonopeuden tila on kytketty päälle.

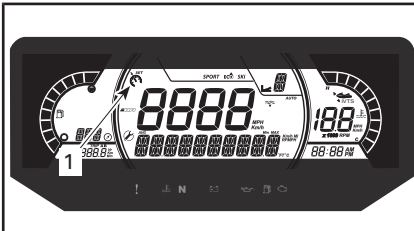
### Nopeuden rajoitustilan aktivointi

1. Säilytä tasainen nopeus.
2. Paina nopeudensäätöpainiketta vasemmassa näppäimistöissä.



1. Nopeuspainike

Kuulet merkkiäänän, joka osoittaa että olet nyt nopeuden rajoitustilassa ja nopeuden rajoitustilan merkkivalo syttyy.



### TYYPILLINEN

1. Nopeuden rajoitustilan / hitaan ajonopeuden TILAN MERKKIVALO

**HUOMIO:** Nopeuden rajoitustilan aktivointi rajoittaa käytettävissä olevaa maksimijonopeutta ainoastaan kaasuvipua painettaessa. Jotta vauhti eteenpäin säilyy, kaasuvipu on pidettävä alaspainettuna. Vesikulkuneuvon nopeutta voidaan säätää aina tyhjäkäynnistä määriteltyyn vakionopeuteen saakka kaasuvivun avulla silloin, kun nopeuden rajoitustoiminto on kytketty päälle.

Vesikulkuneuvon nopeus saattaa vaihdella ajon aikana vesistöolosuhteista riippuen.

### Nopeuden rajoitustilan passivointi

Nopeuden rajoitustilan kytkeminen pois päältä

1. Vapauta kaasuvipu
2. Pidä nopeudenrajoitinpainiketta painettuna.

Nopeuden rajoitustilan kytkeminen pois päältä ilmaistaan seuraavasti:

- Nopeuden rajoitustilan merkkivalo sammuu.

**HUOMIO:** Jos kaasuvipu ei ole täysin vapautettuna, kun painiketta painetaan nopeuden rajoitustilan kytkemiseksi pois päältä, nopeuden rajoitustilan osoitin palaa edelleen. Nopeuden rajoitustoiminto pysyy aktiivisena, kunnes kaasu vapautetaan kokonaan ja nopeuden rajoitustilan osoitin sammuu.

### Hidas ajonopeus

iTC-järjestelmässä on käytettävissä myös hitaan ajonopeuden tila, jolloin kuljettaja voi säätää ja määritellä tyhjäkäyntinopeutta. Tämä on käytännöllinen toiminto ajettaessa hitaan ajonopeuden alueilla, jolloin kuljettajan on oltava erityisen tarkkana välttääkseen mahdolliset esteet.

Jos kiihdytät noin nopeuden 14 km/h yli, hitaan ajonopeuden tila kytkeytyy pois päältä ja moottori palaa tyhjäkäynnin kierrosluvulle, kun kaasu vapautetaan.

Sellaisessa tilanteessa, jossa kuljettaja joutuu pysäyttämään tai kiihdyttämään nopeasti välttääkseen vaarallisen tilanteen, iBR-vivun tai kaasuvivun painaminen pohjaan kytkee hitaan ajonopeuden tilan pois päältä

ja kuljettaja voi jälleen normaalisti hallita vesikulkuneuvoa.

### Edellytys hitaan ajonopeuden tilan aktivoinnille

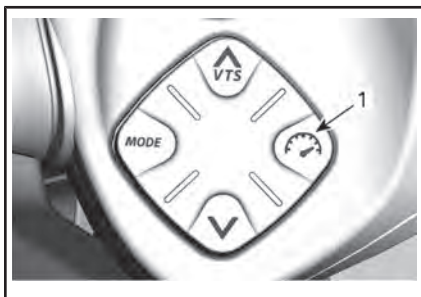
Hitaan ajonopeuden tila voidaan aktivoida, kun vesikulkuneuvon ajonopeus on alle 15 km/h.

**HUOMIO:** Hitaan ajonopeuden tila ei ole käytettävissä, jos nopeuden rajoitintila on aktivoituna.

### Hitaan ajonopeuden tilan kytkeminen päälle

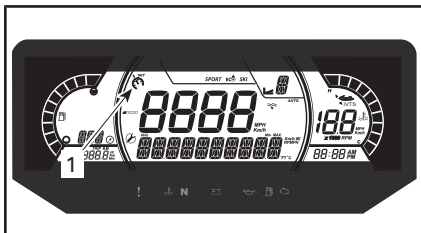
Kun haluat kytkeä hitaan ajonopeuden tilan päälle:

1. Vapauta kaasuvipu, jotta moottorin kierrosluku siirtyy tyhjäkäynnille.
2. Paina nopeudensäätöpainiketta vasemmassa näppäimistöässä.



1. Nopeuspainike

Monitoiminäytöllä syttyy nopeuden rajoitustilan / hitaan ajonopeuden tilan merkkivalo osoittamaan, että on tila on aktiivinen.

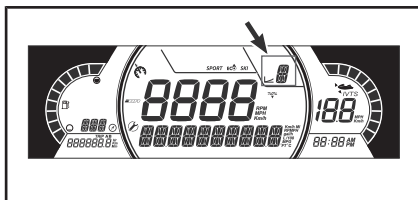


### TYYPILLINEN

1. Nopeuden rajoitustilan / hitaan ajonopeuden tilan MERKKIVALO

Monitoiminäytössä rullaa viesti osoittaen, että ajat hitaan ajonopeuden tilassa.

Hitaan ajonopeuden oletussäätö 5 tulee myös näkyviin numeronäyttöön.



### Hitaan ajonopeuden muuttaminen

Paina OIKEASSA käsikahvassa olevaa YLÖS/ALAS osoittavaa näppäintä kerran tai toistuvasti, kun haluat **nostaa** tai **vähentää** hidasta ajonopeutta.

**HUOMIO:** Hitaalle ajonopeudelle on käytettävissä yhdeksän eri säätöä (1–9). Säädä hitaan ajonopeuden tila haluamallesi nopeudelle.

Kun painetaan **—** painiketta YLÖS/ALAS, näyttöön ilmestyy viesti "ASETA TASO" (SET LEVEL). Valittavana on yksi yhdeksästä hitaan ajonopeuden säädöstä (1–9).

Taso 5 on oletusasetus ja se vastaa tavallista tyhjäkäyntinopeutta. Käyttämällä tasoja 1–4 voit hidastaa ajoneuvon niinkin hitaaksi kuin 1,5 km/h. Hitaan ajonopeuden tilaa voidaan käyttää uistelutilana, ja se sopii kalastukseen. Tasoilla 6–9 voit ajaa jopa noin nopeudella 12 km/h koskematta kaasuvipuun.

**HUOMIO:** Nopeuteen vaikuttavat kuorma, tuuli ja aallokko.

### Hitaan ajonopeuden tilan kytkeminen pois päältä

Hitaan nopeuden tila voidaan poistaa käytöstä jollakin seuraavista tavoista:

- Pitämällä nopeudenrajoitinpainiketta painettuna.
- Vapauttamalla iBR-vipu.
- Kiihdyttämällä suurimman säädettävissä olevan hitaan ajonopeuden yli.

Kun kytket HITAAN AJONOPEUDEN TILAN pois päältä kiihdyttämällä kaasuvivulla, iBR-portti pysyy eteenpäin vievässä asennossa.

Kun käytät iBR-vipua, iBR-portti siirtyy kohti peruutusasentoa ja sitten vapaa-asentoon, kun vipu on vapautettu.

Kun HITAAN AJONOPEUDEN TILA (SLOW SPEED MODE) on kytketty pois päältä, sitä osoittaa seuraavat asiat:

- Nopeuden rajoitustilan merkkivalo sammuu.

## **Learning Key -tila (opetteluavaintila)**

Opetteluavaimessa on käytettävissä tila, jonka aikana moottorin tehot ja nopeus ovat rajoitettuja.

Opetteluavaimen tilassa on käytettävissä viisi eri säätöä.

Oletussäätönä on säätö numero 1.

Katso säätöohjeet kohdasta 7,6" DIGITAALINÄYTTÖ.

## Suihkupumpun veden sisäänoton ja siipirattaan puhdistus



### VAROITUS

Pysy etäällä sisäänottosäleiköstä moottorin ollessa käynnissä. Pitkät hiukset, löysä vaatetus, henkilökohtaisen kelluntavälineen hihnat tms. voivat takertua liikkuviin osiin.

Ruoho, kotilot tai lika voi tarttua sisäänoton säleikköön, vetoakseliin ja/tai siipirattaaseen. Tukkeentunut veden sisäänotto voi aiheuttaa seuraavanlaisia vikoja:

- **Kavitaatio:** Moottorin käyntinopeus on suuri, mutta vesikulkuneuvo liikkuu suihkupumpun pienentyneestä työntövoimasta johtuen hitaasti, suihkupumpun osat voivat olla vaurioituneet.
- **Ylikuumeneminen:** Koska suihkupumpun toiminta säätelee pakojärjestelmää jäädyttävän veden virtausta, tukkeentunut sisäänotto aiheuttaa moottorin ylikuumenemisen ja moottorin sisäosien vaurioitumisen.

Ruohon aiheuttaman tukoksen voi puhdistaa seuraavalla tavalla:



### VAROITUS

Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, turvakatkaisin TÄYTYY OLLA IRROTETTUNA moottorin pysäytyskatkaisimesta.

### Puhdistaminen vedessä

Keinuta vesikulkuneuvoa useita kertoja. Useimmissa tapauksissa tämä poistaa tukoksen. Käynnistä moottori ja varmista, että vesikulkuneuvo toimii kunnolla.

**ILMOITUS** Varmistu ennen moottorin käynnistämistä, että rungon takaosan alimman osan alla on vettä vähintään 90 cm, kun kaikki matkustajat ovat aluksessa. Muussa tapauksessa käyttöjärjestelmän osat voivat vaurioitua.

Ellei edellä kuvattu menetelmä toimi, voidaan suorittaa seuraava toimenpide:

- Moottorin käydessä ja ennen kaasuttamista, vedä IBR-vipu peruutusasentoon ja vaihtele kaasutusta nopeasti useita kertoja.
- Toista toimenpide tarvittaessa.

Jos järjestelmä on edelleen tukossa, siirrä vesikulkuneuvo pois vedestä puhdistamista varten. Katso kohta *VESIPUHDISTUS RANNALLA*.

### Vesipuhdistus rannalla



### VAROITUS

Turvakatkaisin TÄYTYY IRROT-TAA moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen suihkupumpun alueen puhdistamista estääksesi moottorin käynnistymisen vahingossa.

Vältä vesikulkuneuvon naarmuuntuminen kun se käännetään ympäri puhdistamista varten asettamalla sen viereen kartonki tai matto.

Käännä vesikulkuneuvo puhdistamista varten kummalle tahansa kyljelle.



Puhdista veden sisäänoton ympäristö. Jos järjestelmä on edelleen tukossa, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

**ILMOITUS** Tarkasta, onko veden sisäänoton säleikkö vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään korjausta varten.

Päiset helpommin käsiksi suihkupumpun alueelle, kun siirät iBR:n eteenpäin-asentoon. Katso yksityiskohtaiset ohjeen kohdasta *iBR:N OHITUSTOIMINTO*.

### **iBR:n ohitustoiminto**

Kun iBR:n ohitustoiminto on aktivoituna, käyttäjä voi sähköisesti siirtää iBR-porttia ja suutinta koko niiden käyttöalan verran VTS:n säätöpainikkeen avulla.

**HUOMIO:** iBR:n ohitustoiminto on käytettävissä vain silloin, kun moottori ei ole käynnissä.

### **VAROITUS**

Kun liikutat iBR-porttia iBR:n ohitustoiminnon avulla, varmista ettei kukaan seiso vesikulku-neuvon peräosan läheisyydessä. Liikkuva portti saattaa littää sormia.

**ILMOITUS** iBR-järjestelmään tarttunut esine tai työkalu saattaa vaurioittaa iBR:n osia käytettäes-

sä iBR:n ohitustoimintoa. Poista kaikki kovat vieraat esineet, jotka voivat estää iBR-portin liikematakaa, ennen kuin liikutat porttia.

### **VAROITUS**

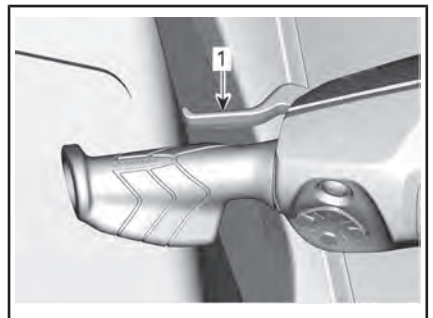
Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, noudata seuraavaa ennen kuin jatkat:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Odota vähintään 5 minuuttia.
- Älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta. Jos tässä vaiheessa KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, odota edelleen viisi minuuttia.

### **iBR:n ohitustoiminnon aktivointi**

Aktivoi iBR:n ohitustoiminto suorittamalla seuraavat vaiheet.

1. Kytke virta sähköjärjestelmään painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.
2. Asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.
3. Vedä iBR-vipu sisään ja pidä se siinä asennossa koko toimenpiteen ajan.



1. *iBR-vipu vedetty oikeaan asentoon, jossa se pidetään*
4. Kun viesti **IBR OVERRIDE - PRESS MODE BUTTON** (iBR-

ohitus – paina tilapainiketta) näytetään monitoimimittarissa, paina tilapainiketta.

Kun toiminto on aktivoitu, näyttöön ilmestyy PÄÄLLÄ-viesti (ON).

5. Paina painiketta VTS YLÖS /ALAS samaan aikaan, kun iBR-vipu on vedettynä sisään siirtääksesi iBR-portin haluttuun asentoon. Varmista, että VTS:n osoitin monitoimimittarissa siirtyy paikasta toiseen iBR-portin liikkuessa. Jos iBR-portti liikkuu ylöspäin, osoitin liikkuu myös ylöspäin.
6. Vapauta iBR-vipu
7. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

## VAROITUS

Jos on tarpeen poistaa jokin käyttöjärjestelmään juuttunut esine, noudata seuraavaa ennen kuin jatkat:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Odota vähintään 5 minuuttia.
- Älä paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta. Jos tässä vaiheessa KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta painetaan, odota edelleen viisi minuuttia.

## Kaatonut vesikulkuneuvo

**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *VESIKULKUNEUVON VAROITUSKILVET*.

Vesikulkuneuvo on siten suunniteltu, ettei se pyörähdä helposti ympäri. Kaksi rungon sivussa olevaa ulkonemaa auttaa myös vesikulkuneu-

von vakavuuteen. Jos se kääntyy ympäri, se jää väärin päin.

## VAROITUS

Älä yritä käynnistää kaatuneen vesikulkuneuvon moottoria. Kuljettajalla ja matkustajilla pitää aina olla hyväksytyt henkilökohtaiset kelluntavälineet.

Palauta vesikulkuneuvo oikein päin varmistamalla, että moottori on pois päältä ja että D.E.S.S.-avain EI ole pistokkeessaan, ja tartu sisäänoton säleikköön. Astu sitten suojalistalle ja pyöräytä omalla painollasi vesikulkuneuvo ympäri itseäsi päin.

**HUOMIO:** Perässä, lähellä huuhteluliitintä olevassa kilvessä on ohjeet vesikulkuneuvon kääntämiseksi oikein päin. Kilpi on ylösalaisin, jotta se voidaan lukea vesikulkuneuvon ollessa kaatonut.



### TYYPILLINEN

ACE -moottorissa on ympäripyörähtämässä suojaava järjestelmä (T.O.P.S.™). Kun vesikulkuneuvo pyörähtää ympäri, moottori pysähtyy automaattisesti.

Kun vesikulkuneuvo palautetaan normaaliin toiminta-asentoon, voidaan moottori käynnistää normaalisti.



**ILMOITUS** Jos vesikulkuneuvo on ollut kaatuneena yli 5 minuuttia, älä yritä käynnistää moottoria, jottei moottoriin mene vettä, joka vaurioitaisi sitä. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Ellei moottori pyöri, älä yritä käynnistää moottoria enää. Muuten moottori voi vaurioitua. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Sea-Doo-jälleenmyyjään.

Tarkasta mahdollisimman nopeasti, onko pilssissä vettä. Tyhjennä tarvittaessa, kun olet takaisin rannassa.

## Uponnut vesikulkuneuvo

Rajoita moottorivahingot minimiin suorittamalla seuraavat toimenpiteet mahdollisimman nopeasti.

Tyhjennä pilssi.

Jos se oli uponnut suolaveteen, pysäytä suolan aiheuttama korrosio ruiskuttamalla puutarhaletkulla pilssiin ja kaikkiin osiin makeaa vettä.

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vaurioittaa sitä vakavasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille.

## Vesi tulvinut moottoriin

**ILMOITUS** Älä koskaan yritä pyörittää tai käynnistää moottoria. Imusarjaan jäänyt vesi virtaisi moottoriin päin ja voisi vaurioittaa sitä vakavasti.

Vie vesikulkuneuvo mahdollisimman nopeasti huollettavaksi valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.

**ILMOITUS** Mitä pitempään kestää ennen kuin moottori huolletaan, sitä suurempi vahinko moottorille. Ellei moottoria huolleta kunnolla, se voi vaurioitua pahasti.

## Vesikulkuneuvon hinainminen vedessä

Sea-Doo -vesikulkuneuvon hinainmista varten vedessä on ryhdyttävä erikoistoimenpiteisiin.

Suurin suositeltu hinainnopeus on 32 km/h.

Tämä estää pakojärjestelmän täyttymisen vedellä, jolloin vesi täyttäisi moottorin. Kun moottori ei ole käynnissä, ei ole pakopainetta, joka veisi veden pois pakokaasun ulostulosta.

**ILMOITUS** Ellei näitä ohjeita noudateta, moottori voi vaurioitua. Jos paikalleen pysähtynyttä vesikulkuneuvoa on hinattava vedessä, varmista ettet ylitä hinainnopeutta 32 km/h.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***HUOLTO***

# HUOLTOTAULUKKO

Huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta vesikulkuneuvo säilyisi turvallisessa käyttökunnossa. Vesikulkuneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.



## VAROITUS

Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

### **EPA-säännökset – Kanadan ja USA:n ajoneuvot**

**Korjaamo tai omistajan valitsema henkilö voi huoltaa, vaihtaa tai korjata** päästöjenrajoituslaitteita ja -järjestelmiä. Nämä ohjeet eivät edellytä BRP:n tai valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän komponentteja tai huoltotoimenpiteitä.

Vaikka valtuutetulla Sea-Doo-jälleenmyyjällä on erittäin kattavat tekniset tiedot ja työkalut ajoneuvosi huoltamista varten, pakokaasupäästöihin liittyvä takuu ei edellytä tässä tapauksessa Sea-Doo-jälleenmyyjän tai minkään sellaisen yrityksen palveluiden käyttämistä, joka on liiketoimintasuhteessa BRP:n kanssa.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Päästöihin liittyvien takuuhakemusten osalta BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnosoinnin ja korjaamisen tehtäväksi valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimesta. Lisätietoja löytyy kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU* osiossa *TAKUU*.

Sinun on noudatettava tämän käsikirjan polttoainetta koskevan osion polttoainevaatimuksia käsitteleviä ohjeita. Vaikka yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävää polttoainetta on helposti saatavana, USA:n EPA on kieltänyt sellaisen polttoaineen käytön tässä ajoneuvossa. Yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävän polttoaineen käyttö tällä moottorilla saattaa vaurioittaa päästöjenrajoitusjärjestelmää.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus ja hoito käytön jälkeen on suoritettava.

### JOKAISEN MERIVEDESSÄ TAI LIKAISESSA VEDESSÄ AJON JÄLKEEN

Huuhtele moottoritila makealla vedellä ja valuta suolainen vesi pois

Huuhtele pakojärjestelmä

### KUUKAUSITTAIN MERIVEDESSÄ TAI LIKAISESSA VEDESSÄ KÄYTETTÄESSÄ

Suihkuta korroosionestoainetta moottoritilan metalliosiin (10 käyttötunnin välein merivesikäytössä)

Tarkasta galvaaniset anodit

**ENSIMMÄISTEN 6 KUUKAUDEN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Vaihda moottoriöljy ja suodatin (1630 ACE-moottorit)

**VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Tarkasta galvaaniset anodit

Tarkasta vikakoodit.

Suorita kaikki ilmoitetut käyttöä edeltävät tarkastustoimenpiteet ja käytön jälkeinen huolto

Vaihda moottoriöljy ja suodatin.

Tarkasta moottorin kumikiinnitykset

Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (jäähdytysnesteen määrä sekä letkut ja kiinnittimet vuotojen varalta)

Tarkasta kaasuläppärungon ja imusarjan välinen liitäntä silmämääräisesti

Tarkasta ilmanottojärjestelmä letkun ja kiristinten vaurioiden varalta

Tarkasta sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineruiskut, sulakekotelot jne.)

Tarkasta silmämääräisesti, onko hiilirenkkaassa tai vetoakselin kumisuojuksessa seuraavia viasta ilmoittavia merkkejä: musta hiilipöly ja vesiroiskeet (useammin silloin, kun vesijetillä ajetaan likaisessa vedessä)

Tarkasta siipiras ja suojus silmämääräisesti

Tarkasta siipiras ja kulutusrenkas silmämääräisesti syvien naarmujen, kolhujen ja urien varalta

Irrota siipirataan kansi ja tarkasta, näykykö merkkejä veden sisäänpääsystä

Tarkasta silmämääräisesti, onko peruutusluukun holkissa liikaa välystä

Tarkista polttoainesäiliön korkki, täyttöputki, polttoainesäiliö, kiinnitysvanteet, polttoaineletkut ja liitokset

Tarkista jäähdytysnestetaso silmämääräisesti anturin tuessa, lisää tarvittaessa

**2 VUODEN TAI 200 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN (KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Vaihda sytytystulpat

Varmista suihkupumpun laakerin kunto pyörittämällä siipiratasta käsin ja tarkistamalla akselin säteisyväly tai äänet

Tarkasta ja voitele vetoakselin uritus ja siipiras

AINA 5 VUODEN TAI 300 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN  
(KUMPI EHDOSTA TÄYTTYY ENSIKSI)

Vaihda jäähdytysneste

# HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.



## VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.



## VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskielekkeet, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

**ILMOITUS** Älä koskaan jätä mitään esinettä, rättiä, työkalua, tms. moottoritilaan tai pilssiin.

## Moottoriöljy

### Suosittelut moottoriöljy

Rotax®-moottorit on kehitetty ja testattu käyttäen XPS™-öljyä. BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-moottoriöljyä tai vastaavan tasoista öljyä. Älä lisää mitään lisäaineita suositeltuun moottoriöljyyn. Moottorille soveltumattomasta öljystä tai lisäaineiden käyttämisestä johtuvat vauriot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

### SUOSITELTU XPS-MOOTTORIÖLJY

Pohjoismaat	4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (EUR) (Osanro 779290)
Muut maat	4-TAHTISTEN OSASYNTEETTINEN 5W40-ÖLJY (Osanro 779133)
JOS SUOSITELTUA XPS-MOOTTORIÖLJYÄ EI OLE SAATAVILLA	
Käytä 4-tahtimoottoreihin tarkoitettua SAE 5W40 -moottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voiteluaineteollisuuden standardit. Tarkasta aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi edellä mainituista kirjainyhdistelmistä. - <b>API-luokitus SJ, SL, SM tai SN</b>	

### Moottorin öljymäärä

**ILMOITUS** Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria.



**HUOMIO:** Tietyt moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

Voit tarkastaa öljymäärän vesikulkuneuvon ollessa vedessä, tai poissa vedestä.

Jos vesikulkuneuvo ei ole vedessä

**ILMOITUS** Vesijetin on oltava vaakatasossa.

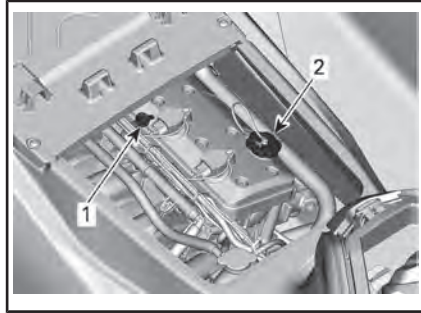


**HUOMIO:** Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

1. Nosta trailerin vetoaisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojausta on vaakatasossa.
2. Asenna puutarhaletku pakojärjestelmän huuhteluliittimeen. Katso **PAKOJÄRJESTELMA** tästä osasta ja noudata toimenpiteitä.

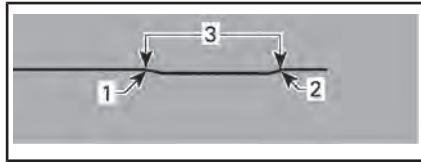
### ILMOITUS

- Älä koskaan käytä moottoria syöttämättä vettä pakojärjestelmään. Jos pakojärjestelmää ei jäähdytetä, se voi vakavasti vaurioitua.
  - Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.
3. Irrota istuimet.
  4. Käynnistä moottori.
  5. Avaa vesihana.
  6. Käytä KYLMÄÄ moottoria **joutokäynnillä 30 sekuntia**.
  7. Sulje vesihana.
  8. Saata moottorin kierrosluku arvoon 4 000–4 500 1/min 15 sekunniksi.
  9. Pysäytä moottori äkillisesti painamalla KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta tai irrottamalla turvakatkaisin.
  10. Odota vähintään 30 sekuntia, jotta öljy tasoittuu moottorissa, vedä sitten mittatikku ulos ja puhdista se.



### TYYPILLINEN

1. Öljyn mittatikku
  2. Öljyntäyttöaukon korkki
11. Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, työnnä se kokonaan sisään.
  12. Irrota mittatikku uudelleen ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla merkkien FULL (TÄYSI) ja ADD (LISÄÄ) välissä.

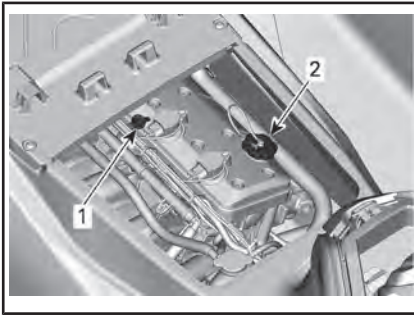


### TYYPILLINEN

1. Täysi
  2. Lisää
  3. Käyttöalue
13. Lisää öljyä kunnes sen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä.
    - 13.1 Irrota öljysäiliön korkki.
    - 13.2 Aseta suppilo venttiilikannen aukkuun.
    - 13.3 Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

**ILMOITUS** Älä täytä liikaa.



**TYYPILLINEN**

1. Öljyn mittatikku
2. Öljyntäyttöaukon korkki

**HUOMIO:** Koko tässä osassa kuvatun menetelmä on toistettava joka kerta uudelleen, kun moottoriin lisätään öljyä. Muutoin saat väärän öljytasolukeman.

14. Aseta öljyn täyttöaukon korkki ja mittatikku huolellisesti takaisin paikoilleen.

**ILMOITUS** Varmista, että öljyn täyttöaukon korkki on huolellisesti kiinni. Moottoriöljyä voi muuten läikkyä ulos.

### Moottorin öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto

Öljynvaihdon ja suodattimen vaihdon voi suorittaa valtuutettu SeaDoo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

### Moottorin jäähdytysneste

#### Suosittelut moottorin jäähdytysneste

SUOSITELTU JÄÄHDYTYSNESTE	
Pohjoismaat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (EUR) (Osanro 779223)

SUOSITELTU JÄÄHDYTYSNESTE	
Kaikki muut maat	PITKÄIKÄINEN ESISEKOITETTU JÄÄHDYTYSNESTE (Osanro 779150)
Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Ellei suositeltavaa jäähdytysnestetä ole, käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyliglykoli-jäähdytysnestetä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille.

**ILMOITUS** Käytä aina erityisesti alumiinimoottoreille tarkoitettua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Jäähdytysnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä ja vahvuusastetta. Älä koskaan sekoita eri merkkejä tai vahvuuksia keskenään, ellei jäähdytysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen.

### Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

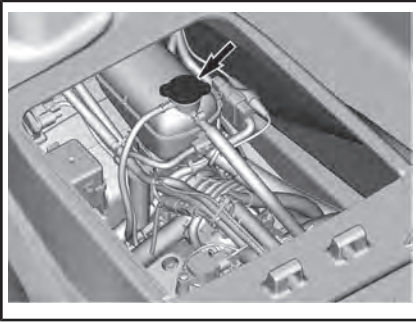
#### VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestetä moottorin ollessa kuumaa.

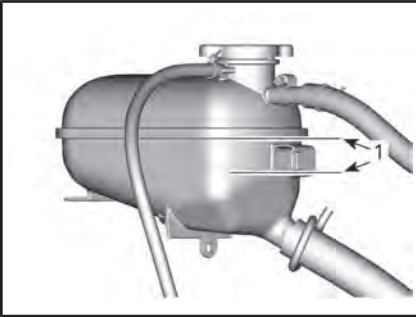
**ILMOITUS:** Tietty moottoriteissa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen.

Irrota istuinet.

Etsi paisuntasäiliön korkki.



Vesikulkuneuvon ollessa tasaisella alustalla jäähdytysnesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä moottorin ollessa kylmä.



#### JÄÄHDYTYSNESTEEN PAISUNTASÄILIÖ

1. Pinta merkkien välissä, kun moottori on kylmä.

**HUOMIO:** Vesikulkuneuvo on vaakatasossa, kun se on vedessä. Kun se on trailerilla, nosta trailerin aisaa ja kiilaa se asentoon, jossa suojausta on vaakatasossa.

Lisää jäähdytysnestettä, katso ohjeet kohdasta **SUOSITELTAVA MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE** kunnes nesteen pinta on vaaditulla tavalla merkkien välissä. Käytä suppilaa, jotta nestettä ei loisku yli. Älä täytä liikaa.

Kiristä jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki oikein takaisin paikoilleen. Asenna istuimet takaisin.

**HUOMIO:** Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

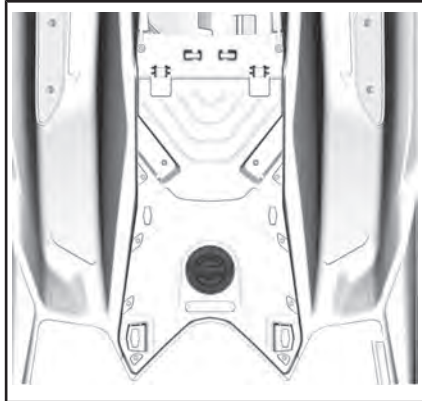
### Moottorin jäähdytysnesteen vaihto

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto.

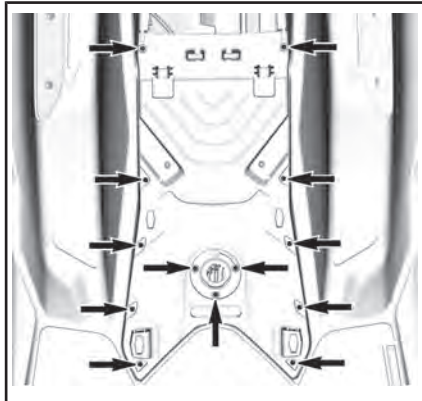
## Sytytyspuolat

### Sytytyspuolan huoltaminen

1. Irrota istuimet.
2. Poista vetotelineen suojus.



3. Poista moottorin huoltokansi avaamalla kiinnitysruuvit.



## Sytytyspuolan irrottaminen

1. Irrota sytytyspuolan liitin.
- ILMOITUS** Älä kampea sytytyspuolaa millään työkalulla pois paikaltaan.
2. Irrota sytytyspuolan kiinnitysruuvi.
3. Irrota sytytyspuola sytytystulpasta kiertämällä käämiä sivulta toiselle samalla, kun vedät löyspään.

## Sytytyspuolan asentaminen

1. Asenna sytytyspuola sytytystulppaan.
2. Kohdista sytytyspuolan kiinnitysruuvin reikä venttiilikannen kierrereikään.
3. Työnnä sytytyspuola kokonaan alas, kunnes se lepää venttiilikannen päällä.
4. Aseta paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

### KIRISTYSMOMENTTI

Sytytyspuolan kiinnitysruuvi	9 Nm ± 1 Nm
------------------------------	-------------

5. Kiinnitä sytytyspuolan liitin uudelleen.

## Sytytystulpat

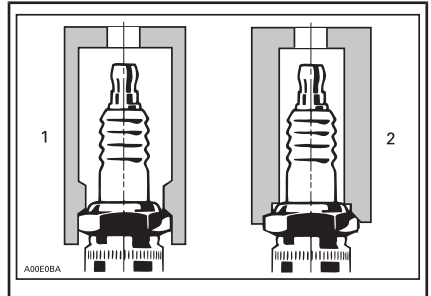
### Sytytystulpan irrotus

1. Irrota sytytyspuola. Katso kohta **SYTYTYSPUOLAN IRROTTAMINEN**.

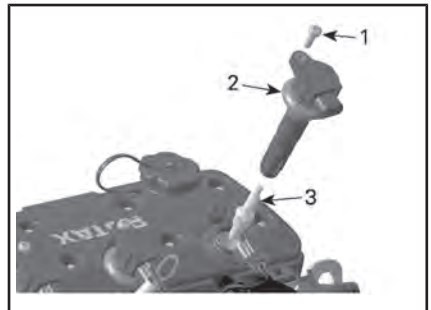
## VAROITUS

Älä koskaan irrota sytytyspuolaa sytytystulpasta irrottamatta sitä ensin johtosarjasta. Pilssissä saattaa olla syttyviä kaasuja. Jos turvakatkaisin on asennettuna paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen, se saattaa aiheuttaa kipinän sytytyspuolan sytytystulpan päähän ja aiheuttaa räjähdysriskin.

2. Kierrä sytytystulpat kokonaan irti käyttäen sytytystulpan holkkia.



1. Hyväksytty hylsyavain
2. Vääränlainen hylsyavain
3. Puhdista sytytystulppa ja sylinterin kansi paineilmalla.
4. Ota sytytystulppa pois tulpan aukosta sytytyspuolan avulla.



1. Kiinnitysruuvi
2. Sytytyspuola
3. Sytytystulppa

## Sytytystulpan asennus

Varmista ennen asentamista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnissa ei ole nokea.

1. Tarkasta tulpan kärkiväli rakotukilla. Katso ohjearvo kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.
2. Levitä kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta LOCTITE 767 (Osanro 293 800 070) sytytystulpan kierteisiin estämään mahdollinen kiinnileikkautuminen.
3. Ruuvaa tulppa käsin sylinterin kanteen. Kiristä sen jälkeen tulppa ohjearvoon sytytystulpan hylsyavaimella.

### KIRISTYSMOMENTTI

Sytytystulppa	18 Nm $\pm$ 2 Nm
---------------	------------------

4. Asenna sytytyspuola paikalleen. Katso kohta **SYTYTYS-PUOLAN ASENTAMINEN**.
5. Asenna moottorin huoltokansi ja kiristä ruuvit ohjeiden mukaan.

### KIRISTYSMOMENTTI

Moottorin huoltokannen ruuvit	2,75 Nm $\pm$ 0,25 Nm
-------------------------------	-----------------------

6. Asenna istuimet.

## Pakojärjestelmä

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suolan ja muiden vedessä olevien kemiallisten aineiden vaikutuksen neutraloimiseksi on pakojärjestelmä välttämättä huuhdottava makealla vedellä. Se auttaa hiekan, suolan, kotiloiden, tai muiden hiukkasten poistamisessa vesivaipoista ja/tai letkuista.

Pakojärjestelmän huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei

suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.

**ILMOITUS** Järjestelmän tarvittavan huuhtelemisen laiminlyönti vaurioittaa vakavasti moottoria. Varmista, että moottori on käynnissä koko menetelmän ajan.

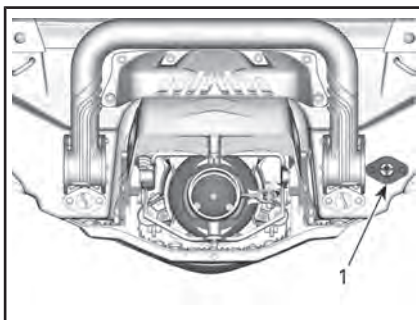
### VAROITUS

Suorita nämä toimenpiteet hyvin ilmastoidulla alueella. Tietty moottoritilassa olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käydessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

### VAROITUS

Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.

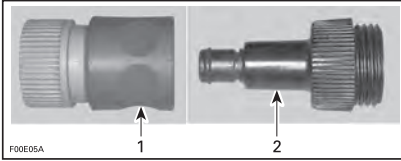


1. Veden sisäänottoletkun liitin

**HUOMIO:** Seuraavat työkalut ovat suositeltavia käytettäessä pikaliitinsovitinta puutarhaletkun asentamisen helpottamiseksi.

**SUOSITELTU TYÖKALU**

HUUHTELULIITTIMEN  
SOVITIN (Osanro 295 500 473)



1. Pikaliitinsovitin
2. Huuhteluliittimen sovitin

Huuhto pakojärjestelmä käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

**ILMOITUS** Käynnistä aina moottori ennen vesihanan avaamista. Vältä ylikuumentuminen avaamalla vesihana välittömästi moottorin käynnistämisen jälkeen. Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

Käytä moottoria 90 sekuntia joutokäynnillä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähtytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

Varmista, että suihkupumpusta virtaa huuhdottaessa vettä ulos.

Sulje vesihana, käytä sitten moottoria kierrosluvulla 5 000 viiden sekunnin ajan ja pysäytä sitten moottori.

**ILMOITUS** Sulje aina vesihana ennen moottorin pysäyttämistä.

Irrota puutarhaletku ja huuhteluliitin (jos käytössä).

**ILMOITUS** Jos vesikulkuneuvoa käytetään merivedessä, pakojärjestelmä on huuhdeltava päivittäin, jotta mekaaniset osat eivät vaurioidu vakavasti.

Huuhtelu on syytä suorittaa, kun vesikulkuneuvoa ei suunnitella käytettäväksi enää samana päivänä, tai kun se varastoidaan yhtään pidemmäksi aikaa.

**VAROITUS**

Suorita tämä toimenpide hyvin tuuletetulla alueella.

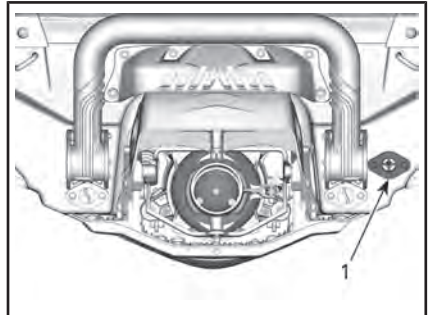
Toimi seuraavasti:

Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten XPS Lube -voiteluainetta tai vastaavaa.

**HUOMIO:** Jos moottoria käytetään vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä, voi plaanilevyssä oleva lämmönvaihdin tulla hyvin kuumaksi. Vältä kosketusta plaanilevyyn, sillä se voi polttaa.

Liitä puutarhaletku vesikulkuneuvon peräosassa olevaan liittimeen. Älä avaa vesihanaa vielä.

**ILMOITUS** Käytä aina moottoria ennen vesihanan avaamista. Ellet tee näin, vesi pääsee moottorin sisään.

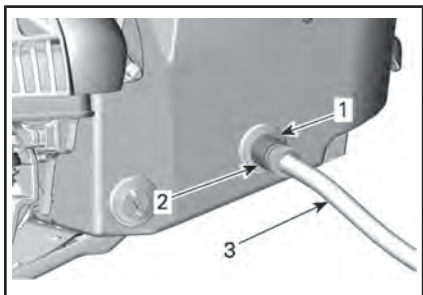


1. Huuhteluliittimen sijainti

**HUOMIO:** Voit käyttää lisävarusteenä saatavaa pikaliitinsovitinta (Osanro 295 500 473). Moottorin huuhtelussa ei tarvita letkunkiristintä.



TYYPILLINEN – PIKALIITINSOVITIN



TYYPILLINEN

1. Liitinsovitin (vapaavalintainen, ei välttämätön)
2. Pikaliitinsovitin (vapaavalintainen, ei välttämätön)
3. Puutarhaletku

Huuhto käynnistämällä moottori ja avaamalla sitten välittömästi vesihana.

**⚠ HUOMIO:** Tietyt moottoriteissä olevat osat voivat olla erittäin kuumat. Suora kosketus voi aiheuttaa ihon palamisen. Älä koske moottorin käydessä sähköosiin, tai suihkupumpun ympäristöä.

**ILMOITUS** Älä koskaan huuhtele kuumaa moottoria. Käynnistä aina moottori ennen vesihanan avaamista. Vältä ylikuumeneminen avaamalla vesihana välittömästi moottorin käynnistämisen jälkeen.

Käytä moottoria 90 sekuntia tyhjäkäynnillä.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria ilman, että pakojärjestelmään syötetään vettä vesikulkuneuvon ollessa poissa vedestä.

Varmista, että suihkupumpusta virtaa huuhdottaessa vettä ulos. Ota muussa tapauksessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä moottoria 2 minuuttia kauempaa. Voimansiirron tiivisteessä ei ole jäähdtytystä kun vesikulkuneuvo ei ole vedessä.

Sulje vesihana.

Irrota puutarhaletku ajoneuvosta.

Kierrätä moottoria nopeasti 3–5 kertaa noin 5 000 kierrosluvulla.

**ILMOITUS** Sulje aina vesihana ennen moottorin pysäyttämistä. Ellet tee näin, vesi pääsee moottorin sisään.

**ILMOITUS** Irrota pikaliitinsovitin huuhtomisen jälkeen (jos käytetty).

## Plaanilevy ja veden sisäänottosäleikkö

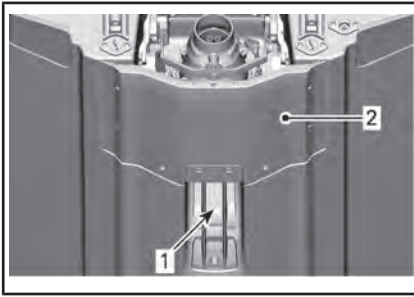
### Plaanilevyn ja veden sisäänottosäleikön tarkastaminen

Tarkasta onko plaanilevyssä tai suihkupumpun veden sisäänoton säleikössä vaurioita. Ota Sea-Doo-jälleenmyyjääsi yhteyttä vaurioituneiden osien korjaamiseksi tai vaihtamiseksi.

### **⚠ VAROITUS**

Turvakatkaisin tulee aina irrottaa moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen veden sisäänottosäleikön tarkastamista.





### TARKASTA NÄMÄ ALUEET

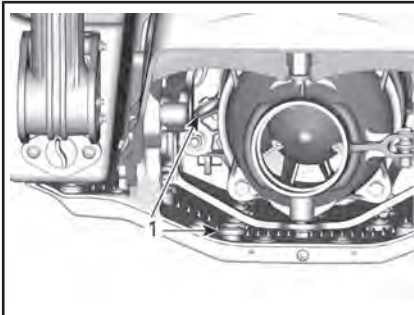
1. Veden sisäänotto
2. Plaanilevy

## Galvaaniset anodit

### Galvaanisen anodin tarkastaminen

Galvaaniset anodit sijaitsevat:

- Pumppu
- Plaanilevy



1. Galvaaniset anodit

Tarkasta kuluneisuus. Jos enemmän kuin puolet on kulunut, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään anodin vaihtamista varten.

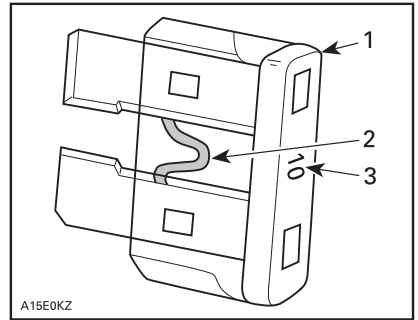
## Sulakkeet

### Sulakkeen irrotus ja asennus

Käytä sulakekotelossa olevaa sulakkeen irrotus/asennustyökalu helpottamaan sulakkeen irrottamista.

## Sulakkeen tarkastus

Sähkövian sattuessa tarkasta sulakkeet. Vaihda palanut sulake uuteen samanarvoiseen sulakkeeseen.



### TYYPILLINEN

1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut
3. Sulakkeen koko

## VAROITUS

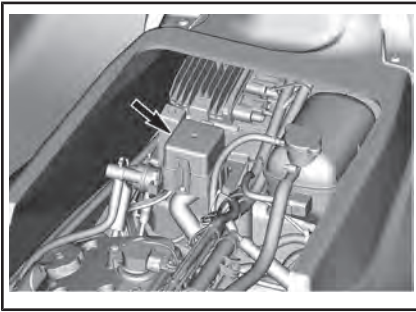
Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion. Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään huoltoa varten.

### Sulakkeen sijainti

Useimmat sulakkeet sijaitsevat yhdessä sulakekotelossa.

Kun haluat päästä käsiksi sulakekoteloon:

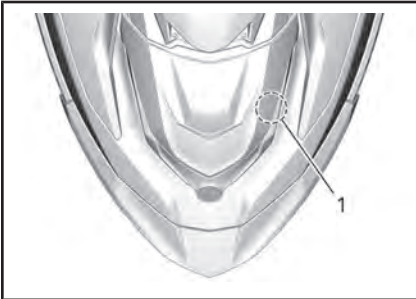
Irrota istuinet.



Irrota sulakekotelon kansi puristamalla lukituskielekkettä yhteen, pidä ote ja vedä sulakekotelon kantta avataksesi sen.

**HUOMIO:** Sulakkeiden arvot ja niiden sijainti on kuvattu sulakekotelon kannessa.

Yksi sulake sijaitsee ajoneuvon etuosassa. Kysy lisätietoa Sea-Doo-jälleenmyyjältä.



1. Kaikuluotaimen sulake

## Sulakkeiden kuvaus

YKSITTÄINEN SULAKE EDESSÄ	
3 A	Luotain

SULAKE	ARVO	KUVAUS
1	—	Ei käytössä
2	15 A	Polttoaine suihk., ing. Kelat ja polttoainepumppu
3	3 A	Pilssipumppu (jos varusteena)
4	—	Ei käytössä
5	—	Ei käytössä
6	30 A	Lataus
7	5 A	Mittaristo
8	3 A	Kaikuluotain (jos varusteena)
9	30 A	iBR
10	5 A	Köynnistys/Pysäytys
11	5 A	ECM
12	30 A	Akku
13	15 A	Diagnostiikkatyökalu 2
14	15 A	Diagnostiikkatyökalu 1, lisävarusteliitin



# VESIKULKUNEUVON HOITO-OHJEET

Poista joka päivä vesikulkuneuvo vedestä.

## Toimenpiteet ajon jälkeen

### Pakojärjestelmän huuhtelu

Pakojärjestelmä on huuhdeltava päivittäin, jos vesikulkuneuvoa käytetään merivedessä tai likaantuneessa vedessä.

Katso *HUOLTOTOIMENPITEET*.

### Likaisesta tai merivedestä johtuvat lisätoimenpiteet


Erityistä huolta vesikulkuneuvon ja sen osien suojaamiseksi on pidettävä sitä likaisessa, ja erityisesti suolavedessä käytettäessä.

Huuhto vesikulkuneuvon pilssialue makealla vedellä.

Älä koskaan puhdista pilssiä korkeapainepesurilla.

**KÄYTÄ AINOASTAAN ALHAISTA PAINETTA (kuten puutarhaletku).**

Korkeapaine voi aiheuttaa vaurioita sähkö- tai mekaanisiin järjestelmiin.

 **HUOMIO:** Anna moottorin jäähtyä ennen minkään huoltotoimenpiteen suorittamista.

**ILMOITUS** Ellei seuraavia huoltotoimenpiteitä suoriteta: vesikulkuneuvon huuhtominen, pakojärjestelmän huuhtominen ja korroosionestokäsittely, kun vesikulkuneuvoa käytetään suolavedessä; vesikulkuneuvo ja sen osat vaurioituvat. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan aurin-gonpaisteeseen.

## Vesijetin puhdistaminen

### Runko ja kori

Pese kori ja rungon eri osat ajoittain vedellä ja saippualla (käytä vain mietoja pesuainetta). Poista moottorista ja/tai rungosta niissä mahdollisesti oleva vesieliöstö. Levitä hankaamatonta vahaa, kuten silikonivahaa.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä puhdistukseen seuraavia tuotteita:

- Voimakas puhdistusaine
- Rasvanpoistoaine
- BRP HD (HEAVY DUTY) - PUHDISTUSAINAINE (Osanro 293 110 001)
- Ammoniikki
- Asetoni ja muut ketonit
- Alkoholi
- Tolueeni ja muut aromaattiset liuotteet
- Klooratut liuotteet
- Mineraalitärpätit
- Maaliohenteet
- Öljypohjaiset tuotteet

Istuimen ja lasikuidun tahrat voidaan poistaa PUHDISTUS- JA RASVANPOISTOAINEELLA PRO C1 (Osanro 779262) tai vastaavalla.

Käytä mattojen puhdistamiseen 3M™ Citrus Base Cleaneriä (24 unssin suihkepurkki) tai vastaavaa.

### VAROITUS

Älä koskaan laita matoille tai istuimelle muovi- tai vinyyli-suoja-aineita, koska niiden pinnasta tulee liukas ja ne saattavat aiheuttaa henkilön liukastumisen ja putoamisen vesikulkuneuvosta.

Ota luonto huomioon ja varmista, ettei polttoainetta, öljyä tai puhdistusnesteitä valu vesistöön.

# VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

## Varastointi

### VAROITUS

Koska polttoaine ja öljy ovat tulenarkoja aineita, anna valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän, jonkin korjaamon tai valitsemasi henkilön tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys määräaikaistarkastustaulukossa määritetyllä tavalla.

Suosituksena on, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö huoltaa vesikulkuneuvon ennen varastointia, mutta itse voit suorittaa seuraavat toimenpiteet vain muutamalla työkalulla.

**HUOMIO:** Suorita seuraavat toimenpiteet samassa järjestyksessä kuin tässä osassa esitetään.

**ILMOITUS** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

### Käyttäjärjestelmä

#### Suihkupumpun puhdistaminen

Puhdista suihkupumppu ruiskuttamalla vettä sen sisäänmenoon ja ulostuloon ja levittämällä sitten kerros VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa.

### VAROITUS

Irrota aina turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen suihkupumpun alueen puhdistamista estääksesi moottorin käynnistymisen vahingossa. Moottori ei saa olla käynnissä tämän toimenpiteen aikana.

#### Suihkupumpun tarkastaminen

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

### Polttoainejärjestelmä

#### Polttoainejärjestelmän suojaaminen

POLTTOAIINEEN PILAANTUMISEN JA POLTTOAIINEJÄRJESTELMÄN LIIMOITTUMISEN ESTÄMISEKSI POLTTOAINESÄILIÖÖN PITÄÄ LISÄTÄ POLTTOAIINEEN STABILOIMISAINETTA (Osanro 779171) (tai vastaavaa). Noudata valmistajan oikeata käyttöä koskevia ohjeita.

**ILMOITUS** On erittäin suositeltavaa lisätä polttoaineen stabiloimisainetta varastoinnin ajaksi, jotta polttoainejärjestelmä pysyy hyvässä kunnossa. Polttoaineen stabiloimisainetta pitää lisätä ennen moottorin voitelua ja täytettävä polttoainesäiliö täyteen, jotta varmistetaan polttoainejärjestelmän osien suojaaminen hartsikertymiä vastaan.

Täytä polttoainesäiliö bensiinillä kokonaan kuten selitetty kohdassa **TANKKAAMINEN**. Varmista, että polttoainesäiliössä ei ole vettä.

**ILMOITUS** Jos polttoainesäiliössä on hiukankaan vettä, sisäinen polttoaineen ruiskutusjärjestelmä saattaa vaurioitua pahoin.

### Moottori ja pakojärjestelmä

#### Pakojärjestelmän huuhtelu

Suorita toimenpide siten kuin selostettu kohdassa **HUOLTOTOIMENPITEET**.

#### Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihto

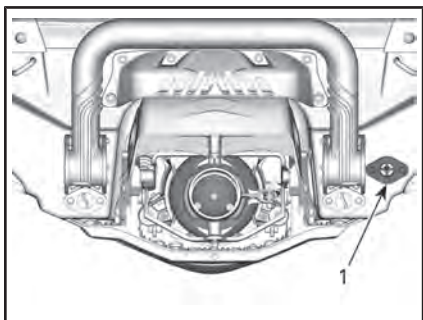
Öljynvaihdon ja suodattimen vaihdon voi suorittaa valtuutettu Sea-

Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

### Pakojärjestelmän huuhteleminen

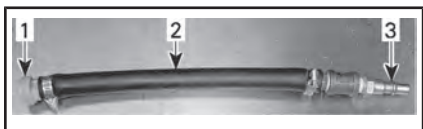
Alueilla, joissa lämpötila saattaa pudota pakkasen puolelle, pakojärjestelmään ja välijäähdyttimeen kerääntynyt vesi on poistettava.

Käytä huuhteluliitintä ja suihkuta paineilmaa 379 kPa järjestelmään, kunnes suihkupumpusta ei virtaa enää vettä.



1. Liitin huuhtelua varten

Voit valmistaa seuraavan letkun helpottamaan tyhjentämistä.



#### TYYPILLINEN

1. Huuhteluliittimen sovitin
2. Letku 12,7 mm
3. Ilmaletkun urossovitin

**ILMOITUS** Ellei pakojärjestelmän huuhtelua suoriteta oikein, pakosarja saattaa vaurioitua pahoin.

Irrota erityistyökälu.

### Moottorin sisäinen voitelu

1. Irrota istuimet.
2. Irrota sytytyspuolat, katso **HUOLTOTOIMENPITEET**.
3. Irrota sytytystulpat, katso **HUOLTOTOIMENPITEET**.

4. Suihkuta VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa sytytystulpan reikiin.
5. Paina kaasuvipu täysin pohjaan ja PIDÄ se alas painettuna, jotta moottoriin ei ruiskua polttoainetta ja sytytyksen ehkäisemiseksi moottoria pyöritettäessä.
6. Paina moottorin KÄYNNIS-TYS/PYSÄYTYS-painiketta pyörittääksesi moottoria muutamia kierroksia. Näin öljy leviää sylinterin seinille.
7. Levitä kiinnileikkautumisen estävää voiteluainetta sytytystulpan kierteille ja kiinnitä ne takaisin moottoriin paikalleen. Katso **HUOLTOTOIMENPITEET**.
8. Asenna sytytyspuolat, katso **HUOLTOTOIMENPITEET**

### Moottorin jäähdytysnesteen testaaminen

Ellei jäähdytysnestettä ole vaihdettu, testaa sen tiheys.

Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on syytä suorittaa jäähdytysnesteen vaihto ja tiheystesti.

**HUOMIO:** Jäähdytysnestettä olisi vaihdettava jokaisen 300 käyttötuntin jälkeen tai joka viides vuosi, jotta se ei pääse pilaantumaan.

**ILMOITUS** Mikäli vesikulkuneuvo varastoidaan alueella, jossa lämpötila menee pakkaselle, voi jäähdytysjärjestelmässä oleva neste väärästä tiheydestä johtuen jäättyä. Jäätymisen saattaa vakavasti vaurioittaa moottoria.

### Sähköjärjestelmä

#### Akun irrottaminen ja lataaminen

Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

**VAROITUS**

Älä koskaan lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa.

**Moottoritila****Moottoritilan puhdistaminen**

Puhdista pilssi kuumalla vedellä ja liuottimella, tai pilssinpuhdistusaineella. Huuho kunnolla. Tyhjennä pilssi kokonaan pilssin tyhjennystulppien avulla nostamalla vesikulkuneuvon etupäätä.

**Korroosionestokäsittely**

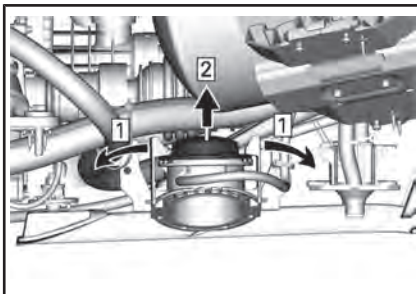
Pyyhi moottoritilasta sinne mahdollisesti jäänyt vesi.

Suihkuta VOITELUAINETTA JA KORROOSIONESTOAINETTA (Osanro 779168) tai vastaavaa kaikkien moottoritilan metalliosien päälle.

**HUOMIO:** Poista istuin vesikulkuneuvosta säilytyksen ajaksi. Tämä estää kondenssiveden syntymisen ja mahdollisen korroosion moottoritilassa.

**Kaikuluotaimen anturi**

Tarkasta jäähdytysnestetaso kaikuanturin alta irrottamalla se.

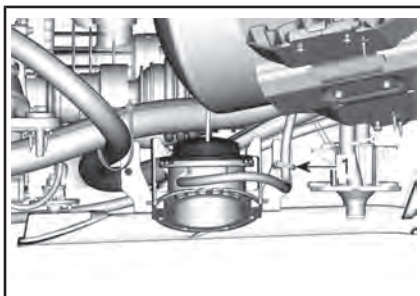


Vaihe 1: Vapauta lukituskiekkeet

Vaihe 2: Nosta kaikuanturi

Varmista, että nestettä on tarpeeksi, noin kiinnityshihnaan asti.

Katso nesteen tyyppi ja määrä **TEKNISISTÄ TIEDOISTA**.

**Runko ja kori****Rungon ja korin puhdistaminen**

Pese kori vedellä ja saippualliuoksella (käytä vain mietoa pesuainetta). Huuho kunnolla makealla vedellä. Poista vesieliöstö rungosta.

**ILMOITUS** Älä koskaan käytä puhdistukseen seuraavia tuotteita:

- Voimakas puhdistusaine
- Rasvanpoistoaine
- BRP HD (HEAVY DUTY) -PUHDISTUSAINET (Osanro 293 110 001)
- Ammoniakki
- Asetoni ja muut ketonit
- Alkoholi
- Tolueneeni ja muut aromaattiset liuotteet
- Klooratut liuotteet
- Mineraalitärpätit
- Maaliohenteet
- Öljypohjaiset tuotteet

**Rungon ja korin korjaaminen**

Jos kori, runko tai rungon osat tarvitsevat korjaamista, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.

## Rungon ja korin suojaus

Käytä korin vahaamiseen hyvälaatuista merivahaa.

Jos vesikulkuneuvo varastoidaan ulkoilmassa, peitä se valoa läpäisemättömällä pressulla, joka estää auringon säteiden ja lian vaikutuksen muoviosiin ja vesikulkuneuvon viimeistelyyn, ja estää pölyntyymisen.

**ILMOITUS** Vesikulkuneuvoa ei pidä koskaan jättää varastoon veteen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa suoraan auringonpaisteeseen. Älä koskaan varastoi vesikulkuneuvoa muoviin käärittyinä.

## Ajokautta edeltävä valmistelu

Valmisteluhoito on suoritettava **HUOLTOTAULUKON** mukaisesti.

Varmista, että suoritat kaikki taulukossa **JOKA 100. TUNTI TAI 1 VUODEN VÄLEIN** olevat toimenpiteet.

Valmisteluhoillon voi suorittaa valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä, jokin korjaamo tai valitsemasi henkilö.

**HUOMIO:** Vaikka emme edellytä valmisteluhoillon suorittamista valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän toimesta, suositlemme kuitenkin, että valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä suorittaa valmistelevan käyttöönottahuollon samalla, kun tehdään toimesta on mahdollisesti järjestetty jokin turvallisuuteen liittyvä kampanja.

## VAROITUS

Suorita toimenpiteet vain **HUOLTOTAULUKOSSA** esitetyllä tavalla. Valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän apua suositellaan käytettäväksi ajoittain muita, tässä käsikirjassa käsittelemättömiä osia/järjestelmiä varten.

**ILMOITUS** Kun osien kunto ei näytä tyydyttävältä, vaihda ne alkuperäisiin BRP-varaosiin tai vastaaviin.

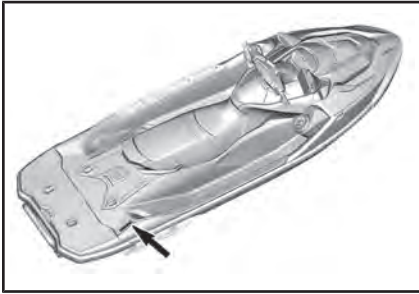
# ***TEKNISET TIEDOT***

# VESIKULKUNEUVON TUNNISTEET

Vesikulkuneuvon pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai vesikulkuneuvosi tunnistamiseen jos se varastetaan.

## Rungon tunnistusnumero

Rungon tunnistusnumero (HIN) sijaitsee astinlaudassa vesikulkuneuvon takaosassa.



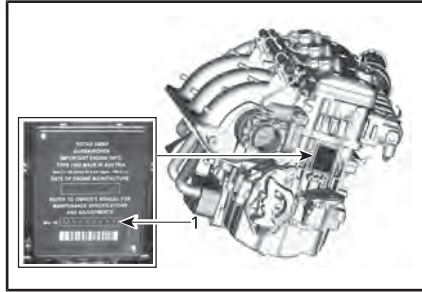
### RUNGON TUNNISTUSNUMERO (HIN)

Se koostuu 12 numeromerkistä:

YDV 12345 L 8 09											
Mallivuosi											
Valmistusvuosi											
Valmistuskuukausi											
Sarjanumero (kirjainta voidaan myös käyttää numeromerkkinä)											
Valmistaja											

## Moottorin tunnistusnumero

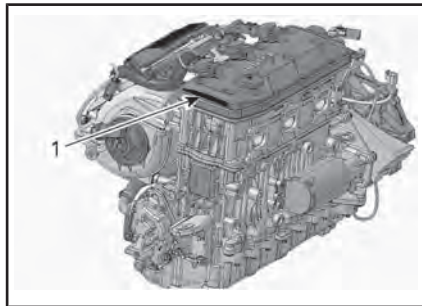
Moottorin tunnistusnumero (EIN) sijaitsee moottorin etupäässä.



### TYYPILLINEN

1. Moottorin tunnistusnumero (EIN)

## Moottorin valmistajan tunniste



### TYYPILLINEN

1. Moottorin valmistajan tunniste





---

## RF D.E.S.S. -AVAIN

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisen lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä:

Radiolaitedirektiivi (RED)  
2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit:

EN 300 330-2, EN 60950-1

---

# PREMIUM-AUDIOJÄRJESTELMÄ

Tämä laite on testattu ja todettu B-luokan digitaalilaitteita koskevien rajoitusten mukaisesti FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on tarkoitettu kohutuulliseksi suojaksi haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueille asennettaessa.

Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Tämä ei silti merkitse sitä, että häiriöitä esiintyy tietyssä asennuksessa.

Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois tai päälle, häiriöitä voidaan koettaa poistaa seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai aseta toiseen paikkaan.
- Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen väliin.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-mekaanikolta.

Ilman Mitek Corporationin nimenomaista hyväksyntää tehdyt muutokset voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta. Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

- (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- (2) Tämän laitteen tulee hyväksyä mahdollisesti vastaanotetut häiriöt mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata ei-toivottua toimintaa.

IC-rekisteröintinumero: 2AA-OY278003465

FCC-tunnus: 22793278003465

---

# MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

## **Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Yksinkertaistettu EU-vaatimusten-  
mukaisuusvakuutus radiolaitedirek-  
tiivin 2014/53/EU mukaan



## **Valmistaja ja osoite**

Valmistaja:

- Robert Bosch LLC

Osoite:

- 38000 Hills Tech Drive,  
Farmington Hills, MI 48331,  
USA

DE  
Hiermit erklärt Robert Bosch LLC, dass der Funkanlagentyp VIPMIDGPS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu-doc.bosch.com

FR  
Le soussigné, Robert Bosch LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type VIPMIDGPS est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: eu-doc.bosch.com

BG  
С настоящото Robert Bosch LLC декларира, че този тип радиосъоръжение VIPMIDGPS е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: eu-doc.bosch.com

EL  
Με την παρούσα ο/η Robert Bosch LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός VIPMIDGPS πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: eu-doc.bosch.com

CS  
Tímto Robert Bosch LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení VIPMIDGPS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.  
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: eu-doc.bosch.com

DA  
Hermed klærer Robert Bosch LLC, at radioudstyrstypen VIPMIDGPS er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.  
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: eu-doc.bosch.com

ET  
Käesolevaga deklareerib Robert Bosch LLC, et käesolev raadioseadme tüüp VIPMIDGPS vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.  
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: eu-doc.bosch.com

ES  
Por la presente, Robert Bosch LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico VIPMIDGPS es conforme con la Directiva 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: eu-doc.bosch.com

FI  
Robert Bosch LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi VIPMIDGPS on direktiivin 2014/53/EU mukainen.  
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: eu-doc.bosch.com

EN  
Hereby, Robert Bosch LLC declares that the radio equipment type VIPMIDGPS is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: eu-doc.bosch.com

HR  
Robert Bosch LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa VIPMIDGPS u skladu s Direktivom 2014/53/EU.  
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: eu-doc.bosch.com

HU  
Robert Bosch LLC igazolja, hogy a VIPMIDGPS típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: eu-doc.bosch.com

IT  
Il fabbricante, Robert Bosch LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio VIPMIDGPS è conforme alla direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: eu-doc.bosch.com

LT

Aš, Robert Bosch LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas VIPMIDGPS atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: eu-doc.bosch.com

LV

Ar šo Robert Bosch LLC deklarē, ka radioiekārta VIPMIDGPS atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: eu-doc.bosch.com

MT

B'dan, Robert Bosch LLC, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju VIPMIDGPS huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet li ġej: eu-doc.bosch.com

NL

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch LLC, dat het type radioapparatuur VIPMIDGPS conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: eu-doc.bosch.com

PL

Robert Bosch LLC niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego VIPMIDGPS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: eu-doc.bosch.com

PT

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio VIPMIDGPS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: eu-doc.bosch.com

RO

Prin prezenta, Robert Bosch LLC declară că tipul de echipamente radio VIPMIDGPS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: eu-doc.bosch.com

SV

Härmed försäkrar Robert Bosch LLC att denna typ av radioutrustning VIPMIDGPS överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: eu-doc.bosch.com

SL

Robert Bosch LLC potrjuje, da je tip radijske opreme VIPMIDGPS skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: eu-doc.bosch.com

SK

Robert Bosch LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu VIPH2BT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: eu-doc.bosch.com

IS

Robert Bosch LLC lýsir því hér með yfir að þráðlausí fjarskiptabúnaðurinn VIPMIDGPS er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Óstytta texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: eu-doc.bosch.com

Liechtenstein

Hiermit erkläre Robert Bosch LLC, dass der Funkanlagentyp VIPMIDGPS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: eu-doc.bosch.com

NO

Hermed erklærer Robert Bosch LLC at radioustyrstypen VIPMIDGPS er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internetadresse: eu-doc.bosch.com

RU

Компания Robert Bosch LLC настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории VIPMIDGPS отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте eu-doc.bosch.com.

# TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ

## Valmistajan vastuu

Mallivuoden 1999 moottoreista lähtien on merimoottoreita valmistavien vesijettitehtaiden määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen vesikulkuneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saasteenestoa koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

## Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan jollekin vuoden 1999 tai uudemmillemme Sea-Doo -vesikulkuneuvoille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

## Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa – eikä saa sallia kenenkään muunkaan – tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

## EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien vuoden 1999 ja sitä uudempien Sea-Doo -vesikulkuneuvojen vahvistetaan noudattavan EPA:n määräysten mukaisia, päästörajoitusta koskevia, uusille vesikulkuneuvoille tarkoitettujen moottorien vaatimuksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuut ovat yleisiä, eivätkä ne missään tapauksessa ole täydellinen EPA-määräyksiin liittyvien merilaitteiden päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

U.S. Environmental Protection Agency  
Certification Division  
Gasoline Engine Compliance Center  
2000 Traverwood Drive  
Ann Arbor MI 48105  
USA

## EPA:N INTERNETOSOITE:

[www.epa.gov/otaq](http://www.epa.gov/otaq)

## HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN OHJAUSJÄRJESTELMÄ

Alkaen mallivuodesta 2018 Kalifornian osavaltiossa myydyt vesijetit on sertifioitu noudattaen Kalifornian osavaltion Air Resources Boardin (13 CCR 2850–2869) päästövaatimuksia, jotka koskevat kipinäsytytysmoottoria käyttäviä vesikulkuneuvoja. Nämä mallit on varustettu matalan läpäisevyyden takaavilla polttoainesäiliölle (LPFT) ja polttoai-

neputkilla (LPFL) sekä paineenalennusventtiilillä (PRV).

***Jätetty tyhjäksi Euraasian  
vaatimustenmukaisuusmerkkiä varten; käytetään  
tarpeen mukaan***



# TEKNISET TIEDOT

MOOTTORI	
Moottorityyppi	4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)
Ilmoitettu teho <sup>(1)</sup>	1630 ACE - 170 (125,03 kW / 8 000 1/min)
Induktioityyppi	Vapaasti hengittävä
Sylintereiden määrä	3
Venttiilien lukumäärä	12 venttiiliä, hydrauliset nostimet (ei säätöä)
Sylinterin sisämitta	100 mm
Iskun pituus	69,2 mm
Sylinteritilavuus	1 630,5 cm <sup>3</sup>
Puristussuhde	11:1

(1) Ilmoitettu teho on ISO 8665:n mukainen potkurin akselissa.

VOITELUJÄRJESTELMÄ		
Moottoriöljy	Suosittelut öljy	Osasynteettinen XPS 4T 5W40 -öljy
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	Jos ei ole saatavana, käytä 5W40-öljyä, joka vastaa API-luokitusta SJ, SL, SM tai SN tai ylittää sen. Katso kohta <i>SUOSITELTU ÖLJY</i> .
	Tilavuus	3 L öljynvaihto suodattimen kera 5 L yhteensä

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ		
Tyyppi	Suljettu jäähdytysjärjestelmä	
Jäähdytysneste	Suositus	Pitkäikäinen esisekoitettu BRP-jäähdytysneste
	Vaihtoehtoinen, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	Käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyliglykoli-jäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille.
Jäähdytysjärjestelmän tilavuus	5,4 L yhteensä	

<b>POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ</b>		
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Monipisteruiskutus ja iTC (älykäs kaasun hallintajärjestelmä). Yksi kaasuläppärunko (60 mm) käyttölaitteella
Polttoaineen tyyppi	Korkeaoktaaninen lyijytön bensiini – katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	87 ((RON + MON)/2) (Pohjois-Amerikka) 92 (RON) E10 (muu kuin Pohjois-Amerikka)
Polttoainesäiliö (mukaan lukien varasäiliö)		70 L

<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkaussytytys)
Akku		Suljettu, 12 V, 18 A•h
Sytytystulppa	Merkki ja tyyppi	NGK KR9C-G tai vastaava
	Kärkiväli	0,7 mm ja 0,8 mm
Anturin neste	Suositus	Pitkäikäinen esisekoitettu BRP-jäähdytysneste
	Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotteita ei ole saatavissa	Käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyliglykolijäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille
Tilavuus		135 ml

<b>KÄYTTÖVOIMA</b>		
Suihkupumppu	Tyyppi	Yksivaiheinen aksiaalivirtaus
Vetoakseli	Kytchentyyppi	Kupera uritus, suoraveto

<b>IBR JA VTS</b>	
VTS-järjestelmä	Sähköisesti ohjattu VTS-säätöpainikkeella

<b>PAINO JA KUORMANKANTOKYKY</b>	
Kuivapaino	389 kg
Matkustajien lukumäärä (ml. kuljettaja)	3

<b>PAINO JA KUORMANKANTOKYKY</b>	
Kuormitusraja (matkustaja ja matkatavara)	272 kg
Tavaratilat	98,9 L + 51 L

<b>MITAT</b>	
Kokonaispituus	373,4 cm
Kokonaisleveys	125,5 cm
Kokonaiskorkeus	115 cm

<b>MATERIAALIT</b>	
Siipirattaan materiaali	Ruostumaton teräs
Siipirattaan kotelo/staattori	Alumiininen/alumiininen

**HUOMIO:** BRP pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia malliin ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä, tai parannuksia tuotteisiinsa ilman aikaisemmin valmistamiensa mallien minkäänlaista päivitysvelvollisuutta.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***VIANETSINTÄ***

---

# VIANETSINTÄOHJEITA

---

## MOOTTORI EI KÄYNNISTY

1. Turvakatkaisin irrotettu.
  - *Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.*
  - *Asenna turvakatkaisin moottorin pysäytyskatkaisimeen viiden sekunnin sisällä KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painikkeen painamisesta.*
  - *Paina KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painiketta.*
2. ECM ei tunnista D.E.S.S.-avainta.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Palanut sulake: pää-, sähkökäynnistimen tai ECM-sulake.
  - *Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.*
4. Purkautunut akku.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*



## VAROITUS

Älä lataa akkua tai korota sen jännitettä sen ollessa paikallaan vesikulkuneuvossa. Elektrolyytti on myrkyllistä ja vaarallista. Vältä sen joutumista kosketuksiin silmien, ihon ja vaatteitten kanssa.

5. Akkuliitoksissa korroosiota, tai ne ovat löysät. Huono maadoitus.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
6. Vesi tulvinut moottoriin.
  - *Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
7. Viallinen anturi tai ECM.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
8. Suihkupumppu leikannut kiinni.
  - *Yritä puhdistaa. Ota muussa tapauksessa yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

---

## MOOTTORI PYÖRII HITAASTI

1. Löysät akkukaapelien liitokset.
  - *Tarkasta/puhdista/kiristä.*
2. Purkautunut, tai heikko akku.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Kulunut käynnistin.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

---

**MOOTTORI PYÖRII NORMAALISTI, MUTTA EI KÄYNNISTY**


---

1. Polttoainesäiliö tyhjä, tai siellä on vettä.
  - *Täytä. Poista imuputkella ja täytä tuoreella polttoaineella.*
2. Likaiset/vialliset sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
3. Sulake palanut.
  - *Tarkasta johdotus, vaihda sitten sulake/sulakkeet.*
4. Vesi tulvinut moottoriin.
  - *Katso VESI TULVINUT MOOTTORIIN kohdassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
6. Viallinen polttoainepumppu
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

---

**MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI, TAI SE KÄY EPÄTASAISESTI**


---

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.
  - *Vaihda.*
2. Polttoaine: Liian vähän, vanhentunut, tai siinä on vettä.
  - *Poista imuputkella ja/tai täytä.*
3. Viallinen(-set) sytytyspuola(t).
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
4. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
5. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*

---

## MOOTTORI SAVUTTAA

---

1. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
2. Vettä mennyt sisään, jäähdytysnestevuoto, tai vaurioitunut sylinterin-kannen tiiviste.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
3. Sisäinen moottorivaurio.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

---

## MOOTTORI YLIKUUMENEE

---

1. Tukkeentunut pakojärjestelmä.
  - *Huuhtelee pakojärjestelmä.*
2. Liian vähän moottorin jäähdytysnestettä.
  - *Katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
3. Pikaliitinsovitin jäänyt huuhteluliittimeen.
  - *Irrota sovitin huuhteluliitimestä ja kokeile vesikulkuneuvoa uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täkuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

---

## MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

---

1. Opetteluavain käytössä.
  - *Käytä normaalia avainta.*
2. Ei Sport-tilassa.
  - *Valitse Sport-tila.*
3. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
4. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*



5. Öljyn pinta liian korkealla.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täquuväateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
6. Heikko kipinä.
  - *Katso kohta KÄY KATKONAISESTI, KÄY EPÄTASAISESTI.*
7. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*
8. Tukkeentuneet ruiskusuuttimet.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täquuväateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
9. Alhainen polttoaineen paine.
  - *Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Täquuväateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*
10. Vettä polttoaineessa.
  - *Poista imuputkella ja vaihda.*
11. Moottori vaurioitunut veden sisäänmenon takia.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

#### **VESIKULKUNEUVO EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA**

1. Suihkupumpun veden sisäänotto tukkeentunut.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPI-RATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
2. Viallinen siipiras, tai loppuun kulunut kulutusrengas.
  - *Vaihda. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Havaittu vika moottorin hallintajärjestelmässä (moottorin tarkastuksen merkkivalo PALAA).
  - *Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.*

#### **VESIKULKUNEUVON VAIHDE JÄÄ VAPAALLE, KUN IBR-VIPUA ON PAINETTU**

1. iBR-portti jää vapaa-asentoon
  - *Vapauta kaasuvipu haluttuun tyhjäkäyntikierroslukuarvoon.*
  - *Aktivoi hitaan nopeuden ajotila painamalla nopeuden säätöpainiketta.*
  - *Palaa rannalle ajaen hitaan ajonopeuden tilassa. Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **iBR EI PALAA VAPAA-ASENTOON (iBR-MERKKIVALO PALAA)**

---

1. iBR on juuttunut, koska järjestelmässä on likaa.
  - *Puhdista iBR-portti ja suuttimen alue sekä tarkasta vaurioiden varalta.*
2. iBR-järjestelmän toimintahäiriö.
  - *Poista turvakatkaisin, odota neljä minuuttia, aseta avain paikoilleen ja tarkasta iBR-merkkivalo varmistaaksesi, että häiriö on selvitetty.*
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, jos häiriö edelleen jatkuu tai ilmenee toistuvasti.*

### **iBR EI PALAA VAPAA-ASENTOON (iBR-MERKKIVALO PALAA)**

---

1. Kaasuvipua ei ole kokonaan vapautettu käytön aikana.
  - *Vapauta kaasuvipu kokonaan, jotta iBR-portti palaa vapaa-asentoon.*
2. Kaasuvipu ei palaudu kokonaan nolla-asentoon, kun se vapautetaan.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **KÄYTTÖJÄRJESTELMÄSTÄ KUULUU EPÄTAVALLISTA ÄÄNTÄ**

---

1. Ruohoa tai likaa kiertynyt siipirataan ympäri.
  - *Puhdista. Katso SUIHKUPUMPUN VEDEN SISÄÄNOTON JA SIIPIRATTAAN PUHDISTUS osassa ERIKOISTOIMENPITEET.*
  - *Tarkista vaurioiden varalta.*
2. Vaurioitunut siipirataan akseli, tai vetoakseli.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Vettä tunkeutuu suihkupumppuun aiheuttaen laakerin kiinni leikkautumisen.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

### **VETTÄ PILSSISSÄ**

---

1. Äyskärijärjestelmän toimintahäiriö.
  - *Pyydä valtuutettua Sea-Doo-jälleenmyyjää tarkastamaan järjestelmä.*
2. Pakojärjestelmässä vuoto.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*
3. Vetoakselin hiilirengas kulunut.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.*

# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Valvontajärjestelmä valvoo EMSin (moottorin hallintajärjestelmä) sähköisiä, iBR:ää ja joitakin sähköjärjestelmän komponentteja. Vian sattuessa se lähettää sanomia tietokeskuksen kautta ja/tai äänisignaaleja piipparilla ilmoittaakseen erityisistä tilanteista.

Vikakoodi voidaan myös tallentaa.

Pienempien vikojen tai hetkellisten vikojen sattuessa vian viesti ja piipparin merkkiäni häviävät automaattisesti, jos tilannetta ei esiinny enää.

Jos kaasu vapautetaan ja moottorin annetaan siinä tapauksessa käydä joutokäynnillä, voi normaali toiminta palautua. Ellei tämä toimi, irrota turvakatkaisin ja aseta se uudelleen paikoilleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.

Sähköjärjestelmä reagoi eri tavalla vikatyypistä riippuen. Vakavan vian sattuessa ei moottoria mahdollisesti voi käynnistää. Joissakin tapauksessa moottori toimii turvatilassa (hitaampi ajonopeus).

Vian sattuessa takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa **USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU**.

## Vikakoodit

Vian ilmetessä voidaan vian numerokoodi tallentaa riippuen vikatyypistä ja järjestelmästä.

Vikakoodien avulla valtuutettu Sea-Doo-jälleenmyyjä voi suorittaa vianetsintää vesikulkuneuvon järjestelmille vertaamalla koodia vikaluetteloon.

Vikakoodeja voidaan katsella tietokeskuksen monitoiminäytössä, mutta vain silloin kun vika on aktiivisena.

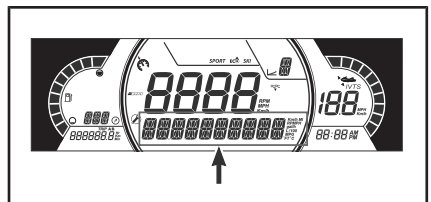
Jos aktiivinen vikakoodi ilmenee, se voidaan näyttää monitoiminäytössä. Kuljettaja voi tällaisessa tapauksessa soittaa valtuutetulle Sea-

Doo-jälleenmyyjälleen ja ilmoittaa vikakoodin. Jälleenmyyjä voi neuvoa sitten kuljettajaa ratkaisemaan ongelman tai pyytää häntä olemaan käyttämättä vesikulkuneuvoa ja tuomaan sen jälleenmyyjän luokorjattavaksi.

## Vikakoodien näyttäminen

Valitse **KOODIT**. Ajo ajon aikana saadaan vikakoodi, KOODIT-valikko on saatavilla asetusvalikossa. Katso vikaluettelo painamalla OK-painiketta.






**HUOMIO:** Normaaleissa ajo-olosuhteissa voi muodostua joitakin vikakoodeja. Ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään, poista avain ja odota 2 minuuttia, kunnes sähköjärjestelmä sammuu, ja herätä sitten sähköjärjestelmä painamalla käynnistuspainiketta. Tämä varmistaa ilmenneen vian katoamisen ja jättää ainoastaan aktiiviset koodit näkyviin KOODIT-valikkoon.



## Merkkivalojen ja viestinäytön tiedot

Merkkivalot ja viestit tietokeskuksen näytössä ilmoittavat sinulle jostakin tietystä tilasta tai jos jotain epänormaalia tapahtuu.

Kun haluat tietoja tavallisista merkkivaloista, katso kohta *TIETOKESKUS (MITTARI)*.

MERKKIVALO / KUVAKE (PALAA)	SANOMANÄYTTÖ	KUVAUS
	ALHAINEN tai KORKEA AKKUJÄNNITE (LOW tai HIGH BATTERY VOLTAGE)	Alhainen/korkea akkujännite
	KORKEA LÄMPÖTILA (HIGH TEMPERATURE)	Moottori tai pakojärjestelmä ylikuumenee
	TARKASTA MOOTTORI tai MOOTTORIN TURVATILA (CHECK ENGINE tai LIMP HOME MODE)	Tarkasta moottori (huoltoa edellyttävä pieni vika) tai Moottorin turvatila (suuri moottorivika)
	ALHAINEN ÖLJYNPAINE (LOW OIL PRESSURE)	Alhainen öljynpaine
	IBR MODULE ERROR	Valo palaa ja merkkiäänä kuuluu ja Tarkasta moottori -valo palaa: iBR-järjestelmän vika (ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään)
	—	Valo vilkkuu: iBR-järjestelmän vika (ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään)
	—	Valo palaa, mutta merkkiääntä ei kuulu: iBR-järjestelmä toimii, mutta valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän on tarkastettava järjestelmä.

### VIESTINÄYTÖN TIEDOT

HIGH EXHAUST TEMPERATURE	Havaittu korkea pakokaasun lämpötila
HIGH ENGINE TEMPERATURE	Havaittu korkea moottorin lämpötila
CHECK ENGINE	Moottorijärjestelmän toimintahäiriö tai järjestelmä tarvitsee huoltoa
LIMP HOME MODE	Havaittu suuri vika, moottorin tehot rajoitettu
FUEL SENSOR FAULT	Vika polttoainemittarin anturissa
WATER TEMP SENSOR DEFECTIVE	Ongelma veden lämpötila-anturissa, ei lähetä veden lämpötilatietoja

VIESTINÄYTÖN TIEDOT	
IBR MODULE ERROR	iBR-järjestelmän toimintahäiriö
MAINTENANCE REQUIRED	Vesikulkuneuvo on huollettava

**ILMOITUS** Moottorin käyttäminen, kun öljynpaine on alhainen, voi vahingoittaa vakavasti moottoria.

## Piipparin koodien tiedot

PIIPPARIN KOODIT	KUVAUS
1 pitkä piippaus (asennettaessa turvakatkaisinta vesikulkuneuvon moottorin pysäytyskatkaisimeen)	<b>Huono D.E.S.S.-järjestelmän liitos.</b> Asenna turvakatkaisin uudestaan oikein paikalleen moottorin pysäytyskatkaisimeen.
	<b>Väärä D.E.S.S.-avain.</b> Käytä vesikulkuneuvoosi ohjelmoitua turvakatkaisinta.
	<b>Viallinen D.E.S.S.-avain.</b> Käytä toista turvakatkaisinta ohjelmoitun D.E.S.S.-avaimen kanssa.
	<b>Viallinen moottorin pysäytyskatkaisin.</b> Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.
	<b>ECM ei toimi oikein tai johtosarja on viallinen.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i>
2 sekunnin mittainen piippaus 15 minuutin välein	<b>Vika moottorin hallintajärjestelmässä.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i>
	<b>Vika iBR-järjestelmässä.</b> Ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.
2 sekunnin mittainen piippaus 10 minuutin välein.	<b>Polttoaine vähissä.</b> Täytä polttoainesäiliö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään.
2 sekunnin piippaus	<b>Korkea moottorin jäähdytysnesteen lämpötila.</b> Katso <i>MOOTTORIN YLIKUUMENEMINEN.</i>
	<b>Alhainen öljynpaine.</b> Sammuta moottori mahdollisimman nopeasti. Tarkasta öljyn pinnan taso ja täytä. Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i>
Yhtäjaksoinen piippaus (Lakkaa, kun ajoneuvo sammutetaan)	<b>Korkea pakokaasun lämpötila.</b> Ota yhteyttä valtuutettuun Sea-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön huoltamista, korjaamista tai vaihtamista varten. Takuuvaateista on tietoa tämän käsikirjan kohdassa <i>USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.</i>

**ILMOITUS** Jos valvontapiippari soi jatkuvasti, pysäytä moottori mahdollisimman nopeasti.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



***TAKUU***

---

# BRP:N RAJOITETTU TAKUU – USA JA KANADA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI

## 1. LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritelty) myymille mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijeteille Yhdysvalloissa ("USA") ja Kanadassa materiaa-  
livikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) Sea-Doo-vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) Sea-Doo-vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävytyteen, tai sitä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

## 2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

**TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTITSET TAKUUT MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/OSAVALTIOIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JOTEN NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA MUITA (OSA)VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Veden sisäänmenosta johtuvat vesivahingot;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittumatta kuitenkaan niihin; ja
- satunnaiset tai seurannaisvahingot tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, säilytys-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojenmaksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset

### 4. TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnukset tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön. Tämä on vähimmäis-takuu aika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan.
3. Katso lisäetietoja päästöihin liittyvien osien takuusta kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU*.
4. Ole hyvä ja katso Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita koskevat takuehdot, jos kyseessä on sellainen BRP:n valmistama Sea-Doo-vesijetti, joka on valmistettu myytäväksi Kalifornian ja New Yorkin osa-

valtioissa ja on uutena myyty Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle tai sen on takuurekisteröity Kalifornian tai New Yorkin osavaltion asukkaalle.

5. Ole hyvä ja katso oheista KALIFORNIAN OSAVALTION HAIHTUVIEN PÄÄSTÖJEN KONTROLLIJÄRJESTELMÄN TAKUULAUSEKETTA, jos kyseessä on sellainen BRP:n valmistama Sea-Doo-vesijetti, joka on uutena myyty Kalifornian osavaltion asukkaalle tai joka on sittemmin takuurekisteröity Kalifornian osavaltion asukkaalle.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä rajoitettu takuu on voimassa **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo-vesijettejä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määrääaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava valtuutetulle huoltavalle BRP-jälleenmyyjälle kolmen (3) päivän kuluessa vian ilmentymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus, ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Sea-

Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-omaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **8. LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo -maahantuoajalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## **9. KULUTTAJA-APU**

Mikäli tämän BRP:n rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista maahantuoajatasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

# USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\*\* takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi moottori, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen höyrystyvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myynti- ja jankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1045 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täyttäisi 40 CFR 1045- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätöksensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaallivika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastutavan aineen päästöjä annettuna takuuajana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmäärittelyyn ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnoosit ja korjaukset päästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa valtuutettujen Sea-Doo-jälleenmyyjien tehtäväksi, muissa kuin seuraavassa luettelossa olevan kohdan kaksi mukaisissa tapauksissa.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteistyökumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:lle syyksiluettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljettaja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Mikään takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimenpiteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Mikään, mikä on BRP:n syy tai vastuu.
6. Minkään laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jo BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestelmää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana.  
Katso huoltotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

## Päästöihin liittyvä takuuajaka

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (sen mukaan, mikä ensin täyttyy):

	TUNNIT	KUUKAUDET
Pakokaasupäästöihin liittyvät komponentit	175	30
Haihtuviin päästöihin liittyvät komponentit	—	24

## Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
  - Ilmanottojärjestelmä
  - Polttoainejärjestelmä
  - Sytytysjärjestelmä
  - Pakokaasujen takaisinkierätyjärjestelmät
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
  - Jälkikäsitteilylaitteet
  - Kampikammion tuuletusventtiilit
  - Anturit
  - Elektroniset ohjausyksiköt
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi haihtuviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
  - Polttoainesäiliö
  - Polttoainesäiliön korkki
  - Polttoaineputki
  - Polttoaineputken liittimet
  - Kiristimet\*
  - Paineenalennusventtiilit\*
  - Säästöventtiilit\*
  - Säästösolenoidit\*
  - Elektroniset säätimet\*
  - Alipainesäädön kalvot\*
  - Ohjauskaapelit\*
  - Säästövivut\*
  - Poistoventtiilit
  - Höyryletkut
  - Nesteen-/höyrynerotin
  - Hiilisäiliö
  - Säiliön asennuskiinnikkeet
  - Kaasuttimen poistokanavan liitin
4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

\*Sikäli kuin ne liittyvät haihtuvien päästöjen rajoitusjärjestelmään

## **Rajoitettu sovellettavuus**

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnettomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä. Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme numerossa 1-888-272-9222.



# KALIFORNIAN JA NEW YORKIN OSAVALTIOIDEN PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVAT TAKUUEHDOT KOSKIEN MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTEJÄ

Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on varustettu Kalifornian ja New Yorkin osavaltioita varten California Air Resources Boardin (Kalifornian ilmastovaliokunta) vaatimalla ympäristömerkinnällä. Merkinnässä on 1, 2, 3 tai 4 tähteä. Vesijetissäsi on riippulipuke, jossa kerrotaan tähtien osoittama luokitusjärjestelmä.

## Tähtiluokitus merkitsee puhtaampipäästöisiä perämootteita

Puhtaampien merimootteiden symboli.



F18L3CQ



## Puhtaampi ilma ja vesi

Terveempää elämäntapaa ja ympäristöä varten.

## Parempi polttoainetalous

Poltaa 30–40 % vähemmän bensiiniä ja öljyä kuin perinteiset kaasuttimella varustetut kaksitahtimoottorit, säästäten rahaa ja resursseja.

## Pitempi päästötakuu

Suojaa kuluttajia taaten samalla huolettoman toiminnan.

## Yksi tähti - Alhaiset päästöt

Tarra, jossa on yksi tähti, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämootteille vuonna 2001 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten mootteiden päästöt ovat 75 % alhaisemmat kuin perinteisten, kaasuttimilla varustettujen kaksitahtimootteiden päästöt. Nämä moottorit täyttävät samalla myös Yhdysvaltain EPA 2006 -säädökset venemootteoreille.

## **Kaksi tähteä – Hyvin alhaiset päästöt**

Tarra, jossa on kaksi tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo, ulkolaitaperämoottori, sisäperämoottori tai keskimoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuonna 2004 asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 20 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

## **Kolme tähteä – Erittäin alhaiset päästöt**

Merkintä, jossa on kolme tähteä, kertoo että kyseessä on henkilökohtainen vesikulkuneuvo tai ulkolaitaperämoottori, joka täyttää Air Resources Boardin henkilökohtaisille vesikulkuneuvoille ja ulkolaitaperämoottoreille vuodelle 2008 asettamat pakokaasupäästövaatimukset tai sen vuonna 2003 sisäperämoottoreille tai keskimoottoreille asettamat pakokaasupäästövaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 65 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

## **Neljä tähteä – Huippualhaiset päästöt**

Tarra, jossa on neljä tähteä, kertoo että kyseessä on moottori, joka täyttää Air Resources Boardin vuodelle 2012 asettamat sisäperämoottoreita ja keskimoottoreita koskevat pakokaasupäästövaatimukset. Vesijetit ja ulkolaitaperämoottorit saattavat myös täyttää näiden normien vaatimukset. Näiden normien mukaisten moottoreiden päästöt ovat 90 % alhaisemmat kuin moottoreiden, joiden luokitus on Yksi tähti – Alhaiset päästöt.

Lisätietoja: Cleaner Watercraft – Get the Facts  
1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **Velvollisuutesi ja oikeutesi koskien päästörajoitustakuuta**

Kalifornian osavaltion California Air Resources Board, New Yorkin osavaltion Ympäristöviranomaiset ja BRP US Inc. ("BRP") kertovat mielellään sinulle päästörajoitusta koskevasta takuusta, jonka piiriin mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti kuuluu. Kalifornian osavaltiossa uusien vesikulkuneuvojen on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. BRP:n on annettava takuu vesijettisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyttäen, että vesijetin moottoria ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Päästörajoitusjärjestelmään saattaa kuulua sellaisia osia kuin polttoaineen ruiskutusjärjestelmä, sytytysjärjestelmä tai katalysaattori. Lisäksi se saattaa sisältää letkuja, hihnoja, liittimiä ja muita päästöihin liittyviä osakomponentteja.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa vesijettisi moottorin ilmaiseksi, mukaan lukien vian diagnoosin, osat ja työn edellyttäen, että työ suoritetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän toimesta.

## Valmistajan rajoitetun takuun kattavuus

Tämä päästörajoituksia koskeva takuu kattaa sellaisen mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin, jonka BRP on valmistanut myytäväksi Kalifornian tai New Yorkin osavaltiossa, ja joka on uutena myyty kyseisen osavaltion asukkaalle tai se on takuurekisteröity kyseisessä osavaltiossa asuvalle henkilölle. BRP:n Sea-Doo-vesijettejä koskevan rajoitetun takuun ehdot koskevat silti myös näitä kyseisiä malleja tarpeellisin sovelluksin. Tiettyjä päästörajoitusjärjestelmän osia mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetissäsi koskee takuu, joka on voimassa neljä vuotta ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä lukien tai 250 käyttötuntia, kumpi ensin kohdalle osuu. Käyttötunteja koskeva takuu kattaa kuitenkin ainoastaan sellaisen vesijetin, joka on varustettu asianmukaisella käyttötuntimittarilla tai vastaavalla. Jos mikä tahansa päästöihin liittyvä osa moottorissasi on viallinen ja kuuluu takuun piiriin, se korjataan tai vaihdetaan BRP:n toimesta.

## Takuu kattaa mallivuoden 2021 Sea-Doo®-vesijetin seuraavat osat:

Tyhjäkäynnin säätöventtiili	Imuilman sovitin
Kaasuläpän asentoanturi	Sytytystulpat
Imuilman ilmanpaineen anturi	Sytytyspuolat
Imuilman lämpötilan anturi	Ilmakotelo
Moottorin lämpötila-anturi	Imu- ja pakoveniitit ja tiivisteet
Nakutusanturi	Imusarja
ECM (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö)	Kampikammion tuuletusventtiili
Kaasuläppärunko	Kaasuläppärungon tiiviste
Polttoaineen jakoputki	Imusarjan tiiviste
Ruiskutussuuttimet	Johtosarja ja liittimet
Polttoaineenpaineen säädin	Polttoainesuodatin
Polttoainepumppu	Ahdin

Päästörajoituksia koskeva takuu kattaa takuuseen kuuluvan osan muille moottorikomponenteille aiheuttamat viat. BRP:n käsikirja sisältää kirjalliset ohjeet henkilökohtaisen vesikulkuneuvosi asianmukaista huoltoa ja käyttöä varten. BRP myöntää takuun kaikille päästörajoitusta koskevan takuun piiriin kuuluville osille, ellei osa ole käsikirjassa määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä.

BRP myöntää takuun sellaiselle päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, jonka on määritelty vaihdettavaksi huollon yhteydessä, kyseisen osan ensimmäiseen määriteltyyn vaihtopäivään saakka. BRP myöntää sellaisille päästörajoitustakuun piiriin kuuluvalla osalla, joka on määritelty tarkastettavaksi mutta ei vaihdettavaksi, saman takuuajan kuin koko vesijetin takuuajan. Jos jokin päästörajoitustakuun piiriin kuuluvista osista

korjataan tai vaihdetaan näiden takuuehtojen mukaisesti, BRP myöntää takuun korjatulle tai vaihdetulle osalle alkuperäisosan jäljellä olevan takuujan mukaan. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Huoltokuitit ja -tiedot on luovutettava vesijetin mukana uudelle omistajalle omistajan vaihtuessa.

### **Omistajan takuuta koskevat velvollisuudet**

Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin omistajana olet vastuussa siitä, että käyttäjän käsikirjassa luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. BRP suosittelee, että säilytät kaikki vesijetin moottoria koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. BRP ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi tai yksinomaan siitä syystä, että et mahdollisesti ole kyennyt varmistamaan kaikkien määräaikaishuoltojen asianmukaista suorittamista.

Sea-Doo®-vesijetin omistajan sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että BRP saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos moottori tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Sinun velvollisuutesi on toimittaa vesijetin moottori valtuutelle BRP-jälleenmyyjälle mahdollisimman pian ongelman ilmenemisen jälkeen. Takuukorjaukset suoritetaan kohtuullisen ajan kuluessa, aika ei ylitä 30 päivää.

Jos sinulla on kysymyksiä takuuseen liittyvistä oikeuksista ja velvollisuuksista, tai haluat tietää lähimmän jälleenmyyjäsi nimen ja sijainnin ota yhteys asiakaspalvelukeskukseemme numerossa 1-888-272-9222.

---

# CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT -LAUSEKE

## TAKUUSEEN PERUSTUVAT OIKEUDET JA VELVOL- LISUUDET

California Air Resources Board esittelee mielellään höyrystyvien päästöjen kontrollijärjestelmän takuun mallivuoden 2021 vesijettillesi. Kalifornian osavaltiossa uusien SIMW-ajoneuvojen on oltava suunniteltu, valmistettu ja varustettu osavaltion tiukkojen saastepäästörajoitusten mukaisesti. Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön on annettava takuu vesijet- tisi päästörajoitusjärjestelmälle alla mainitun pituisina takuuajoina edellyt- täen, että SIMW-vesikulkuneuvoa ei ole käytetty väärin, eikä sen huoltoa ole laiminlyöty ja että huolto on tehty asianmukaisesti.

Haihtuvien päästöjen järjestelmään voi sisältyä seuraavia osia: säiliöitä, kaasuttimia, kiristimiä, liittimiä, suodattimia, polttoainesäiliön korkkeja, polttoaineputkia, polttoainesäiliöitä, venttiilejä, höyryputkia ja muita liittyviä haihtuvien päästöjen järjestelmän osia.

## VALMISTAJAN MYÖNTÄMÄ TAKUU:

Tämä haihtuvien päästöjen järjestelmä on varustettu kahden vuoden ta- kuulla. Jos jokin haihtuviin päästöihin liittyvä osa tässä SIMW-ajoneuvossa on viallinen, Bombardier Recreational Products Inc -yhtiön on vaihdettava tai korjattava se.

TAKUUN PIIRIIN KUULUVAT OSAT:

1. Kiristin (kiristimet)\*
2. Polttoainesäiliön korkki
3. Polttoaineputki
4. Polttoaineputken kiinnitin (kiinnittimet)
5. Polttoainesäiliö
6. Paineenvapautusventtiili(t)\*
7. Höyryletku(t)\*
8. Kaikki listaamattomat osat voivat vaikuttaa haihtuvien päästöjen kontrollijärjestelmään.

\*Huomaa: Sikäli kuin ne liittyvät höyrystyvien päästöjen ohjausjärjestel- mään.

## **OMISTAJAN VELVOLLISUUDET TAKUUN PUITTEIS- SA**

Vesijetin omistajana olet vastuussa siitä, että käsikirjassasi luetellut huoltotoimenpiteet suoritetaan asianmukaisesti ajallaan. Bombardier Recreational Products Inc. suosittelee, että säilytät kaikki vesijettiäsi koskevat huoltotoimenpiteiden kuitit. Bombardier Recreational Products Inc. ei kuitenkaan voi hylätä takuuta pelkästään kuittien puuttumisen vuoksi.

Vesijetin omistajana sinun on kuitenkin oltava tietoinen, että Bombardier Recreational Products Inc saattaa hylätä takuuhakemuksen, jos vesijetti tai sen osa on vioittunut väärinkäytön, laiminlyönnin, sopimattoman huollon tai hyväksymättömien muutosten vuoksi.

Olet vastuussa siitä, että toimitat vesikulkuneuvosi Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön maahantuojan keskuskeskseen heti, kun ongelma ilmenee. Takuukorjaukset on teetettävä mahdollisimman nopeasti, enintään 30 kalenteripäivän sisällä. Jos sinulla on kysyttävää takuun alueestga, ota yhteys Bombardier Recreational Products -yhtiöön numerossa 1-888-272-9222.

---

# **BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1 RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Sea-Doo-vesijettien maahantuojien/jälleenmyyjien ("Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä") myymille 2021 SEA-DOO-VESIJETEILLE ("vesijetit") materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) vesijettiä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

## **2 VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).**

Yhdelläkään Sea-Doo -maahantuoijalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuu-ehdotuksia. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

### 3 POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset huolto-osat ja huollot, mukaan lukien muttei rajoitettu viritykset, säädöt, öljyn-/voiteluaineen-/jäähdytysnesteen vaihdot, sytytystulppien vaihto, vesipumput jne.
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävytyteen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkoisesta vauriosta, onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, vierasesineen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivormaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäviksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittamatta kuitenkaan niihin; ja
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, häirtä-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset.

### 4 TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä vapaa-ajan käytössä. Vain AUSTRALIASSA ja UUDESSA-SEELANNISSA KAKSITOISTA (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä.

Tämä on vähimmäistakuaika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työ-



suhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksot tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuu-aikaa sen alkuperäistä loppumissajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettut edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajan-suojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

## 5 TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **jos jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2021 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Sea-Doo -henkilökohtaisia vesikulkuneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Sea-Doo-maahantuojaja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenellekään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6 TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Sea-Doo-maahantuoajalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Sea-Doo-maahantuoajalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 7 MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä BRP-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Sea-Doo-maahantuoajalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8 LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo-maahantuoajalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, ja että sille on luovutettu uuden omistajan yhteystiedot.

## 9 KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Sea-Doo -maahantuojajälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Sea-Doo -maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeenhuoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

---

# **BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2021 SEA-DOO®-VESIJETTI**

## **1. RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Sea-Doo-maahantuojien/jälleenmyyjien ("Sea-Doo-maahantuoja/-jälleenmyyjä") myymille mallivuoden 2021 **SEA-DOO-vesijeteille** materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltä alalla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) vesijettiä käytetään tai on käytetty missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai (2) vesijettiä on muutettu siten, että se vaikuttaa vahingollisesti toimintaan, käyttäytymiseen tai kestävyYTEEN, tai (3) vesijettiä on muutettu sen käyttötarkoituksen muuttamiseksi.

## **2. VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Yhdelläkään Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

### 3. POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaalista kulumisesta johtuva osien korvaaminen
- Rutiininomaiset huolto-osat ja huollot, mukaan lukien muttei rajoitettu viritykset, säädöt, öljyn-/voiteluaineen-/jäähdytysnesteen vaihdot, sytytystulppien vaihto, vesipumput jne.
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyysasteeseen, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Sea-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailusta, sopimattomasta käytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Ulkoisesta vauriosta, onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, vierasesineen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivormaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Vahingot, jotka johtuvat ulkopuolisen materiaalin aiheuttamasta tukoksesta jäähdytysjärjestelmässä tai suihkupumpussa;
- Geelipinnoitteeseen liittyvät vahingot, joihin sisältyvät rakkuloiden, säröilyn, ristikko- tai hiusmurtumista johtuvat kosmeettisen geelipinnoitteen viimeistely, rakkulat, tai lasikuidun laminoinnin aukeaminen, rajoittamatta kuitenkaan niihin; ja
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

### 4. TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

1. KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä.
2. NELJÄ (4) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä.

Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Vesijettiä käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksot tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumissajakohdtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 5. TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa ainoastaan, **jos jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2021 Sea-Doo -henkilökohtaisen vesikulkuneuvon ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään henkilökohtaisia Sea-Doo-vesikulkuneuvoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Sea-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetin asianmukaisella tavalla;
- Mallivuoden 2021 Sea-Doo-vesijetti on ostettava ETA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6. TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava Sea-Doo-vesijetin käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Sea-Doo-jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 7. MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Sea-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Sea-Doo-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Sea-Doo-vesijetin omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, tai ETA:ssa asuvia koskien: jos takuuhuoltoa vaaditaan ETA:n ulkopuolella, tai IVY-maiden asukkaita koskien IVY-maiden ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## 8. LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Sea-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

## 9. KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyä kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Sea-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Sea-Doo -maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeenhuoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTÄ* löytyvään osoitteeseen.



## **AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄEHDOT**

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja (mikäli sovellettavissa)
  - sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla.
  - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa myyjän, valmistajan tai tämän edustajan antamien julkisten tietojen perusteella, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. Siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***TIETOA ASIAKKAALLE***

---

# TIETOA TIETOSUOJASTA

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP:hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Jos haluat tarkistaa tai korjata tietosi tai haluat tietosi poistettavan suora-markkinoinnin osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:hen.

Sähköpostitse: [privacyofficer@brp.com](mailto:privacyofficer@brp.com)

Postitse: BRP  
Senior Legal Counsel-Privacy Officer  
726 St-Joseph  
Valcourt QC  
Canada  
JOE 2LO

---

# OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

## **Aasia**

Room 4609, Tower 2,  
Grand Gateway 3 Hong Qiao  
Road Shanghai,  
Kiina 200020

21F Shinagawa East One Tower  
2-16-1 Konan, Minatoku-ku,  
Tokyo 108-0075  
Japani

## **Eurooppa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgia

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
Ranska

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondeim  
Norja

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Spinnvägen 15  
903 61 Umeå  
Ruotsi

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Sveitsi

## **Pohjois-Amerikka**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Kanada

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220

Santa Rosa Jáuregui, Oro., Meksiko

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.

10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin

53177

Yhdysvallat

## **Oseania**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

3B Echelon Place, East Tamaki,  
Auckland 2013,  
Uusi-Seelanti

## **Etelä-Amerikka**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasilia

---

## OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut tai jos olet vesikulkuneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ilmoita valtuutetulle Sea-Doo-jälleenmyyjälle.
- **Vain Pohjois-Amerikassa:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa vesikulkuneuvon omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Mikäli vesikulkuneuvosi varastetaan, sinun on ilmoitettava siitä paikkakuntasi jälleenmyyjän takuuosastolle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, rungon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA: \_\_\_\_\_ NIMI \_\_\_\_\_

nro \_\_\_\_\_ KATU \_\_\_\_\_ TALONUMERO \_\_\_\_\_

PAIKKAKUNTA \_\_\_\_\_ VALTIO / LÄÄNI \_\_\_\_\_ POSTINUMERO \_\_\_\_\_

VALTIO \_\_\_\_\_ PUEHELINNUMERO \_\_\_\_\_

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA: \_\_\_\_\_ NIMI \_\_\_\_\_

nro \_\_\_\_\_ KATU \_\_\_\_\_ TALONUMERO \_\_\_\_\_

PAIKKAKUNTA \_\_\_\_\_ VALTIO / LÄÄNI \_\_\_\_\_ POSTINUMERO \_\_\_\_\_

VALTIO \_\_\_\_\_ PUEHELINNUMERO \_\_\_\_\_

V00A2F

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS  MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA  

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

MALLINUMERO

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /  
EDELLINEN OMISTAJA: \_\_\_\_\_ NIMI \_\_\_\_\_

nro \_\_\_\_\_ KATU \_\_\_\_\_ TALONUMERO \_\_\_\_\_

PAIKKAKUNTA \_\_\_\_\_ VALTIO / LÄÄNI \_\_\_\_\_ POSTINUMERO \_\_\_\_\_

VALTIO \_\_\_\_\_ PUEHELINNUMERO \_\_\_\_\_

UUSI OSOITE /  
UUSI OMISTAJA: \_\_\_\_\_ NIMI \_\_\_\_\_

nro \_\_\_\_\_ KATU \_\_\_\_\_ TALONUMERO \_\_\_\_\_

PAIKKAKUNTA \_\_\_\_\_ VALTIO / LÄÄNI \_\_\_\_\_ POSTINUMERO \_\_\_\_\_

VALTIO \_\_\_\_\_ PUEHELINNUMERO \_\_\_\_\_

V00A2F

SÄHKÖPOSTIOSOITE

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***















# SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

LUOVUTUSTARKASTUS	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____ _____	
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

ENSITARKASTUS	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____ _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

HUOLTO	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____ _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

**HUOLTO**

Ajokilometrit:

Tunnit:

Päiväys:

Jälleenmyyjän nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen  
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.

**HUOLTO**

Ajokilometrit:

Tunnit:

Päiväys:

Jälleenmyyjän nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen  
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.

**HUOLTO**

Ajokilometrit:

Tunnit:

Päiväys:

Jälleenmyyjän nro:

Huomautuksia:

Allekirjoitus / nimen  
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto.	

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

**VESIKULKUNEUVON MALLINRO** \_\_\_\_\_

**RUNKO**

TUNNISTUSNUMERO (H.I.N.) \_\_\_\_\_

**MOOTTORI**

TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**Omistaja:** \_\_\_\_\_

NIMI

\_\_\_\_\_

NRO

\_\_\_\_\_

KATU

\_\_\_\_\_

AS.

\_\_\_\_\_

PAIKKAKUNTA

\_\_\_\_\_

VALTIO/LÄÄNI

\_\_\_\_\_

POSTINUMERO

**Ostopäivämäärä** \_\_\_\_\_

VUOSI

KUUKAUSI

PÄIVÄ

**Takuun**

**päättymispäivämäärä** \_\_\_\_\_

VUOSI

KUUKAUSI

PÄIVÄ

Sea-Doo-jälleenmyyjä täydentää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

## **⚠ VAROITUS**

**LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA  
OLEVAT VAROITUSKILVET JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO  
ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ.**

